

# DERNIER GESTE DU MAIRE :

# UN LIVRE BLANC SUR LE BARRAGE

# LE PROGRÈS DU GOLFE

58e ANNEE (1904) No 8

RIMOUSKI, 26 MAI 1967

Le numéro : 0.10

## RÉUNIES À ST-FABIEN

# Les Chambres de Commerce élisent les officiers de la régionale du BSL



De nombreux citoyens de la ville de Rimouski nous ont demandé de résumer, pour leur bénéfice, le projet d'amélioration du système d'approvisionnement d'eau qui a été entrepris par la présente administration municipale, et qui, après avoir été réalisé, nous a causé des ennuis très sérieux qui n'ont pas encore été totalement corrigés.

L'on se rappellera sans doute que la première procédure approuvée fut celle de connaître nos sources d'approvisionnement possibles, avec leur coût estimatif. Pour ce premier travail, le conseil a autorisé la maison Piette, Audy & Lepinay, de Québec firme de grande réputation qui, au cours de 1958, fit les études et les recommandations contenues dans un rapport volumineux lequel a été tout récemment entièrement publié dans les journaux locaux.

Nous avons donc par la suite procédé à la demande de soumissions publiques, et à notre grande surprise et tout en tenant compte des plus basses soumissions, nous nous sommes rendus à l'évidence que nous ne pouvions réaliser le projet pour un coût moindre que \$1,080,000.-00.

Nous avons dû avoir recours de nouveau à un projet d'emprunt additionnel de \$160,000.-00 pour les mêmes fins, et ce règlement fut également approuvé, encore par une très forte majorité par toute la population.

Il ne fait aucun doute, à la lecture de ce rapport, que le projet de la "Neigette" était tout désigné, particulièrement du point de vue économique.

Dès que nous fûmes en mesure de procéder, nous avons chargé notre procureur de faire préparer, par devant notaire, les contrats nécessaires, comportant toutes les garanties, pour la bonne exécution de nos travaux.

L'on discuta longuement au conseil sur l'opportunité de faire préparer les plans et devis de ce projet par des ingénieurs de l'extérieur. Cependant, devant les protestations de notre ingénieur du temps, M. Garon, qui se déclara capable d'effectuer ce travail, pour ainsi permettre à la ville d'économiser une somme pouvant varier de 25 à \$50,000.00, il fut décidé de lui confier ce travail, qu'il effectua au cours de l'hiver 1959.

Nous avons l'intention de donner la surveillance des travaux à une firme locale d'ingénieur mais encore ici notre ingénieur, M. Garon, protesta énergiquement, se déclarant capable de surveiller et d'accepter définitivement les travaux. De nouveau le conseil acquiesça à la demande de M. Garon car sa proposition permettait sans doute une économie substantielle à la ville.

Dès que les plans et devis furent terminés notre ingénieur en a estimé le coût à \$920,000.-00. En procédant un revirement de fonds disponibles de \$120,000.00 sur des règlements antérieurs aux mêmes fins, nous avons soumis un règlement d'emprunt de \$800,000.00 à la population, lequel fut approuvé avec une très forte majorité.

L'expérience acquise par la suite nous permet de déclarer que, dans l'ensemble, son travail préparatoire, était bien fait, sauf, peut-être, l'omission, dans les plans, d'une vanne de fond dans la structure du barrage, mais qu'il y a eu cependant négligence dans la surveillance des (Suite en page 9)

- ALPHONSE MICHAUD, PRÉSIDENT
- NEUF CHAMBRES PRÉSENTES
- REFLET DE LA VIE RÉGIONALE

Présidé par M. Sylvio Bérubé, d'Amqui, président de la régionale des Chambres de Commerce du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, le congrès annuel de cet organisme avait lieu à St-Fabien, le dimanche 21 mai.

Après l'inscription des délégués, à la grande salle du collège, la première séance du congrès fut

ouverte vers les deux heures, après que des mots de bienvenue eurent été adressés aux représentants des neuf chambres présentes par le maire de St-Fabien, M. Jean Gagnon, le président de la Chambre locale, M. Emmanuel Roy et par M. Sylvio Bérubé, président régional. Me Lionel Caron, de Sherbrooke, représentait à cette occasion la Fédération provinciale et, en particulier, le Dr Gérard Letendre, président, empêché d'assister au congrès de St-Fabien.

que c'est l'intention des citoyens de cette région de se doter au plus vite d'un tel organisme.

Dans l'ordre, les présidents des Chambres suivantes, ou leurs représentants, présentèrent les rapports de l'année: St-Fabien, Matane, Sayabec, Mont-Joli, Gaspé-Nord (cette chambre sera désormais affiliée à la régionale de la Gaspésie), Causapséal, Bic (la capitale des chambres de la région), Amqui, Rimouski.

Me Caron fit ensuite un bref résumé des activités les plus importantes des Chambres de Commerce, à l'échelle provinciale, s'attardant en particulier aux cours que la Fédération organise chaque année, à l'Université de Montréal, à l'intention des secrétaires des chambres. Il parla, pour finir, du prochain congrès annuel, qui aura lieu à Sept-Îles, en souhaitant que nombreux soient les délégués de notre région, face à la rive nord du St-Laurent, à assister aux assises de la Fédération.

### LES RESOLUTIONS IMPORTANTES

Dans l'ensemble, il apparaît que les Chambres de notre région sont progressives, que le recrutement est intensif un peu partout, et que la vie des membres se confond d'une façon incroyable avec la vie économique et sociale de toute la région bas-laurentienne. Dans les différents rapports, il était intéressant de noter que les problèmes de transport sont les plus aigus, que l'avenir économique et industriel préoccupe tout le monde, que les officiers de la plupart des chambres exposent leur intention de travailler en étroite collaboration avec leur Conseil d'Orientation Economique.

Après le retour à l'assemblée générale, vers cinq heures, des différents comités, on procéda à la proclamation des résolutions importantes, d'envergure provinciale et régionale.

Du comité des résolutions, émanèrent deux recommandations: d'intérêt provincial, que la Régionale donne son appui au COE, auprès du Gouvernement, pour l'uniformisation des taux d'électricité; d'intérêt régional, a) qu'on travaille d'arrache-pied à l'obtention du tronçon B de la route trans-canada (Rivière-du-Loup - Moncton, via Campbellton), après révision des chiffres de la population et réfection du tracé.

Il fut ensuite décidé que le prochain congrès régional des Chambres aurait lieu à Mont-Joli, après quoi on proposa que la cotisation des membres soit haussée de 25cts à 50cts, ou encore qu'on établisse un versement complet à la Fédérale qui répartira les cotisations. C'est une suggestion toujours à l'étude.

### ALLOCUTION DE ME CARON

C'est d'ailleurs le Conseil d'Orientation Economique qui préoccupe toute la province. Me Lionel Caron, qui est originaire de notre région, le mentionnait au début de son allocution. Citoyen de l'Estrie, cet administrateur provincial se dit heureux de venir observer sur place le travail d'un COE, puisque Sherbrooke en est encore démunie et

### RECEPTION MUNICIPALE ET BANQUET

La localité de St-Fabien reçut ensuite tous les délégués des (Suite en page 2)



EN ROUTE pour les provinces de l'Est, où il devait s'occuper des campagnes électorales en cours, l'honorable Lester B. Pearson, chef du parti libéral, était de passage à l'aéroport de QUEBEC-AIR. On le voit ici serrer la main à Benoît Ste-Marie. (Photo Gérard Canuel)

### EDITORIAL

● A BAS LES MASQUES en page 3

● FETE A UN JUBILAIRE en page 4



JEAN-YVES MAROIS nouveau président du Jeune Commerce de Rimouski. Il succède à Raymond D'Auteuil.

# LE PROGRES DU GOLFE

" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "



Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada, de l'Audit Bureau of Circulation, de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec) et des Hebdomadaires Clefs du Canada Français.

ABONNEMENT CANADA \$ 3.00 ABONNEMENT ETATS-UNIS \$ 3.50

Publié par La Cie du Progres du Golfe

Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale, RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

## RENSEIGNEMENTS UTILES

Fêtes — Soleil — Lune — Marées

(semaine du 26 mai au 1er juin)

FETES	SOLEIL		LUNE	
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
26. ven. 4 TEMPS — St-Philippe de Néri	4.20	7.34	3.33	2.40
27. sam. 4 TEMPS — St-Bède	4.19	7.35	4.40	3.09
28. dim. 1 P. Pentecôte — Très Sainte Trinité	4.18	7.36	5.48	3.40
29. lun. Ste-Marie-Madeleine de Pazzi	4.18	7.37	6.58	4.16
30. mar. Ste-Jeanne d'Arc, vierge et mart.	4.17	7.38	8.06	4.57
31. mer. Marie Reine du Monde	4.16	7.39	9.11	5.42
1. jeu. FETE-DIEU	4.15	7.40	10.09	6.42

(Pleine lune le 29, à 11 h. et 38 m. du soir)

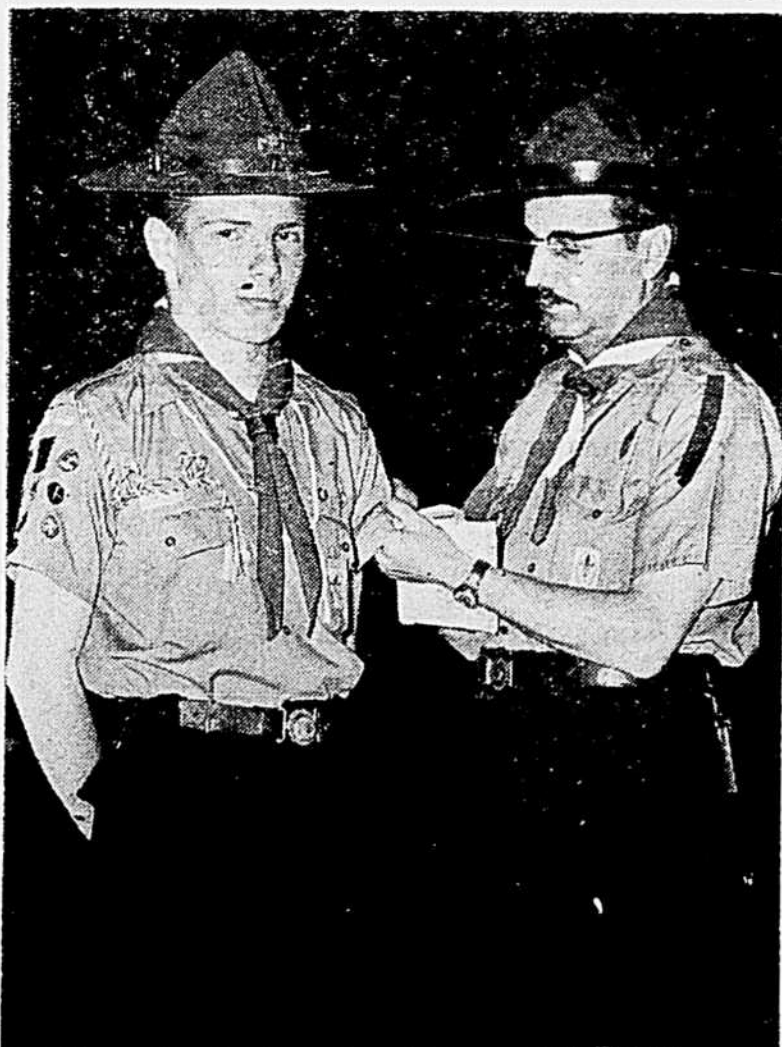
## MAREES

JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
26 ven.	06.00	1.7"	30 mar.	02.40	5.3"
	11.46	3.3"		09.32	0.8"
	17.54	1.4"		15.15	3.2"
27 sam.	00.28	4.0"		20.38	1.1"
	06.58	1.5"	31 mer.	03.23	5.4"
	12.44	3.3"		10.21	0.7"
	18.35	1.3"		16.02	3.1"
28 dim.	01.13	4.4"		21.21	1.1"
	07.52	1.2"	1er jeu.	04.08	5.5"
	13.36	3.3"		11.09	0.6"
	19.16	1.2"		16.53	3.0"
29 lun.	01.56	4.8"		22.06	1.2"
	08.42	1.0"			
	14.26	3.2"			
	19.57	1.1"			

## HORAIRE DU CANADIEN NATIONAL

(en vigueur le 1er mai 1961)

LOCAL	vers l'ouest	10.50 a.m.
	vers l'est	3.13 p.m.
EXPRESS	vers l'ouest	9.55 a.m.
	vers l'est	10.55 p.m.
SCOTION	vers l'ouest	10.20 p.m.
	vers l'est	7.15 a.m.
OCEAN	vers l'ouest	12.01 a.m.
	vers l'est	5.23 a.m.



Jean-Yves Vézina a été créé Scout de la Reine, haute distinction de la Fédération des Scouts. La cérémonie s'est déroulée vendredi soir, aux Loisirs St-Germain, en présence de M. le chanoine Léopold Côté, M. l'abbé Robert Saindon, aumônier, des routiers, des scouts et louveteaux de St-Germain. Lecture de la citation fut faite par le commissaire diocésain, M. Georges-Henri Sirois, nommé récemment pour succéder à M. Georges Santerre.



Les présidents de neuf chambres sur dix étaient présents au congrès de la fédération régionale des Chambres de Commerce à St-Fabien, le dimanche 21 mai. On aperçoit ici les présidents en compagnie de M. Alphonse Michaud (au centre), nouveau président de la régionale, de Me Lionel Caron, de Sherbrooke, représentant de la Fédération provinciale et de M. Jean Gagnon, maire de St-Fabien, hôte du congrès. (Photo Gérard Canuel, CJBR-TV)



Gilles Fournier, technicien de CJBR-TV, donne des explications sur le fonctionnement du poste transmetteur, au Pic Champlain, à l'issue de la réception qui groupa les épouses des congressistes de la Chambre de Commerce régionale, à St-Fabien. (Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

## 150 majorettes à Price

Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Price ont rendu hommage aux mères de la paroisse, le 14 mai, au cours de leur assemblée mensuelle.

Plus de 150 majorettes, divisées en six groupes, donnèrent des démonstrations de leur savoir-faire. Une représentante de chaque groupe présenta des compliments aux mamans présentes. Il y eut chants et musique. Mme Philippe Lavoie, présidente des Jeanne d'Arc, reçut une gerbe de fleurs au nom de toutes les mamans. M. le curé Camille Michaud félicita l'organisatrice, Mlle Rita Deschênes, tous les participants et ceux qui avaient contribué au succès de cette soirée d'hommages aux mères.

## Eddy Caron élu à Mont-Joli

La présidence du Jeune Commerce de Mont-Joli a été confiée à M. Eddy Caron, qui aura pour adjoints le Dr Raymond Lavalée, vice-président, M. Adélar Roussel, deuxième vice-président, M. Raymond Madore, trésorier, Bernard Frigon, secrétaire. Quatorze directeurs furent choisis. Les effectifs du Jeune Commerce de Mont-Joli s'élèvent à quatre-vingt-seize membres.

## La Chambre de Commerce...

(Suite de la 1ère page)

Chambres de Commerce à un cocktail, à la salle du collège, après quoi un banquet, à la salle du couvent, regroupait l'assemblée.

Au cours de ce diner, Me Georges-Alexandre Lebel, de Matane, qui avait présidé le comité des élections, annonça que M. Alphonse Michaud, de St-Fabien, avait été élu président de la régionale du Bas St-Laurent pour le prochain terme. Il succède à M. Sylvio Bérubé, d'Amqui. M. Gaétan Rivard, de Mont-Joli, agit comme vice-président, tandis que le secrétaire sera M. Grégoire Thibault.

Adressèrent la parole, à l'issue du banquet, M. Emmanuel Roy, président de la Chambre de St-Fabien, qui agissait aussi comme maître de cérémonie, Me Lionel Caron, représentant du Président provincial, M. Sylvio Bérubé, ex-président et le maire Jean Gagnon, de St-Fabien.

## LES DAMES CONGRESSISTES AU PIC CHAMPLAIN

Les autorités de CJBR-TV, représentées sur place par M. Gilles Fournier et Mlle Louise Lavallée, reçurent les épouses et les compagnes des congressistes à un vin

d'honneur, au poste transmetteur de télévision, sur le Pic Champlain, à quelques milles de St-Fabien. Une visite et des explications sur l'outillage du poste suivirent la réception qui groupa une trentaine d'invitées.

La journée à St-Fabien devait se terminer par une grande partie de sucre "à la canadienne", à une érablière des environs. Plus d'une centaine de délégués, de toute la région, avaient assisté au congrès.



DU MINISTERE DE LA JEUNESSE, M. Raymond A. Robic qui sera le conférencier et le représentant de l'honorable Paul Gérin-Lajoie au banquet de clôture de la Semaine Nationale de Formation technique, à l'hôtel St-Louis, le 3 juin.

## VOTRE UNITÉ SANITAIRE

par M.-A. Dion, E. H.

### CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION :

RIMOUSKI-EST : jeudi 1er juin à 10 heures.  
 STE-AGNES : jeudi 1er juin à 2 heures.  
 STE-ODILE : vendredi 2 juin à 10 heures.  
 RIMOUSKI (US) : vendredi 2 juin de 2 à 4 heures.

### CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :

RIMOUSKI (US) : mardi 30 mai de 1 h. 30 à 3 h. 30.

VOIR ANNONCE  
**SPECIAUX  
 D'EPICERIE**  
 Page 12

## EDITORIAL

## A bas les masques!

Le Congrès des Etats-Unis a de multiples et graves problèmes à régler. Il vient de se mettre à l'étude d'une loi qu'il entend adopter rapidement; elle n'aura peut-être pas une grande portée hors du pays; elle importe sans doute moins que certaines mesures d'ordre international. Cependant, les dignes représentants du Congrès et les graves sénateurs n'ont pas dédaigné de se pencher sur cette plaie sociale des prêts financiers.

Quand le Canada et la province de Québec auront-ils le courage de s'attaquer à ce problème? Plusieurs projets de loi ont été soumis à la Chambre des Communes pour régulariser cette situation. Mais notre gouvernement n'a pas jugé bon d'intervenir et ces projets sont morts avant d'être présentés.

Et pourtant notre pays souffre du même mal que nos voisins du Sud et nos députés ne sont certainement pas plus occupés que les représentants américains.

## DE L'USURE PURE ET SIMPLE

Il existe une loi contre les usuriers et les prêteurs à gage. Comment se fait-il qu'on puisse tolérer que certaines sociétés puissent ouvertement demander et obtenir jusqu'à 20 et 24 pour cent d'intérêt sur des prêts ou des ventes de marchandises?

Evidemment, leur publicité est fort bien faite. On ne dit pas à l'emprunteur ou à l'acheteur qu'il va devoir verser plus en intérêt que le montant qu'il emprunte. Tout ce qu'on lui fait voir c'est la somme qu'il désire. On prend ensuite les précautions nécessaires pour savoir s'il est solvable, s'il a un salaire régulier, s'il a d'autres dettes. Tout cela se fait en coulisse, grâce aux soins d'une agence spéciale de recherche. On s'assure en plus du nom d'un répondant. Puis, quand la société est certaine de ne plus courir aucun risque, elle "consent" à prêter les dollars demandés, moyennant un taux d'intérêt si bien camouflé que l'emprunteur n'y voit goutte. Un ou deux pour cent par mois, ce n'est rien; cela couvre à peu près, dit-on, les seuls frais administratifs. Et le client sort content d'avoir obtenu sans trop de peine l'argent qui lui servira à payer une dette ennuyeuse à un ami ou à un proche. Il ne se rend pas compte qu'il est dans les griffes d'usuriers sans merci, pires encore que Sérophin! Leurs méthodes se sont grandement améliorées depuis cette époque.

Un pour cent par mois fait bien 12 pour cent par année. C'est un minimum. On ne consentira une telle faveur que dans les cas où la marchandise est facilement récupérable, par exemple un réfrigérateur ou une auto qu'on peut, par surcroît, assurer aux frais de l'acheteur.

Si on ne peut saisir la marchandise dans un état encore utilisable, l'intérêt monte en conséquence. Certains grands magasins n'hésitent pas à charger deux pour cent par mois, ce qui fait bien vingt-quatre pour cent par année. Cela, l'acheteur ou le client ne s'en rend pas toujours compte, du moins pas assez tôt pour ne pas tomber dans le panneau.

## CONSEQUENCES SOCIALES

Elles sont désastreuses surtout chez les ouvriers et les gagnepetit. Bien sûr, ces gens ne sont pas à l'abri des dettes. Mais souvent il serait tellement plus avantageux pour eux d'aller à la banque ou à la Caisse populaire locale négocier leur emprunt en donnant en garantie, par exemple, une police d'assurance. Ils verseraient un taux d'intérêt raisonnable et ils ne seraient pas sans cesse accablés à la saisie.

Ils ne compromettraient pas pour des années à venir leur budget familial. Comment voulez-vous vous acquitter d'une dette un peu considérable, lorsque le salaire est modeste, si vous donnez le quart du montant en intérêt seulement. Et ce qu'on ne sait pas toujours c'est que le taux d'intérêt est fixe, peu importe si la dette diminue.

De toute évidence, il vaut mieux ne jamais emprunter.

Mais, si en certaines circonstances tout à fait impérieuses, il faut avoir recours à un emprunt, tâchons de le faire dans les maisons bancaires qui sont régies par une charte du gouvernement.

Les maisons de financement? Jamais! Du moins tant que le gouvernement n'aura pas forcé ses sociétés à expliquer à leurs pauvres clients leur façon de procéder. Il serait difficile aux pouvoirs publics d'interdire les emprunts ou les ventes à tempérament, en temps ordinaire. Mais pour protéger le client, pour qu'il sache au moins à quoi s'en tenir au moment où il contracte son emprunt, il est urgent que nos lois exigent de ces sociétés anonymes une plus grande honnêteté, une plus grande franchise en les forçant à dévoiler leur vrai visage. Après tout un client averti en vaudra deux!

## 60e anniversaire de la Fanfare

## Des manifestations grandioses pour la St-Jean-Baptiste

Le Comité Central d'organisation de la fête nationale de la St-Jean-Baptiste à Rimouski nous informe que Rimouski soulignera de façon éclatante, durant trois jours, la fête des Canadiens français le 24 juin.

Le président du Comité, M. Victor Banville, i.f., président de la St-Jean-Baptiste St-Germain, a déjà convoqué ses adjoints plusieurs fois pour tracer les grandes lignes du programme des trois jours de festivités.

Le 60e anniversaire de la Fanfare de Rimouski coïncidera avec la célébration de la St-Jean-Baptiste. Douze corps de Fanfares et de clairons, trois corps de ma-

jorettes de deux provinces, Québec et Nouveau-Brunswick, participeront à cette célébration à Rimouski.

C'est à l'estrade, avenue St-Louis, que des mains bénévoles sont en train d'ériger, pour toutes les manifestations publiques de l'année, qu'aura lieu d'abord une messe pontificale, en soirée, le 23 juin. La journée du 24 juin sera marquée par le 60e anniversaire de l'Harmonie de Rimouski, une fête des enfants, une soirée artistique sous les étoiles, le feu de la saint-Jean.

La parade des chars allégoriques aurait lieu, dimanche, le 25 juin.

## BILLET DU JOUR MAIGRE

## Cher candidat...

*Une fois de plus le souffle électoral ébranle notre communauté municipale. La cabale court les rues et demain tu seras peut-être au nombre des élus. Je ne résiste pas à la tentation de te signaler certaines carences qui nous pèsent.*

*Rimouski manque d'arbres. Si seulement tu voulais t'engager à doter chaque parcelle d'un bel érable ou d'un peuplier je t'accorderais volontiers mon vote.*

*Nos jeunes tournent en rond et l'argent manque pour l'organisation des loisirs et des jeux. Si tu faisais tien ce problème, je pense que je t'accorderais mon vote.*

*On se plaint souvent que nos villes ne sont pas jolies. Tes prédécesseurs ont approuvé, en principe, un plan directeur d'urbanisme. Si tu es d'accord avec eux, sois sûr que je t'accorderai mon vote.*

*Il y a un sens unique sur la rue Saint-Paul qui ajoute à la congestion du trafic, aux heures d'affluence. Si tu suggérais qu'on l'élimine, là encore tu augmenterais tes chances d'obtenir mon vote.*

*Un échevin est souvent appelé à parler en public. Si tu me promets de faire en sorte que ton boniment soit débité en bon français, je suis prêt à t'accorder mon vote.*

*Un membre du conseil municipal est quelquefois approché pour se taire sur tel ou tel sujet à l'étude. Si tu promets d'être insensible à de telles démarches, je t'accorderai volontiers mon vote.*

*Plusieurs citoyens se plaignent de n'être pas suffisamment renseignés sur la chose municipale. Si tu crois pouvoir éclairer davantage tes concitoyens sur les faits et gestes du conseil, je voterai pour toi.*

*On dit souvent que notre peuple ne lit pas. Si tu préconises une aide généreuse à la bibliothèque municipale, je voterai sûrement pour toi.*

*La critique ne manque pas sur le dévouement des hommes publics. Si tu es convaincu qu'il vaut mieux être utile et critique plutôt qu'être inutile et bien vu, tu es mon candidat.*

*Plusieurs de tes électeurs de demain pensent comme moi. Si tu veux être élu, fais un petit effort et donne-nous raison chaque fois que la logique est de notre côté.*

*Avec un homme comme toi il y aura de l'EAU au moulin... et peut-être aussi au réservoir de l'aqueduc!*

S. B.

## Aux anciennes de St-Pascal

Toutes les amicalistes de St-Pascal sont cordialement invitées à leur Alma Mater, dimanche prochain, 28 mai.

Le programme comporte: enregistrement à 1 heure p.m.; bénédiction des orgues à 2 h. 30 et concert par l'abbé Destroimaisons; visite de la nouvelle institution Chanoine-Beaudet à 3 heures et réunion des amicalistes. Buffet froid vers 4 h. 30.



■ Jacques Michaud, nouvel optométriste, ouvrira son bureau le 12 juin prochain au second étage de l'édifice Heppell... il est le fils d'Edmond...

□ Soirée des "anciens" au Séminaire, le mardi 30 mai... on prépare également les fêtes du centenaire de cette institution...

■ Valérien Lachance, actuellement à Québec-Téléphone, quitte son poste pour entrer au bureau de l'architecte Leclerc...

□ Fernand Fournier, de l'Hôtel Georges VI, est probablement le pêcheur qui possède le meilleur record à date... c'est du moins l'opinion de toutes les personnes à qui il daigne faire cadeau de ses prises...

■ Jean-Louis Pineault et Dan Janel ne se sont pas enrichis dans leur match de fin de semaine contre leurs adversaires rimouskois... sur le parcours verdoyant du Boule Rock...

□ Une résidence fort jolie et située dans un décor magnifique... celle de Lucien Parent, i.e., à Sacré-Coeur...

■ C'est officiel... Guy Béart aux Loisirs St-Germain le 3 juin prochain... Jean Brisson est l'imprésario... Denyse Filiatreault sera du spectacle...

□ Cinq faux billets de dix dollars ont été interceptés à la Banque Canadienne Nationale de Rimouski, mardi... les caissiers de la succursale de l'avenue de la Cathédrale ont l'œil vif...

■ Un magasin de chaussures ouvrira ses portes dans l'ancien local de Charles-Omer Bérubé... le propriétaire est M. Léo Lebel, de Murdochville... ouverture prévue pour le 1er juillet...

□ Emile Michaud est le publiciste du nouveau club de baseball Rimouski... impossible de faire un meilleur choix...

■ Une nouvelle résidence pour Alex Murray... face au monument du Jeune Commerce, sur le boulevard Sacré-Coeur...

□ Une très nette amélioration... la nouvelle façade du magasin Brillant, du Bic...

■ On déplacera la statue Marie Reine des Coeurs juste en face de l'Institut Mgr Courchesne... par la même occasion on construira un trottoir pour l'entrée principale...

□ Une belle preuve d'énergie... un camion en feu est venu se garer près des pompes à essence de la station de service B-A, angle des rues St-Germain et Rouleau, mercredi après-midi... Omer n'a pas aimé ça et il l'a dit!...

■ Il est bon que les jeunes s'amuse mais de là à leur permettre de jouer de la balle sur le gazon à l'entrée ouest de la ville, il y a une marge... et les autorités municipales qui boudent un appui financier aux loisirs organisés... dans leur temps peut-être ne jouait-on pas...

□ La compagnie Golden Oil a acheté des terrains près du port de Pointe-au-Père... on nous dit que B-P a également des projets pour ce secteur... un fait est certain: les terrains valent cher...

■ Prompt rétablissement à notre ami Michel Sirois hospitalisé...

□ Dans nos pages de sports cette semaine: une petite histoire du Club de Golf du Bic... fort intéressante d'ailleurs... cette série d'articles est de Lionel Lebel, un journaliste de carrière, maintenant publiciste-conseil...

■ Le chef de police Bell, de Mont-Joli, a offert sa démission... Nouvelles fonctions à Hauterive?...

RENNOIS

L'ÉTUDE LEGALE

TESSIER &amp; D'ANJOU

148, rue ST-GERMAIN

(Immeuble Woolworth et Dominion)

est ouverte du lundi au vendredi de 8 h. 30 a.m. à 6 h. 30 p.m.

# Jubilé d'or de l'abbé L.-D. D'Auteuil

C'est un hommage collectif et affectueux que le peuple de Notre-Dame du Sacré-Coeur a rendu, dimanche, à son pasteur, l'abbé Louis-David D'Auteuil, qui dirige les destinées de la paroisse depuis trente-trois ans.

Une messe d'action de grâces fut célébrée, à 9 h. 30, par le jubilaire, devant des centaines de fidèles qui emplissaient le temple orné de fleurs saisonnières. Deux fils de la paroisse agissaient comme diacre et sous-diacre: les abbés Antonio Roy, m. é., de Chandler, et Lionel Pineault, du Séminaire diocésain. Les abbés Pascal Parent, directeur du Pavillon de Philosophie au Séminaire, Jean-Baptiste Gauvin, de Mont-Joli, Lucien D'Auteuil, neveu, André-Albert Gauvin, de Rimouski, avaient pris place au chœur. Le sermon de circonstance fut prononcé par Mgr Antoine Gagnon, P.D. Le propre de la messe de la Pentecôte, en grégorien, et le messe, en parties, de Ste-Cécile, fut brillamment exécutés par un chœur mixte de quarante voix dirigé par M. Paul Dumas.

## AGAPES PAROISSIALES

Le délégué de l'archevêque de Rimouski, le chanoine Zénon Soucy, du Bic, Mgr Antoine Gagnon, P.D., l'abbé Pascal Parent, M. Pat Poirier, président du Comité central d'organisation du jubilé, escortèrent l'abbé D'Auteuil, de son presbytère, à l'Anse-au-Sable, où près de deux cents paroissiens s'étaient réunis pour présenter leurs hommages et leurs vœux au jubilaire. Les agapes se déroulèrent dans une ambiance de chaude amitié. Chaque famille était représentée. Des massifs de glaieuls, de tulipes, de marguerites ornaient le hall d'entrée et les tables du banquet.

Le jubilaire était entouré, à la table d'honneur, de Mgr Antoine Gagnon, M. le chanoine Zénon Soucy, M. Edmond Lévesque, maire, et son épouse, M. Charles Parent, marguillier en charge, et son épouse, M. et Mme Pat Poirier, et Me Paul-Émile Gagnon, C.R., confrère de l'abbé D'Auteuil. Une douzaine de fils de la paroisse, qui ont embrassé la vie sacerdotale, avaient pris place vis-à-vis du jubilaire avec le doyen de Notre-Dame du Sacré-Coeur, M. Honoré Dionne, nonagénaire, tout près du gâteau de fête, oeuvre des Filles de Jésus.

## ALLOCUTIONS

Le maître de cérémonie, M. Pat Poirier, invita le maire, M. Edmond Lévesque à parler. Le premier magistrat de Notre-Dame du Sacré-Coeur offrit les respectueux hommages de ses commettants au jubilaire qui fait bénéficier la paroisse de son zèle apostolique, depuis 33 ans.

"La première autorité du diocèse que je représente, dit le chanoine Soucy, se réjouit de vos 50 ans de ministère pastoral fécond et du fait que les paroissiens aient organisé cette fête de la reconnaissance, si bellement réussie. Il était séant que prêtres et laïcs chantent tous ensemble le Magnificat de la reconnaissance en ce jour de jubilé d'or." Empruntant à un poème, le chanoine Soucy fit l'éloge de la vie de prêtre depuis la première étape, jour de l'ordination, jusqu'au demi-siècle, célébré avec tant d'éclat.

Le marguillier Charles Parent accompagna ses vœux d'une bourse remplie de pièces d'or et d'un superbe fauteuil de télévision, fruit d'une collecte-éclair.

Mgr Gagnon loua les vertus sacerdotales de l'abbé D'Auteuil après avoir évoqué quelques souvenirs personnels. Il souhaite que le jubilaire atteigne ses 90 ans pour fêter son jubilé de diamant, "fait possible, puisque votre voisin de table, le doyen, Honoré Dionne, porte allégrement encore ses 93 ans".

Sur un ton humoristique et bien amical, le seul confrère présent du jubilaire, Me Paul-Émile Gagnon, rappela quelques souvenirs de collégien, son départ de la maison paternelle à Matane

pour la première fois et l'accueil si cordial que lui réserve le jubilaire, déjà pensionnaire au Séminaire, et le cheminement de leur amitié. Aux hommages déjà rendus à l'abbé D'Auteuil, Me Gagnon ajouta ses souhaits de longévité tout en félicitant chaleureusement la population de Notre-Dame du Sacré-Coeur pour une si brillante manifestation de gratitude et d'estime filiale. Il se réclamait d'être un des leurs par son ancêtre.

## RESPONSABLES

Les paroissiens apprécient hau-



Au moment de prendre place dans la voiture découverte qui devait l'amener de son presbytère de Notre-Dame du Sacré-Coeur, à la salle de réception du grand diner offert en son honneur pour célébrer le cinquantième anniversaire de son sacerdoce, on voit ici M. le curé D'Auteuil en compagnie de Mgr Antoine Gagnon.

tement votre dévouement et votre grande bonté, d'ajouter M. Pat Poirier, en donnant les noms des principaux organisateurs du jubilé d'or de l'abbé D'Auteuil, Nommons: MM. Henri-Paul Pineau, Aubert Pineau, Maurice Roy, Mme J.-A. Verreault, M. Albert Leclerc, architecte, M. Jean-Yves Verreault, Mme Gilles Lafresnaye, Mlle Anne-Marie Rouleau, MM. Paul Dumas, Jean-Marc Langis, Roger Pineau, Louis-Philippe Pineau, Laurent Boucher, Siméon Canuel, les abbés Pascal Parent, Lionel Pineault, MM. Hervé Pineau, Lucien Parent, i.é. Les associations paroissiales s'associent aux responsables dans l'organisation, soit le Conseil Municipal, la Commission Scolaire, l'U.C.C., l'U.C.F.R., les Lacordaire, les Enfants de Marie et le Tier-Ordre.

## REMERCIEMENTS

Tout comme à la soirée artistique présentée avec bonheur par les religieuses du St-Rosaire et leurs élèves, le jubilaire, M. l'abbé D'Auteuil, exprima sa joie profonde et sa gratitude pour tant de témoignages à son égard. Le sacerdoce lui apporta tout ce qu'il attendait de lui, durant ses cinquante ans de vie pastorale. Il souhaita le même bonheur aux jeunes qui songent à la vie religieuse, dans sa paroisse. Il se plut à louer l'esprit civique de ses ouailles, leur souci du progrès, leur amour du travail, leur unité de pensée dans une action collective, leur dévouement aux bonnes oeuvres, leur bel esprit paroissial. Il est toujours heureux de leur fidélité aux traditions, leur foi vive, leurs convictions religieuses, leurs bonnes moeurs, sources de bonheur vrai. "Apportez à vos familles le témoignage



Le jubilaire de Notre-Dame du Sacré-Coeur, M. le curé Ls-David d'Auteuil, lors du grand banquet qui réunissait plusieurs centaines de paroissiens et amis, le dimanche 21 mai, au motel Anse-aux-Sables, à quelques milles de la localité. Le héros de la fête est ici entouré du curé du Bic, M. le chanoine Soucy, de Mgr Antoine Gagnon, supérieur du Séminaire, de M. l'abbé Pascal Parent, de Petit Séminaire, et de quelques organisateurs de la fête.

(Photo Rita Chevreton, CJBR-TV)

coins du diocèse pour la dernière manifestation, celle de la jeunesse, à la salle paroissiale, tout comme les curés des localités voisines.

## Diplômés en solfège

M. Jules Dubois, de Montréal, directeur des Ecoles de Solfège de la province de Québec, était en ville, jeudi dernier, pour faire subir les examens de solfège de 1er et de 3e degré à cinquante-sept élèves, hommes et femmes, qui avaient suivi, depuis octobre dernier, la série de vingt cours de solfège donnés par Catherine Desbiens, B.M.

Des 104 personnes qui s'inscrivirent aux cours, cinquante-sept subirent les examens pour l'obtention du certificat de 1er degré et de 3e degré.

3e degré — Mlle Marie-Anne Morin, du Bic, Mme Napoléon Collin et Mme Philippe Bérubé, de St-Robert-Bellarmin, qui obtinrent plus de 80%.

1er degré — Mlle Elisabeth St-Pierre et M. Arthur Gauthier, de Rimouski, 96% et plus; Mlle Francine Paradis, de St-Robert, 90%; M. Pierre Blais, 86%; Mme Andrée Gauthier, 84%; M. Gilles Deschênes, 80%, tous de St-Germain de Rimouski; Mlle Jeanne d'Arc Dubé et Myriam Lévesque, de St-Robert, 76%; Mme Bertrand Ross, Mlle Renée Rioux, Mlle Suzanne Blanchet, M. Jean-Yves Banville, Mlle Thérèse Rioux, de St-Germain, plus de 70%. De Ste-Odile, ont également réussi les examens, la R.S. Marie de Béthanie, s.r., Mlle Jacqueline Corbin, Mlles Lise Hins, Doris Proulx, Louise Bélanger, la R.S. Ste-Bernadette de France, s.r., Mlles Françoise Canuel et Jocelyne Banville, la R.S. Marie de St-Valérien, s.r.

## DEMANDES DE SOUMISSIONS

La Commission Scolaire de St-Gabriel demande des soumissions pour la construction d'une école centrale de 12 classes avec résidence, suivant les plans et devis du Département de l'Instruction Publique, visibles au bureau du secrétaire-trésorier. Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté, équivalant à 10% du montant de la soumission. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes à une assemblée des commissaires, qui aura lieu le 10 juin, à 8 heures p.m.

(Signé)

J.-P. KIRALLAH  
secrétaire-trésorier.  
Tél. 723-4384

Bienvenue aux  
Instituts de Marine et de Technologie de Rimouski

à l'occasion de la

## Semaine Nationale de la Formation Technique

Les portes des deux Instituts seront ouvertes

tous les jours et tous les soirs

du 29 mai au 4 juin.

# LES LIVRES

## Quand un livre actuel est aussi un grand livre



GRAHAM GREENE

Je voudrais, au moment de vous parler de Graham Greene et de son dernier livre, ouvrir une parenthèse à propos de ce qu'on est convenu d'appeler les grands livres par comparaison avec les livres ordinaires, les livres courants. Que sont les uns et que sont les autres? Ou mieux, qu'ont donc les premiers que n'auront jamais les seconds? Il est difficile de le faire entendre clairement et j'aimerais mieux vous dire tout simplement que la littérature, la vraie, celle qui fait les grands livres, parle à l'âme. Comme l'affirmait tout récemment Jean Dutou, Grand Prix Littéraire de Monaco pour 1961 et l'un des écrivains français que j'admire le plus, "la littérature, comme la musique et la peinture, raconte des histoires merveilleuses, exaltantes, pleines d'imprévu et de coups de théâtre dont je ne me lasse jamais".

L'âge et l'expérience du vrai lecteur finissent par le rendre très difficile. Plus il va, plus il avance, moins les livres qu'il lit lui paraissent grands et irremplaçables. Mais, en revanche, quand il a la veine de découvrir, au hasard de ses lectures, un authentique grand livre, comme sa joie est profonde et intense sa satisfaction. A quoi reconnaître qu'un livre est grand, me direz-vous? Et comment juger d'un livre de cette façon: c'est un grand livre ou ce n'en est pas un?

Je pense que cela se sent beaucoup plus sûrement que cela s'explique. Et la récompense, le présent incomparable que procure au lecteur le grand livre lui est offert dès les dix premières pages. Au seuil même d'un grand livre, une certaine grâce vous est donnée, qui ne vous quittera plus, qui vous accompagnera jusqu'à la dernière page. C'est quelquefois le ton du livre, son accent, qui vous touche de cette façon. Autrement, ce peut être le style, la perfection de la forme qui ennoblit tout, même et y compris, une matière fruste et souvent vulgaire.

Quoi qu'il en soit, je défie tout lecteur un peu expérimenté de ne pas s'y reconnaître aux premières pages. Je suis sûre, par exemple et pour revenir au sujet de la chronique, que tout lecteur de Graham Greene se sentira accroché dès la page d'ouverture de *La Saison des pluies* (1) en anglais: *A Burn Out Case*. Lisons-la et vous verrez tout de suite de quoi il retourne: "Parodiant Descartes, écrit Greene, le passager de la cabine écrit dans son journal intime: "Je me sens mal à l'aise, donc je suis", puis il demeurera, la plume à la main, n'ayant plus rien à noter. Le capitaine en soutane blanche, debout près des fenêtres ouvertes du salon, lisait son bréviaire. Il n'y avait pas assez d'air pour agiter les franges de sa barbe. Les deux hommes étaient seuls ensemble sur le fleuve depuis dix jours..."

seuls, c'est-à-dire si l'on excepte les six membres de l'équipage africain et la douzaine de passagers de pont qui se renouvellent, bien qu'on pût à peine discerner une différence entre eux à chaque village où l'on s'arrêtait. Le bateau, propriété de l'évêque, ressemblait à un petit vapeur à aubes du Mississippi, tout cabossé, orné d'un château d'avant du dix-neuvième siècle, et dont la peinture blanche avait grand besoin d'être refaite."

Eh bien! cette introduction, magistrale, me donne l'envie d'analyser devant vous ce texte, à la façon scolaire, ce que je ne fais jamais et pour des raisons que l'on devine sous cette rubrique. Mais Graham Greene me semble donner ici une leçon trop évidente aux débutants pour que je ne m'arrête pas quelques instants devant la première page de *La Saison des Pluies*. En dix lignes, vous l'aurez noté, il a d'abord présenté son personnage, l'homme qui écrit, le lieu de l'action, un petit navire, et à qui appartient ce navire. Il vous a dit aussi que l'équipage était africain, dont vous pouvez déduire que le fleuve l'est aussi, que le bateau dessert une vaste région puisque les deux hommes sont à bord depuis dix jours, qu'ils y font très chaud et qu'il n'y a jamais, donc région équatoriale. On vous décrit même, et très minutieusement, le petit navire en se référant à un vapeur antique de l'Amérique du Nord, ce qui laisse tout de suite supposer que l'auteur a vécu aux Etats-Unis ou que du moins il a vu de telles embarcations. Ce n'est pas tout: les deux hommes, le premier qui écrit, le second en soutane blanche, embarqués depuis dix jours, vont visiblement jusqu'au terminus et ils y vont même ensemble si l'on en juge par l'espèce de familiarité qui semble les unir dans ce salon désert où l'un rédige son journal et l'autre lit son bréviaire. Prêtre, et en Afrique, cela peut même vous laisser supposer que nous alons en pays de mission. N'est-ce pas, que c'est vous dire beaucoup en moins de dix lignes? Et que cela augure magnifiquement de ce qui va suivre?

Oh! bien sûr, les tenants du nouveau roman vous ressortiront "La marquise sortit à cinq heures", de Paul Valéry, et le conformisme de ces écrivains du vingtième qui continuent à pousser leur petite histoire comme l'ont poussée avant eux des générations de romanciers traditionnels. Aussi bien abandonnerai-je pour l'instant l'analyse littéraire pour vous rassurer sur la valeur humaine de ce roman. L'un des plus parfaits, l'un des plus passionnants et, naturellement, l'un des plus troublants qu'ait écrits Graham Greene. Querry, l'architecte en rupture de contrat avec sa vie passée, sa carrière, et même son existence d'Européen, Querry, cet homme déboussolé qui aboutit un jour à la léproserie congolaise qui servira de décor à son ultime aventure spirituelle, sujet du livre, ce Querry, donc, on ne peut l'oublier, on ne pourra plus désormais l'oublier. Il a sa place dans l'oeuvre de Greene, il se joint à Major Scobie, au pauvre prêtre de *La Puissance et la Gloire*, à l'Américain bien tranquille, et même à l'agent secret, monstre multiforme de toute l'oeuvre greenienne et qui vivait son dernier avatar dans *Notre homme de la Havane*.

Que vient faire Querry en Afrique? Pourquoi veut-il ainsi se terrer, et pour le temps qu'il lui reste à vivre, dans cette mission paisible, en compagnie de quelques religieux, d'un médecin, et des malades de la léproserie, ceux qu'on essaie de guérir, ceux qui continuent de mourir et même ceux qui, guéris, (Suite en page 16)

## La renaissance du Quatuor Alouette

PAR LUCETTE-L. ST-AMANT

Le célèbre QUATUOR ALOUETTE qui, on s'en souvient, nous a fait redécouvrir, aimer et savourer notre beau folklore canadien, fait sa rentrée sur scène après quelques années d'absence.

C'est toujours le même Quatuor avec le même enthousiasme, le même dynamisme mais avec trois nouveaux membres puisque seul son directeur ROGER FILIATREULT faisait partie de l'équipe fondatrice.

Ces trois membres qui, dans très peu de temps, deviendront aussi populaires que leurs célèbres prédécesseurs sont: Gilles Gauvin, Edouard Roch et Fernand Da Sylva. Déjà la population a eu l'occasion de les entendre à quelques émissions radiophoniques et elle ne tarit pas d'éloges sur leurs voix riches et puissantes se prêtant bien pour interpréter ces chansons canadiennes des "drapeurs", des "Filles de St-Constant" ou des "raftmen".

Pour sa première "sortie" officielle, la relève du QUATUOR ALOUETTE a été invitée à participer au 25e anniversaire de la National Folk Festival Association à Washington, du 16 au 29 mai. Le gouvernement du Québec qui a à coeur de voir une entreprise artistique du genre progresser et porter nos traditions folkloriques à l'extérieur de nos frontières n'a pas hésité par l'intermédiaire de son Secrétariat à accorder un octroi substantiel au Quatuor à l'occasion de ce périple dans une ville américaine. Certaines entreprises comme la Société des Artisans, Volcano, la Brasserie Molson et Canadian Schenley ont également contribué aux frais du prochain voyage du Quatuor Alouette.

**ROGER FILIATREULT:**  
un directeur dynamique

Si le QUATUOR ALOUETTE revit aujourd'hui c'est bien grâce

à l'esprit d'initiative de Roger Filiatreault qui par amour de la belle musique canadienne n'a pas voulu que se désintègre une oeuvre qu'il avait fondée avec André Trottier et Me Alexis Pépin il y a quelques décades, oeuvre à laquelle le regretté Oscar O'Brien avait donné la meilleure part de lui-même comme directeur artistique avant d'entrer dans l'ordre des Bénédictins.

Roger Filiatreault est un amateur de la musique. Si vie c'est la musique et rien d'autre. Il a commencé ses études musicales dans sa ville natale de Montréal avant d'aller les poursuivre en Belgique et en France. Il est lauréat du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles et depuis de nombreuses années il est professeur de chant, de pathologie vocale et d'orthophonie à l'Institut Louis Braille et au Marianapolis College affilié à l'Université de Montréal.

Il est ex-professeur de l'Association des professeurs de musique du Québec; président-fondateur d'Euphonia, un ensemble vocal mixte qui a connu de très beaux succès et de plusieurs organismes musicaux.

Il est également l'auteur d'un questionnaire sur l'Anatomie et la Physiologie vocale d'après les Puissances Vocales du Dr Alexis Wicart de Paris.

Ses solides connaissances musicales le servent merveilleusement bien pour faire les arrangements vocaux des pièces au répertoire du QUATUOR ALOUETTE. Comme il est perfectionniste il ne cesse de chercher à découvrir l'arrangement qui servira le plus adéquatement possible la vieille chanson du terroir.

**L'AVENIR S'ANNONCE TRES BRILLANT**

L'avenir s'annonce brillant pour le QUATUOR ALOUETTE nouvelle version. Roger Filiatreault a certes eu la main heureuse dans le choix de ses col-

lègues qui tous trois sont de véritables artistes possédant une grande conscience artistique et n'acceptant pas le succès facile. Présentement ils travaillent avec une fervente ardeur à la préparation du tour de chant qu'ils présenteront à Washington. Nul doute qu'avec leurs chansons — très bien choisies pour la circonstance — ils apporteront aux Américains une fraîche bouffée d'air canadien qui peut-être incitera ensuite ceux-ci à venir faire un petit pèlerinage chez nous? Les membres du QUATUOR ALOUETTE sauront être de dignes ambassadeurs du Québec chez nos voisins d'outre quarante-cinquième.

Dans le passé, le QUATUOR ALOUETTE a remporté de grands, d'éclatants succès. Qu'on se souvienne que lors de la visite royale en 1939, les chanteurs du QUATUOR ALOUETTE furent les seuls à chanter devant Leurs Majestés Georges VI et Elizabeth au banquet civique offert par la Cité de Montréal. Ils ont participé à des centaines d'émissions canadiennes et américaines; ils se sont fait entendre dans des nombreux concerts dans tous les coins de la province, du pays et même dans des tournées européennes, brésiliennes, américaines, etc.

Tous ces succès passés sont garants des succès pour l'avenir. Le Canada français qui aujourd'hui plus que jamais tient à ces traditions, est reconnaissant au QUATUOR ALOUETTE de revenir à la surface faire clamer bien haut ce folklore admirablement riche qui est nôtre et dont nous devons être très fiers.

N.B. — Le QUATUOR ALOUETTE est maintenant prêt à accepter des engagements pour concerts, récitals, tours de chant lors de congrès ou manifestations spéciales. Pour tout renseignement on est prié de communiquer avec le directeur: M. Roger Filiatreault, 11.615 rue Tanguay, Montréal.



Le célèbre QUATUOR ALOUETTE fait sa rentrée sur la scène après quelques années d'absence. Pour sa première "sortie" officielle le groupe de chanteurs folkloriques se rend à Washington où il est invité à participer au 25e anniversaire de la National Folk Festival Association qui se déroule du 16 au 20 mai. On voit ici le quatuor répétant le tour de chant qu'il présentera à leurs auditoires américains. De g. à d.: MM. ROGER FILIATREULT, directeur; GILLES GAUVIN, EDOUARD, ROCH et FERNAND DA SYLVA.

**DE KUYPE**

BLENDÉ GIN - DISTILLÉ AU CANADA

Allons donc, nous aussi, prendre "un p'tit coup d'coeur"



En marge des...

# SPORTS

(Par Marc VAILLANCOURT)



## BASEBALL INTERPAROISSIAL :

La mauvaise température est venue gâcher l'inauguration de la ligue Interparoissiale de baseball, dimanche dernier, mais bien que déçu le président Réal Fournier n'en demeure pas moins optimiste et prévoit une excellente saison pour son circuit.

Cette prévision est surtout basée sur le fait que le baseball prendra un nouvel essor, cet été, depuis l'admission du Rimouski dans le circuit François Rhéaume. L'enthousiasme des organisateurs s'est vite communiqué aux vrais amateurs de baseball, comme l'indique la vente des cartes de saison. Tous travaillent bénévolement afin de replacer le baseball à son niveau normal à Rimouski, et comme le faisait savoir Rowland Burgess, président du bureau de direction du club Rimouskois, il est intéressant de se dévouer à une bonne cause lorsque nous savons que les bases sont vraiment solides.

Les amateurs auront l'occasion d'assister aux parties inaugurales du circuit Interparoissial, dimanche, soit à Nazareth où le club St-Anaclet, champion de l'an dernier, dirigé par Raymond Benville, voudra débiter la saison par une victoire. Toutefois, Nazareth représente une équipe qui aura son mot à dire dans la course au championnat, puisque le gérant Germain Rousseau aligne plusieurs excellents frappeurs. Pendant ce temps, au stade de Ste-Blandine, les amateurs de l'endroit iront encourager leur équipe à la victoire contre le St-Germain de Rimouski. Ce sont certainement deux parties à ne pas manquer, car les quatre équipes de l'Interparoissial ont obtenu du renfort par l'engagement de nouveaux joueurs, ce printemps.

La ligue Interparoissiale entreprendra donc sa deuxième saison et par le succès remporté l'an dernier, on a raison d'être optimiste au début de cette deuxième année. Le président Réal Fournier et ses acolytes ont travaillé activement depuis quelques semaines afin d'améliorer davantage la conduite générale de la ligue et de ce fait augmenter l'intérêt des amateurs de baseball.

## TOURNOI DES QUILLEURS SELECTIONNES :

C'est samedi que débiteront aux Loisirs St-Germain les éliminatoires régionales afin de connaître le seul quilleur de la région qui ira nous représenter à l'éliminatoire provinciale de septembre prochain. Ce tournoi, commandité par la Brasserie Dow, groupera les trois meilleurs quilleurs de chaque salle de la région en vue de la télémission du programme de l'Heure des Quilles, chaque dimanche après-midi. Plusieurs quilleurs sont susceptibles de remporter la victoire finale, mais selon les experts, Charles-Omer Bérubé aurait d'excellentes chances de l'emporter. Toutefois, tous participeront au tournoi dans le but évident de triompher et il est possible qu'une surprise soit enregistrée.

Il nous a été impossible d'obtenir la liste complète des quilleurs sélectionnés, mais comme il s'agit des trois meilleurs de chaque salle de la ville et la région du Bas St-Laurent, il ne fait aucun doute que le tournoi sera très contesté.

Tous les amateurs sont cordialement invités à assister à cette importante élimination régionale.

## SPORTS-ECLAIR :

Non seulement le baseball, mais également le golf a connu une mauvaise fin de semaine à la suite de la température maussade, si bien que le tournoi du Président vs Vice-Président sera présenté, samedi, au Club de Golf de Bic. Tous les golfeurs sont cordialement invités à participer à ce tournoi inaugural.

Nos félicitations à François Bélanger qui a été élu "Monsieur Quilleur". Comme ses prédécesseurs, il mérite hautement cet honneur car il se dévoue à ce sport depuis de très nombreuses années.

Dans le circuit François Rhéaume, le club Rimouski a fait l'acquisition d'un magnifique costume. D'autre part, dans le circuit Interparoissial, le St-Anaclet, champion de l'an dernier, endossera également un nouveau costume, le premier d'ailleurs, grâce à la générosité de Marcel Jacob, de la Brasserie Molson.

La ligue de baseball du Bas St-Laurent n'a pas encore été réorganisée en vue de la prochaine saison, mais selon les dernières nouvelles officielles que nous avons pu obtenir, on tenterait de constituer la ligue avec les clubs Lac-au-Saumon, Amqui, Sayabec et Price. Egalement, les organisateurs seraient fortement intéressés à compter sur la présence d'un club de Matane dans la ligue.

Le ligue Junior de balle-molle commencera ses activités au début de juin, sous la présidence de Denis Fournier. Les clubs St-Robert, St-Germain, St-Agnès et Rimouski-Est aligneront tous des joueurs dont la limite d'âge a été fixée à 20 ans.

Toutes nos félicitations à M. Georges Lemay, qui a été élu gérant des Loisirs de Rimouski-Est. Il est bon de souligner également la nouvelle loi adoptée par le Conseil Municipal de Rimouski-Est, qui a trait à une taxe de 1/10 de 1% de l'évaluation qui sera versée au profit des Loisirs de St-Yves.

Le tennis est un autre sport qui semble vouloir reprendre de sa popularité surtout si l'on se base sur le nombre des nouveaux membres qui se sont enregistrés au tennis "Verreault" du Rocher-Blanc. D'autre part, Maurice Roy, du tennis Ringuet, a l'embaras du choix au sujet des membres qui seront acceptés à cet endroit.

## LE QUILLEUR DE L'ANNÉE



HONNEUR A M. QUILLES 1961! — Monsieur François Bélanger, une des âmes dirigeantes des ligues de quilles du grand Rimouski a été fêté, jeudi soir dernier, alors qu'on le reconnaissait comme M. QUILLES 1961. Nous voyons le héros de la fête au moment où il signe le livre d'or de la ville. Il est entouré de M. Hormidas Trépanier, représentant du maire et des responsables de l'organisation. On sait que M. LEO ABOUSSAF fut reconnu comme le père des quilles. Ce qui ne surprendra personne, amateurs et public, quand on songe aux multiples commandites que l'embouteilleur Coca-Cola accorde depuis des années aux ligues de quilles de la région.



Les étudiants de l'École Jean-Levesque de Mont-Joli ont fait l'objet de la sollicitude de l'Association des Pêcheurs Sportifs de la Métis, vendredi dernier. Réunis à cette institution avec leurs professeurs, dont le directeur M. Jean-Marie Roussel, leur pasteur l'abbé Wilfrid Huard, un O blat de la paroisse Notre-Dame de Lourdes, les étudiants au cours secondaire reçurent de M. Roméo Vachon, l'un des officiers de l'Association des Pêcheurs Sportifs de la Métis, une leçon sur le lancer léger. Cette initiation à l'art de la pêche s'inscrit au programme d'éducation populaire des Pêcheurs Sportifs de la Métis. Des concours ont déjà été institués sur la protection de la faune régionale dans les écoles de Mont-Joli et des alentours avec des prix à l'enjeu. L'intérêt manifesté par les étudiants, vendredi, au cours de M. Vachon prouvait largement le bien-fondé de cette initiative. (Photo C. A. Boucher)

**SERVICE DE RÉPARATION**

**TRICYCLES**

**BICYCLES ordinaires ou à vitesses**

**SPORTS INTÉRIEURS**

Souliers de quilles  
Chaussures "Fleet Foot"  
Équipement badminton  
Tennis sur table  
Jeux d'intérieur

Prix spéciaux aux communautés et institutions religieuses

**C. C. M.**

**Nous avons tout le nécessaire pour les sports d'été**

# RIMOUSKI SPORTIF ENR.

Marc Vaillancourt, prop.

Articles de Sport — En Gros et en Détail

252, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3104



# SPORT EN REVUE

(par Claude PEARSON)

## POURQUOI CREER DE LA CONFUSION DANS LE PUBLIC ?

Autant que possible, dans le domaine du sport ou ailleurs, il faut éviter les situations fausses et confuses et les anomalies. On parle beaucoup de baseball de ce temps-ci et nous remarquons que ceux équipes portent le nom de "Rimouski". Il y a d'abord l'équipe numéro un qui représentera notre cité dans la Ligue Régionale avec Cabano, Trois-Pistoles et Rivière-du-Loup et l'autre groupement du même nom qui fait partie de la Ligue Interparoissiale. Le moment est venu d'éclaircir les choses et de régler le problème. Si les organisateurs et ceux qui sont intéressés de près à la cause du baseball savent qu'il s'agit de deux équipes différentes je parierais qu'il y a un fort public qui ne peut faire encore la différence. Pourquoi mêler les amateurs impunément? Nous avons pris sur nous des récentes chroniques radiophoniques d'identifier le club qui fait partie de l'Interparoissiale par le nom de ST-GERMAIN. Nous savons aussi que le président Réal Fournier n'a pas pris notre initiative. Nous avons agi dans un but constructif et pour l'intérêt collectif.

Nous croyons qu'il est bien logique que le groupement qui représentera officiellement notre ville sur le plan régional porte le nom du patelin qu'il représente. C'est ainsi que le public doit être habitué à savoir que lorsque nous parlons du Rimouski nous parlons de l'organisation conduite par Gilles Daigneault, le "grand club" quoi! On pourrait peut-être également songer à trouver un nom emblématique qui irait avec Rimouski. Nous proposons les Braves ou les Alouettes ou les Cardinaux. Du moment qu'il soit français.

Quant au clan qui fait partie du circuit local il ne souffrira pas qu'on le désigne du nom de St-Germain. C'est même un nom qui le désigne mieux. N'y a-t-il pas Nazareth dans la réunion? Pourtant Nazareth fait partie de Rimouski et comme l'indique l'appellation de la ligue il s'agit d'un groupement de paroisses, donc Rimouski n'est pas une paroisse. Double raison pour faire disparaître le nom Rimouski. St-Germain identifiant mieux à tous points de vue l'équipe en question.

Nous croyons que dans l'intérêt général Réal Fournier devrait endosser cette opinion. Sinon nous nous verrons forcé, en tout cas en ce qui nous regarde, de la lui imposer. Comme dirait l'autre: "Après les fleurs (re: la semaine dernière) le pot"... n'est-ce pas Réal?

## SAVIEZ-VOUS QUE...

— Saviez-vous que Kenny Reardon vient de déclarer lors d'une causerie dans une ville du Lac St-Jean que Doug Harvey serait mieux de céder sa place à une recrue s'il ne peut jouer une meilleure saison qu'en 1960-61, ce qui ne laisse aucun doute sur les intentions de la haute direction du club qui essaie par tous les moyens de l'expédier à New-York...

— Saviez-vous que les employés de la Compagnie de Pouvoir ont commencé mercredi l'installation des nouveaux réflecteurs au stade Jeune Commerce...

— Saviez-vous que samedi après-midi à l'Univers des Sports vous verrez à l'oeuvre la joute entre les Giants de San-Francisco et les Cubs de Chicago...

— Saviez-vous qu'il y a un tournoi de golf d'ouverture au Boule Rock de Métis dimanche...

— Saviez-vous que Jim Morrisson avait été le premier joueur à signer son contrat avec les As de Québec dernièrement...

— Saviez-vous que l'on venait de rafraîchir l'intérieur du Colisée de Québec en lui donnant une couche de peinture...

— Saviez-vous que la Commission des Sports, locataire de l'aréna local, avait bouclé son budget par une marge déficitaire de quelques centaines de dollars...

— Saviez-vous que Gaétan D'Amours de Mont-Joli, Monsieur Canada 1961, avait été présenté à l'émission Edition Spéciale de mercredi soir...

— Saviez-vous qu'un moniteur diplômé entrera sous peu en fonctions au Centre des Loisirs St-Germain...

— Saviez-vous que le club de "fastball" des Canadiens de Montréal, piloté par Jacques Plante, sera à Rimouski sous peu...

— Saviez-vous que la plus forte baisse d'assistance dans les majeures était enregistrée à Détroit? Pourtant les Tigers occupent le premier rang...

— Saviez-vous que les journaux de Chicago parlent du congédiement possible de Rudy Pilous même s'il a conduit son club à la coupe Stanley...

— Saviez-vous que dans la Ligue Régionale de baseball les parties ne duraient que 7 manches même dans les séries éliminatoires...

— Saviez-vous que CJFP de Rivière-du-Loup radiodiffusait les joutes des dernières séries du circuit François Rhéaume l'automne dernier...

— Saviez-vous que le Rimouski recevra chacun de ses trois adversaires trois fois seulement pour une cédule locale de 9 joutes...

— Saviez-vous que l'idée de faire revenir Max Palkins à Rimouski cet été avait été rejetée à l'unanimité lors de la dernière réunion des directeurs du club de baseball...

— Saviez-vous que Marc Vaillancourt prétend pouvoir vaincre Jacques Barrette assez facilement lors du tournoi Pro-Pressa du 29 prochain à Rosemere, Montréal...



M. FRANÇOIS BELANGER reçoit son propre portrait à l'huile des mains de Wilson Janel, instigateur de la soirée au cours de laquelle le héros reçut le titre de M. QUILLES 1961. Au centre, on reconnaît l'épouse du vainqueur, madame François Bélanger.

## Nouveau bureau de direction au baseball

Le club de baseball de Rimouski, affilié au circuit régional François Rhéaume, s'est donné un bureau de direction lors de sa première réunion générale. Rowland Burgess assumera la présidence tandis que Pat Timmons le secondera à la vice-présidence. Bernard Langlois a accepté le poste de secrétaire-trésorier.

Le bureau de direction groupe un nombre imposant de sportifs dont l'expérience et le dévouement sont un actif solide pour la cause du baseball local. Ce sont Claude Pearson, Jacques Martin, Gilles Daigneault, Reynald Morin, Raymond D'Auteuil, Marcel Jacob, Jean Thérberge, Zénon Ouellet, Lauréat Proulx, Gaston Rioux et Camille Doucet. Emile Michaud est le publiciste du nouveau club. Me Jean-Marc Tremblay agira comme aviseur-légal du club.

Un comité consultatif honoraire a été formé. Le président est M. Elzéar Côté et le vice-président est M. Ernest Doucet. Les directeurs honoraires sont MM. Adolphe Mongrain, Dr Jean Morissette, Dr Raoul Bélanger, Roland Bourbonnais, Henri Jacob, Charles Thérberge, Me Marc-André Fillion, Ernest Wells, Armand Nadeau, Antonio Martin, Alphonse Dubé et le docteur Marcel Boudreault. Un vétérinaire du baseball, Charles Desrosiers, sera le marqueur officiel.

Dès son entrée en fonction, le nouveau bureau de direction a élaboré les plans d'une campagne de souscription en vue de recueillir les fonds nécessaires à l'aménagement du terrain du Jeune Commerce avec réflecteurs et à l'administration matérielle du club.

## Régates annuelles

Le Club Nautique de Rimouski tiendra ses régates annuelles le 18 juin prochain au lac Noir. Plusieurs conducteurs d'expérience participeront à cette classique, tant de la région que des autres parties de la province et même du Nouveau-Brunswick. On mentionne les noms de Marcel Laberge de l'Isletville, Maurice Belleville et Jean Bellefeuille de Trois-Rivières, les frères Marotte de Lévis, qui s'inscriront dans les épreuves d'hydroplane.

Les conducteurs désireux de participer à ces importantes régates sont priés d'adresser leur demande à Paul Ringuet, a/s Club Nautique de Rimouski, Rimouski. La direction du club s'affaire à la mise au point de cette journée nautique à laquelle le public est cordialement invité.

Les courses débiteront à 2 heures, dimanche le 18 juin prochain, au lac Noir.

## Deux experts au tir à l'arc

Deux archers de Rimouski se sont classés "experts A" dans le tournoi de tir intérieur par correspondance organisé par le club de Trois-Rivières. Il s'agit de Raymond Potvin et Jean-Marc Belzile. Tous deux sont membres du club Albert Michaud Inc.

Raymond Potvin a obtenu 470 points sur une possibilité de 540 tandis que Belzile conservait 460 points. En plus de leur réception officielle dans la catégorie, ils se sont mérité un écusson spécial pour avoir réussi un tir parfait de 54 sur 54 avec six flèches. Deux témoins vérifiaient et signaient le pointage de ce concours de style instinctif avec cible de 24" pouces placée à 60 pieds de distance.

## Trentième saison du Bic Golf Club

(Par Lionel LeBel)

Il y a quelques semaines, Marc Vaillancours vous annonçait un article dans lequel je devais faire le récit de ma première partie au Bic Golf Club, en juin 1934. Déjà 27 ans! Tempus fugit!! Toutefois, en journaliste consciencieux qui vérifie d'abord l'exactitude de ses faits avant d'en parler, je ne voulais pas me fier à ma mémoire, si bonne soit-elle encore!

Je suis donc passé au bureau du secrétaire-trésorier honoraire du club, Aubert Brillant, pour consulter la "jurisprudence". Disons en passant que l'ami Aubert remplit ses fonctions de façon irréprochable depuis 1950, suivant en cela l'exemple que le regretté juge Amédée Caron avait donné durant quinze ans. De plus, on me dit qu'Aubert s'est avéré un trésorier agréable, mais... amicalement ferme!

Un rapide coup d'oeil sur le premier procès-verbal, et je décidais de différer de quelques semaines la publication de mon article pour brosser sommairement l'histoire du club.

J'avais une excellente raison: le Bic Golf Club en est à sa trentième saison!

### 29 juillet 1932

En effet, c'est le 29 juillet 1932 que quatre fervents du golf se constituèrent en comité temporaire pour mettre sur pied l'organisation d'un club de golf au Bic. Un seul Rimouskois en faisait partie: Me Perrault Casgrain, c.r., qui devait se faire élire député de Gaspé-Nord, en 1939, et être appelé à faire partie du Cabinet Godbout, en 1942, en qualité de Ministre d'Etat. Les autres étaient MM. J. Herbert Davidson et Fred W. Evans, de Montréal, et Richard Colclough, de Québec, résidents estivaux du Bic.

A la première réunion, Me Casgrain fut autorisé à préparer un projet de contrat de location avec M. Lazare Roy, de même que la requête en incorporation du "Bic Golf Club". Des dix requérants, feu M. Wilfrid Ouellet vint ajouter sa signature à celle de Me Casgrain pour porter à deux le nombre des représentants de Rimouski. Le conseil municipal du Village du Bic accorda la requête le 6 août. Elle fut déposée chez le notaire de la Cour Supérieure de Rimouski le 26 du même mois, et dûment enregistrée le lendemain.

La première assemblée générale se tint au Bic le 2 septembre suivant. Adoption d'une constitution et des règlements, et élection du premier bureau de direction: Président: M. J. Herbert Davidson, Montréal. vice-prés.: Me Perrault Casgrain, c.r., Rimouski. Sec.-trés.: Mlle Mildred I. Torrance, Montréal.

Membres de l'Exécutif: MM. Perrault Casgrain, Richard Colclough, J. Herbert Davidson, Fred W. Evans, le général Frank S. Meighen, James F. Torrance et Mlle Margaret I. Torrance.

La semaine prochaine, nous ferons la revue des faits saillants de cette première réunion générale. Elle révélera des choses intéressantes.

## QUILLES

### LOISIRS ST-ROBERT

#### FINALE - SECTION "B"

Les équipes Eau Javel Lavoie, St-Jean-Baptiste et Albert Michaud Inc. remportent la victoire finale dans leurs ligues respectives.

Dans la ligue Féminine, Eau Javel Lavoie a disposé de la Plomberie de Rimouski par 183 quilles dans un match de dix joutes.

Dans la ligue Masculine, le club St-Jean-Baptiste a éprouvé plus de difficultés à remporter la finale que le championnat régulier en disposant du Kik Cola par 42 quilles.

Dans la ligue Mixte, Albert Michaud Inc. a disposé de Lorenzo Desjardins par 448 quilles.

### CÉDULE

#### Baseball régional

- 25 JUILLET
  - Nazareth vs St-Anaclet
  - Ste-Blandine vs Rimouski
- 2 JUILLET
  - St-Anaclet vs Ste-Blandine
  - Rimouski vs Nazareth
- 9 JUILLET
  - Nazareth vs St-Anaclet
  - Ste-Blandine vs Rimouski
- 16 JUILLET
  - Ste-Blandine vs Nazareth
  - St-Anaclet vs Rimouski
- 23 JUILLET
  - Rimouski vs Ste-Blandine
  - Nazareth vs St-Anaclet
- 30 JUILLET
  - Ste-Blandine vs St-Anaclet
  - Nazareth vs Rimouski
- 6 AOUT
  - St-Anaclet vs Nazareth
  - Rimouski vs Ste-Blandine

Toutes les parties seront disputées le dimanche après-midi et débiteront à deux heures précises. En cas de mauvaise température, les parties retardées seront cédées sur semaine.



BEN-HUR, exténué par sa longue marche dans le désert, se voit offrir un verre d'eau fraîche par un jeune charpentier juif qu'on appelle Jésus-Christ. C'est l'une des scènes mémorables du très grand film METRO-GOLDWYN-MAYER que le cinéma Cartier vous présentera à partir du 7 juin. Les autorités tiennent à rappeler qu'une matinée sera offerte aux membres du personnel enseignant, religieux et laïques, au cours de la semaine de présentation, c'est-à-dire entre le 7 et le 16 juin, à Rimouski.



M. et madame Louis-Joseph Samuel (Béatrice Bérubé) dont le mariage a été célébré le 6 mai, en l'église de St-Mathieu. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par Son Excellence Mgr C.-E. Perent, archevêque de Rimouski, oncle de la mariée. A l'issue d'une réception à l'Hôtel Canada à Trois-Pistoles, les nouveaux époux sont partis en voyage dans les Laurentides. Au retour, ils vont résider à Rivière-au-Renard. Le marié est le fils de M. Eudore Samuel et la mariée, la fille de M. et Mme Louis-Joseph Bérubé, de St-Mathieu.

## Carnet Mondain

— Mme Marius Amiot et Mlle Aline Pelletier sont allées à Québec pour assister à une journée d'études sur la coiffure tenue au Château Frontenac.

— Mme Irénée Gendreau et sa jeune fille sont revenues d'un voyage de quelques jours à Québec.

— Le Dr Marcel-A. Boudreau, MM. Raymond Sirois et Jean-M. Forest sont allés à Trois-Rivières, en fin de semaine, pour participer au congrès provincial des Chevaliers de Colomb.

— Mlle Thérèse Ringuet a passé une dizaine de jours en congé dans la métropole.

— M. et Mme Jules Cloutier, Mme Jos.-E. Cloutier, de Beauceville, étaient les invités de M. et Mme Henri Lacombe, récemment.

— M. Jules Dubois, de Montréal, directeur des Ecoles de Solfège de la Province, était en ville, la semaine dernière, pour faire subir les examens aux élèves de Mme Catherine Desbiens qui avaient suivi la série de 20 cours de solfège, tant en 1ère, 2e et 3e années dans les paroisses du grand Rimouski.

— M. Patrick Mathieu est revenu de Beauceville où il a rendu visite à ses parents M. et Mme Conrad Mathieu.

— M. Lauréat Garneau, i.f., Mme Garneau et leur fille Yolande, de Québec, ont passé la fin de semaine chez M. Léopold Garon, i.p., et Mme Garon.

— M. Jacques LeRoy, diplômé de l'École d'Agriculture de Montréal, MM. Jean-Pierre Lapointe, de St-Félicien, Lac St-Jean, Jean Guillot, de l'Île d'Anticosti, étudiants à l'École d'Architecture de la métropole, sont arrivés en notre ville pour travailler au bureau des architectes Beaudoin, Guité

et Michaud, durant les mois d'été. M. LeRoy devient stagiaire à Rimouski.

### Mariage

A Rimouski le 22 mai 1961 a été béni le mariage de Mlle Anne-Marie Rostan, de Rimouski, avec M. Robert Morissette, de Ste-Anne de Bellevue.

### Mariage Dionne - Gaudreau

Le samedi 20 mai, à 9 h. 30, était béni, en l'église de St-Mathieu, le mariage de Mlle Claudine Dionne, fille de M. et Mme Onésime Dionne, avec M. Elias Gaudreau, fils de M. et Mme Arthur Gaudreau, tous de St-Mathieu.

La messe était célébrée par M. l'abbé Gérard Cayouette, curé de la paroisse. L'église était ornée de glaieuls, de pompons et de feuilles de palmier. Le programme musical fut confié à M. Jean-Pierre Gagnon, de Trois-Pistoles. Mme Elias Dubé, de l'Île-Verte, touchait l'orgue.

La mariée, au bras de son père, portait une robe de faille de soie blanche aux lignes princesses. Des appliques de dentelle d'Alençon ornaient le corsage et la jupe volumineuse formait traîne chapelle. La manche longue se terminait en pointe sur la main. Un diadème de perles retenait son voile bouffant. Son bouquet se composait d'une cascade de jacinthes et de boutons de roses roses.

A l'issue de la cérémonie une réception réunissait les invités. Les nouveaux époux partirent ensuite pour Boston et Cape Cod. Pour le voyage, Mme Gaudreau avait choisi un ensemble trois-pièces, costume et manteau en lainage italien miel, un chapeau de même teinte et des accessoires noirs.

CINEMA

## AUDITORIUM

RIMOUSKI

Tél. RA 3-3646 - Ave Michaud  
Rés. RA 3-5172

Représentation dimanche à 1 h.  
tous les soirs à 7 h. et répétition  
du premier film.

Sujet à changement

POUR UNE SEMAINE  
DU 27 MAI AU 2 JUIN

## MITSOU

(COULEUR)

avec

Danièle DELORME  
Fernand GRAVEY

Comédie musicale.

L'action se passe durant la  
première guerre mondiale.

HORAIRE : 7 h. et 10 h. 15

aussi

## L'ESPIONNE ROUSSE

ESPIONNAGE

avec

Dawn ADDAMS  
Joachim FUCHSBERGER

HORAIRE : 8 h. 40

Le Cinéma du

**CENTRE  
DES  
LOISIRS**

St-Germain

Deux représentations tous les soirs commençant à 7 h.

Dimanche soir à 7 h. 30

Dimanche et mercredi matinée à 1 heure

Admissions : Matinée .50 — Soirée .75

Dim. Lun. Mar. Mer. - 28 - 29 - 30 - 31 mai

## VISAGES DU DIABLE

FILM EN COULEURS VISTAVISION

Mettant en vedettes

Cornel WILDE — Jean WALLACE

aussi

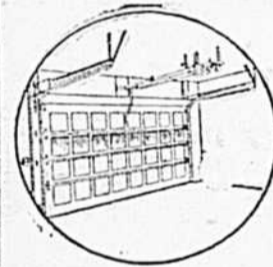
## LES SEPT FEMMES DE BARBE ROUSSE

CINEMASCOPE — COULEURS

avec

Jane POWELL - Howard KEEL - Jeff RICHARDS  
Russ TAMBLYN - Tommy RALL

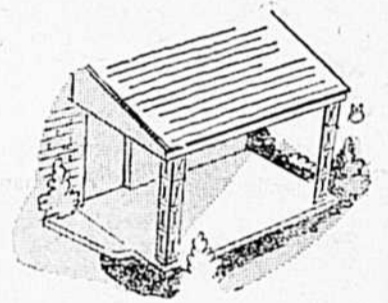
## PORTES de garages



### PORTES DE GARAGES

de toutes les grandeurs,  
privés ou commerciaux  
manuelles ou électriques.  
Posées si désiré.

## AUVENTS D'ALUMINIUM



Embellissez votre maison tout en  
climatisant l'intérieur. Toutes les  
couleurs et grandeurs pour résiden-  
ces, hôtels, motels, magasins, etc.

ESTIMES GRATUITS SUR DEMANDE

## HERVÉ GAGNÉ

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

1, Michaud — Rimouski — Tél. 723-2482

## LA CORPORATION

des

## TECHNICIENS PROFESSIONNELS

(Chapitre de Rimouski)

offre ses hommages

aux employeurs, aux industriels et aux techniciens

à l'occasion de la

## Semaine Nationale de la Formation Technique

qui se tiendra dans tout le Canada

du 29 mai au 4 juin.

**Dernier geste du maire...**

(Suite de la 1ère page)

travaux et qu'il a dérogé au site recommandé pour l'emplacement du barrage sans en avertir le conseil en temps opportun. Cette omission de nous informer plus tôt du changement de site a été très préjudiciable et a peut-être été la cause de toutes nos difficultés.

Nous avons blâmé notre ingénieur qui, encore ici, appuya particulièrement sur le côté économique pour soutenir sa thèse, et nous assurer que le nouveau site était aussi recommandable que celui indiqué.

Vous êtes au courant que lorsque les travaux entrepris originellement furent terminés, une infiltration se produisit sous le barrage plaçant votre conseil de ville dans un dilemme vraiment peu agréable.

A une réunion d'urgence il fut décidé de charger nos deux maisons d'ingénieurs-conseil de Rimouski d'entreprendre les expertises nécessaires pour déterminer les causes de cette infiltration et fixer les moyens à prendre pour les contrôler. Nous avons également exigé la vérification de nos plans et devis et demandé l'inspection de tous les travaux s'y rapportant.

Un premier rapport non officiel nous fut transmis par chacune de ces maisons qui firent l'étude séparément mais une des recommandations semblait être le résultat d'une étude peu approfondie car l'écart dans le coût de la réparation suggérée s'élevait à plus de \$150,000.00 entre les deux firmes.

Un deuxième rapport, celui-ci officiel, nous fut par la suite transmis qui résultait de l'étude conjointe par les deux firmes qui recommandaient des travaux de l'ordre de \$135,000.00

A la lumière de ces informations, comme maire, j'ai pris sur mon initiative de consulter, sans aucun frais pour la ville, deux ingénieurs spécialiste en la matière, et de grande expérience, pour m'indiquer tout en tenant compte du site et du rapport conjoint soumis, la façon la plus économique et la plus efficace d'effectuer les réparations d'urgence.

La meilleure méthode pour contrôler le phénomène d'infiltration dans les conditions rencontrées fut celle de la pose d'une surface imperméable dans le bassin de retenue.

A nouveau j'ai consulté la maison Leroux & Marquis sur ce point lesquels, après étude et consultation, approuvèrent le projet dont le coût ne devait s'élever qu'à \$103,000.00 et qui présentait toute la sécurité nécessaire.

La ville autorisa, après autant de garanties d'ingénieurs, de procéder avec cette méthode et en confia les plans d'exécution et la surveillance à la maison Leroux & Marquis à un taux de 5% par résolution en bonne et due forme approuvée encore ici à l'unanimité comme toutes les autres résolutions relatives à ce projet.

Au cours des travaux entrepris sur recommandation de la maison Leroux & Marquis nous avons autorisé une dépense additionnelle de \$12,000.00 pour refaire les surfaces de béton de la station de pompe de sorte que le total des travaux devait s'élever à \$115,000.00.

Le coût total définitif a été de \$175,000.00 attribuable en partie à la Compagnie Concrete Repairs and Waterproofing dont la cédule des travaux fut retardée de quelques semaines encore ici préjudiciable du point de vue économique et technique car nous fûmes forcé de compléter la fermeture du remblai sud dans des conditions atmosphérique, fin décembre, peu propices à ce genre de travail. Nous ne pouvions supporter aucun délai pour la fin de ces travaux car nous avions un besoin urgent d'augmenter le niveau de nos lacs par notre système de pompage. Nous avons pu conséquemment, pendant plusieurs jours, pomper de notre barrage à nos lacs pour nous permettre de hausser le niveau du Lac

Desrosiers de près de 3 pieds.

Au cours de janvier 1961, une infiltration dans le remblai sud se produisit dont les causes sont attribuables au dégel de celui-ci, par le fait de l'élévation du niveau des eaux. A nouveau nous avons fait appel à l'expérience du nouvel ingénieur M. Kayser et à la maison Leroux & Marquis et la solution admise et recommandée par les intéressés fut d'y installer un écran de palplanches de 3600' carrés, lequel devait être érigé à compter de la face sud du barrage proprement dit, pour s'étendre en direction sud sur une distance minimum de 60'. De plus la recommandation de la maison

Leroux & Marquis consistait à épauler ce mur en aval d'un remblai de gravier recouvert de glaise. Cette recommandation de la maison Leroux & Marquis fut fournie gratuitement et les travaux furent entrepris sous la direction et la surveillance de notre ingénieur M. Kayser au cours de février. Le 28 février le tout fut terminé et notre ingénieur déclara à tout le conseil en comité qu'il était satisfait du travail et que selon lui aucune infiltration ne serait désormais possible à cet endroit.

Au début de mars une deuxième fissure se produisit dans le même remblai, au même endroit, et nous avons depuis été en me-

sure de constater que le palplanche ne fut pas posé tel que recommandé, qu'il était détaché de plusieurs pieds de la face sud du barrage, et que quelques une des palplanches n'avaient qu'une profondeur de 15' environ au lieu de 60' tel que recommandé. Le coût estimé et réel a été de près de \$22,000.00. Depuis, comme vous le savez, notre ingénieur a démissionné pour cause de santé, alors que M. Garon, avait cru bon lui aussi de donner sa démission quelques mois plus tôt à la suite d'événements dont la population est bien au courant.

Depuis, ce problème ne nous

a pas laissé indifférent et la maison Leroux & Marquis qui a suivi de très près tous ces événements vient de nous soumettre un rapport complet sur les améliorations apportées et à apporter au barrage de la rivière Neigette dont une copie est annexée au présent rapport.

Ce rapport sera lu officiellement au cours de la prochaine séance publique du conseil.

Il recommande de fermer le remblai sud par un mur de soutènement en béton appuyé sur la structure existante, et encasté dans le mur actuel de palplanche qui n'a pas été empor-

(Suite en page 12)

**Cinéma ROYAL Mont-Joli**  
Tél. PR 5-3617

**HORAIRE DES FILMS**  
DIMANCHE: REPRESENTATION A 2 HEURES  
SOIREE: DE 7 HEURES A 11.30 HEURES  
SUJETS A CHANGEMENTS

**VENDREDI 26 MAI, A 8.30 HEURES**

**SUR SCENE EN PERSONNE**  
**LE GRAND DOMINO**  
LE PLUS JEUNE HYPNOTISEUR AU MONDE  
DANS UNE REVUE ENTIEREMENT NOUVELLE

**LA DECOUVERTE DE L'ANNEE**  
**REJEAN CARRIERE**  
VEDETTE DES DISQUES

**JOANNE AND THE GEORGIANS**  
CHANTEURS - INSTRUMENTISTES  
FILM A L'ECRAN A 7 HEURES  
Admission: \$1.00

Sam. Dim. Lun. Mar. - 27 - 28 - 29 - 30 mai

**RÈGLEMENTS DE COMPTES**

A O.K. CORRAL



KIRK DOUGLAS  
BURT LANCASTER  
Technicolor

**LE SAINT MÈNE LA DANSE**

avec  
Felix MARTIN  
et  
Michelle MERCIER

Mer. Jeu. Ven. - 31 mai - 1 - 2 juin

**MENACE SUR LA JUNGLE**

Mettant en vedette  
Buster CRABBE  
et  
Gloria DEE

**LE TROUILLARD DU FAR WEST**

DEAN MARTIN JERRY LEWIS



**BIENTOT A L'AFFICHE UNE GRANDE PRIMEUR**  
**DU 7 AU 16 JUIN**  
**BEN-HUR**  
aux deux théâtres simultanément.  
Théâtre ROYAL — MONT-JOLI  
Cinéma CARTIER — RIMOUSKI

**Cinéma CARTIER Rimouski**  
Tél. RA 3-2791

REPRESENTATION CONTINUELLE  
DIMANCHE: DE 1 HEURE A MINUIT  
SEMAINE: DE 7 HEURES A 11.30 HEURES  
SUJETS A CHANGEMENTS

**JEUDI 25 MAI, à 8.30 HEURES**

**SUR SCENE EN PERSONNE**  
**LE GRAND DOMINO**  
LE PLUS JEUNE HYPNOTISEUR AU MONDE  
DANS UNE REVUE ENTIEREMENT NOUVELLE

**LA DECOUVERTE DE L'ANNEE**  
**REJEAN CARRIERE**  
VEDETTE DES DISQUES

**JOANNE AND THE GEORGIANS**  
CHANTEURS - INSTRUMENTISTES  
FILM A L'ECRAN A 7 HEURES  
Admission: \$1.00

**SAMEDI A VENDREDI**  
27 - 28 - 29 - 30 - 31 mai - 1 - 2 juin

SAL CHRISTINE BARRY BARBARA  
**MINEO CARERE COE EDEN**

GARY TERRY JIM JESSIE ROYCE  
**CROSBY MOORE BACKUS LANDIS**



**LES DECHAINES**

CINEMASCOPE

AUSSI  
RICHARD HENRY ANTHONY DOROTHY DOLORES  
WIDMARK FONDA QUINN MALONE MICHAELS  
**L'HOMME AU COLT D'OR**  
COLOR by DELUXE  
CINEMASCOPE

**BIENTOT A L'AFFICHE UNE GRANDE PRIMEUR**  
**DU 7 AU 16 JUIN**  
**BEN-HUR**  
aux deux théâtres simultanément.  
Cinéma CARTIER — RIMOUSKI  
Théâtre ROYAL — MONT-JOLI

# Petites annonces

## TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot

Minimum .75

### A VENDRE

**A VENDRE** — Grande maison neuve, 4 logements, très bien finie, revenu annuel \$2,868.00 possibilité de faire plus. Belle occasion pour celui qui a un placement à faire. Situé dans Ste-Agnès, près église et couvent, \$10,000. comptant, balance facile. Tél. 723-6380.

**A VENDRE** — Maison deux étages, neuf pièces, très propre, système de chauffage central, eau chaude, garage chauffé, grand terrain commercial, centre ville. Tél. RA 3-2574.

**A VENDRE** — Maison moderne, extérieur en briques, chauffage eau chaude, 9 pièces avec en plus 2 pièces au sous-sol louées, terrain ornementé et garage en béton 30' x 14', située à 13, ave Lepage, Rimouski. Tél. RA 3-8181.

### Maison à vendre

CHAUFFAGE CENTRAL  
8 PIÈCES - 2 ÉTAGES  
S'adresser à  
69, rue St-Joseph  
RIMOUSKI

**A VENDRE** — Maison à 63, rue St-Laurent, 8 pièces, plus chambre de bain, conditions faciles. S'adresser tél. RA 3-3554 ou RA 3-8862.

**A VENDRE** — Maison 1½ étage, 7 pièces, système de chauffage central, eau chaude. S'adresser à 70 rue St-Laurent, Rimouski.

**A VENDRE** — Cause de départ, maison neuve (bungalow) 6 pièces, située dans St-Pie X. Prix raisonnable. S'adresser à 115, 13e Rue. Tél. RA 3-2333.

**A VENDRE** — Bungalow 5 appartements plus chambre de bain, situé village Ste-Luce, prix avantageux. S'adresser à M. Richard Desmanches, 456, Brock, Drummondville ou à Charles-Eugène Dechamplain, Ste-Luce sur mer.

**A VENDRE** — Maison neuve genre bungalow, cause de départ, bonnes conditions. S'adresser à 56, Asselin. Tél. 723-5056; aussi terrain sur rue Léonidas.

**A VENDRE** — A Nazareth, maison 1½ étage près panneau Bienvenue. S'adresser à 568 Blvd. La-Salle ou à 723-4285.

**A VENDRE** — Maison de 2 logements avec terrain, située face au motels Quatre Saisons. S'adresser au Motel Bon Air, Pointe-au-Père.

**A VENDRE** — Maison 2 étages bien finis, cause départ. S'adresser à 32 rue St-François, Nazareth. Tél. RA 3-4347.

**A VENDRE OU A LOUER** — Ferme située au village du Sacré-Coeur. S'adresser à Benoit Langis. Tél. 723-2954.

**A VENDRE ou A LOUER** — 3 maisons, cause de départ. S'adresser à Mme Noël Fournier, 7, Lasalle, Rimouski. Tél. RA 3-6602.

**A VENDRE** — Restaurant "Gourmet" à Trois-Pistoles, pour cause de santé, bonne clientèle. S'adresser à M. Lucien Soulard. Tél. 702, Trois-Pistoles.

**A VENDRE** — Chalet situé au Rocher Blanc. S'adresser à 424, St-Germain.

**A VENDRE** — A Ste-Luce sur mer, 2 chalets meublés, chambre à coucher, cuisinette, salle de séjour, 220 volts, eau courante, face à la mer, terrain isolé. S'adresser à Lorenzo Desrosiers, Luceville, RE 9-4633.

**A VENDRE** — Chalet meublé au Lac Noir, 22 x 20 avec terrain 70 x 150. S'adresser le soir à tél. 723-7336.

**A VENDRE** — Terrains dans la 14e Rue. S'adresser à RA 3-2051.

**A VENDRE** — Beau terrain côté sud du LAC NOIR, bordure du lac sans danger, 75' de façade par 200 de profondeur entièrement boisé, emplacement et chemin privé défriché et gravelé prêts pour construction. Aussi chaloupe verchères 14' ayant servi une saison. Offre et conditions très intéressantes pour acheteur sérieux. Pour détails et entrevue écrire à R. Plante, c.p. 451, Hauteville, Québec.

**A VENDRE** — Terrains prêts à construire, prix pour toutes les bourses, électricité et aqueduc. Voisins de la route nationale et du bord de l'eau. Bernard Baril, Ste-Luce.

**A VENDRE** — Terrain de 75 x 91, entre Sacré-Coeur et Rimouski, prix \$800.00, cause de départ. Tél. RA 3-3221.

**A VENDRE** — Terrain 11000 p.c., situé à Sacré-Coeur, sur coin de rue. Cause départ, prix raisonnable. Tél. RA 3-6289.

**A VENDRE** — Une J-5 (chenille), en bon ordre à prix raisonnable, réparé en neuf, veuillez vous adresser par téléphone au Bic 736-4610.

**A VENDRE** — Camion GMC 3½ tonnes, spécial avec pompeuse, boîte de gravel et boîte recouverte. Pour plus d'information téléphonez à 775-5476.

**A VENDRE** — Fargo 3½ tonnes 1955, spécial avec boîte thermos, moteur et pneus neufs, aussi un Oldsmobile 98, 1952, transmission automatique. S'adresser à 114, St-Laurent. Tél. RA 3-4122.

**A VENDRE** — Laveuse, sècheuse Philco automatique, presque neuve, valeur \$650. Aucune offre raisonnable refusée. Tél. 723-8667.

**VENDONS, ECHANGEONS**, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Cherrier, Ltée, 105 St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-4373.

**A VENDRE** — "Plate glass" en bonne condition. S'adresser à Adélarde Ouellet, 328, St-Germain, Rimouski.

**A VENDRE** — Poussins d'un jour aussi poulettes de tout âge. Commandez à bonne heure. Adressez-vous au COUVOIR SAINDON, 79 St-René, Rimouski. Tél. RA 3-5293.

**A VENDRE** — Serins, perruches, nourriture, cages, aquariums, poissons tropicaux, accessoires, remèdes pour chiens. Aussi gardons serins ou perruches durant vos voyages, commandes postales remplies avec promptitude. S'adresser par téléphone à RA 3-2576 ou à 3, rue Blaie, Rimouski.

### A LOUER

**A LOUER** — Logements chauffés 4 et 8 pièces, entrée 220, prélatris posés. S'adresser à Jean-Paul Joubert. Tél. RA 3-3201.

**A LOUER** — Maison seule, 7 pièces non chauffées, située dans l'ouest de la ville. S'adresser à tél. RA 3-3592.

**A LOUER** — Logement de sept pièces, avec chambre de bain, situé à un mille à l'ouest du village de St-Anaclet. S'adresser à M. Zénon Lepage, St-Anaclet. Tél. 723-6726.

**A LOUER** — Logement six pièces, libre 1er juin. S'adresser tél. 723-8176.

**A LOUER** — Logement chauffé, 6 pièces, libre 1er mai, aussi pour 15 juin ou 1er juillet, rue St-Germain. Tél. RA 3-6037.

**A LOUER** — Logement 5 pièces à St-Robert, entrée 220. S'adresser à 186, de l'Évêché. Aussi chalet à louer à la semaine, au mois ou pour la saison. Tél. 723-7525.

**A LOUER** — Logement chauffé, 5 pièces plus chambre de bain. S'adresser à tél. 723-3169 ou 723-7026.

**A LOUER** — A Ste-Luce sur mer, endroit idéal près de l'église, logement 5 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, prélatris posés. Aussi beau grand terrain pour construire résidence dans le village. S'adresser à André Tremblay, Ste-Luce.

**A LOUER** — Logements de 5 pièces, moderne et confortable, près de Québecair, de \$70.00 et \$65.00 par mois, libre le 1er mai. S'adresser par téléphone à RA 3-4402.

**A LOUER** — Logement de 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220, près du couvent St-Robert. S'adresser à 186 Evêché. Tél. RA 3-4525.

**A LOUER** — Logement renové à neuf, 4 pièces dans un bas de maison, prélatris fournis, prix modique. S'adresser à 76, Tessier. Tél. 723-5235.

**A LOUER** — Logements neufs chauffés, 4 pièces plus chambre de bain, près pour installation moderne, disponibles pour le 1er juin. S'adresser à 117, St-Laurent. Tél. 723-3229.

**A LOUER** — Logement de 4 pièces plus chambre de bain et solarium, libre immédiatement. S'adresser après 5 heures à Florent Leblanc, 73, Notre-Dame. Tél. 723-5811.

**A LOUER** — Logement 4 pièces, situé 27 Léonard. Pour information s'adresser à 14 Lepage.

**A LOUER** — Logement 4 pièces plus chambre de bain, système de chauffage central, entrée 220, à 12, L'Abbé, Rimouski. Libre le 24 mai. S'adresser à Marc Bélanger, Ste-Blandine. Tél. 61.

**A LOUER** — Logement 4 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à 3, rue de l'Évêché ou téléphonez à RA 3-5395.

**A LOUER** — Logements de 4 pièces rue Notre-Dame et Rouleau, électricité entrée 220. Tél. RA 3-7064.

**A LOUER** — Logement 4 pièces plus chambre de bain, prélatris fournis, entrée 220, libre 1er mai, face Motel 4 Saisons. Téléphonez à RA 3-2957.

**A LOUER** — Logement 4 pièces à 51 Tessier. Tél. 723-2168.

**A LOUER** — Logement chauffé, 4 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 336, St-Germain, App. 2, ou Tél. 723-8610.

**A LOUER** — Logement 4 pièces plus chambre de bain, à 68, St-Joseph. Libre 1 juillet. S'adresser à 723-7539, ou à 67, Rouleau.

**A LOUER** — Logement de quatre pièces, plus chambre de bain, courant 220. Libre le 15 juin. S'adresser Tél. 723-7415.

**A LOUER** — Logement 3 pièces plus chambre de bain, couple sans enfant. Tél. 723-8897.

**A LOUER** — Logement de 2 pièces. S'adresser par téléphone, à RA 3-4521.

**A LOUER** — Maison de deux pièces, électricité, eau courante, entrée téléphone, à 173-A, Notre-Dame. Pour renseignements s'adresser à 173, Notre-Dame. Tél. 723-2646.

**A LOUER** — Chalet ou villa d'été. S'adresser à Adélarde Ouellet, 328, St-Germain, Rimouski.

**A LOUER** — Petit chalet endroit tranquille, route face à l'hospice à Sacré-Coeur, entouré d'arbres, tranquillité absolue, vue magnifique sur le fleuve. Tél. 723-3007.

**A LOUER** — Appartement meublé, chauffé, libre, rue St-Germain. Tél. RA 3-6037.

**A LOUER** — Pour bureaux ou magasin, à l'épreuve du feu 3500 pds de plancher, à 298, St-Germain. Tél. 723-3800.

**A LOUER** — Chambres non meublées ou meublées situées près de l'hôpital. S'adresser à 53, Ste-Marie. Tél. 723-8569.

**A LOUER** — Pour jeune fille, chambres meublées ou non, entrée indépendante, possibilité de cuisiner. Tél. 723-3644.

**A LOUER** — Grande chambre chez jeune couple sans enfant, usage du téléphone et de la télévision. A l'heure des repas et soirs : 723-8105.

**A LOUER** — Terrain sur le bord d'un lac, rang St-Léon à six milles de Rimouski. S'adresser à Albert Morneau, 3e rang, Rimouski. Tél. 723-2801.

**A LOUER** — Magasin comprenant sous-sol et 1er plancher, centre commercial, libre immédiatement. S'adresser tél. RA 3-2363.

**A LOUER** — Une roulotte Citation de luxe pour promenade. A louer soit au jour, à la semaine ou au mois. S'adresser à Clément Bernier, St-Narcisse. Tél. 30.

**A LOUER OU A VENDRE** — Halères pour culture physique avec cours complet. Pour détails, signalez 723-3079.

### DEMANDES

**ON DEMANDE** — Une bonne avec expérience pour ouvrage général, famille deux enfants, travail à l'année. Tél. RA 3-3835.

**ON DEMANDE** — Une bonne pour une famille de quatre enfants, bon salaire, travail à l'année. S'adresser 723-6376.

**DEMANDES** — Agents demandés avec automobile, bonne commission, position à l'année. Téléphonez à RA 3-4408.

**ON DEMANDE** — Secrétaire bilingue temps plein ou partiel. S'adresser à Tél. 723-3890, Rimouski.

**DEMANDES** — Agents sérieux pour offrir produits pour la maison et la ferme dans territoire protégé. Commission, boni, 30 jours d'essai, aucun risque. PRODUITS FAMILIEX, Dépt. M-4, 1600 Délorimier, Montréal.

**DEMANDE** — Homme compétent comme détaillant dans Rimouski et Bic. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable ou les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrire aujourd'hui à Rawleigh, Dept. E-598-163, 4005 Richelieu, Montréal.

**AGENTS DEMANDES** — Avec ou sans expérience, vendez nos produits et devenez indépendant. Bons territoires vacants. Cosmétiques, culinaires, remèdes de famille, thé, café. Commission 45%. Spéciaux chaque mois, primes pour clients et vendeurs. Période d'essai sans risque. \$20.00 requis. Ecrivez à: JITO, Dépt. 33, 5130 St-Hubert, Montréal.

### SOUSSION L-102

Des soumissions sont demandées pour la construction d'une ligne de transmission à 34,500 volts entre Magpie et Havre St-Pierre, comté de Duplessis, soit une distance d'environ quarante-deux (42) milles. Les documents, plans et informations nécessaires peuvent être obtenus en s'adressant à l'Office de l'électrification rurale, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de trente-cinq dollars (\$35.00) soit en argent, par chèque certifié ou mandat. Ce montant n'est pas remboursable. Ces soumissions devront parvenir à l'Office au plus tard le dix-neuf juin mil neuf cent soixante et un (19 juin 1961) à trois (3) heures p.m., heure avancée de l'est. Seuls les soumissionnaires ayant leur principale place d'affaires dans la région comprenant les comtés de Matane, Rimouski, Saguenay et Duplessis, sont autorisés à soumissionner. L'Office ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

## A vendre

Epicierie-boucherie ayant plus de 50 ans d'existence. Modernisé en "Serve yourself", possibilité d'affaire \$100,000. par année. Acheteurs sérieux devront communiquer par écrit à

LE PROGRES DU GOLFE

C. P. 668, Dépt. D.S., Rimouski

**GARDIENNE** — Jeune fille offre ses services pour garder les enfants le soir. Tél. 723-5339.

### REPRESENTANTS A TEMPS PARTIEL DEMANDES

Pour Rimouski et environs, pour manufacturier de peinture, marque de haute qualité. Commission libérale. Ecrire, C. P. 668, Dept. A.B.A. Rimouski.

**LADIES WANTED**, make up to \$26.00 a week doing simple home sewing in your spare time. Write Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto, Ont.

### PERSONNEL

**AVIS** aux particuliers et hommes d'affaires: prêts accordés sur hypothèques, 5 ans pour rembourser. S'adresser à Robert D'A-mours, représentant de Seaway Realities Company, Causapsal. Tél. 749-2971.

**ATTENTION BUCHERONS** — Vente et réparation de scie mécaniques HOMELITE et PIONEER. Pour l'achat, la réparation ou l'échange de votre scie mécanique consultez RIMOUSKI CHAIN SAW REG., 129 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-5132 ou MONT-JOLI CHAIN SAW, 101 Blvd Jacques-Cartier Nord, Mont-Joli. Tél. PR 5-4019.

**MARCELLE COUPONS ENR.**, 9 rue Sirois, annonce une grande vente de déménagement commençant dès maintenant. Des prix surprises vous y attendent. Mesdames et mesdemoiselles venez-vous convaincre par vous-mêmes. Tél. RA 3-8458.

**ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS — REPARONS** machines à coudre de toutes marques. Téléphonez à RA 3-8705.

### DIVERS

**ATTENTION** — Pour faire teindre, en toutes couleurs, vos souliers, sacs à main, au procédé Dyoflex, avec garantie absolue. Adressez-vous à la Cordonnerie Duchesne, 78, de la Cathédrale, Rimouski.

**A VOTRE SERVICE** — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

**AUX DAMES ET DEMOISELLES** — Je suis à votre disposition pour confection et réparation de vêtements pour dames, ayant plusieurs années d'expérience dans ce domaine. Téléphonez à RA 3-4081.

**BAGUES, JONCS, DIAMANTS** — Remis à neuf directement chez le manufacturier. Bijouterie D'Orsay Ltée, Edifice Woolworth-Dominion, 148 St-Germain Ouest, Rimouski. Tél. RA 3-4502.

**ATTENTION** — Dépositaire de peinture SICO en gros et détail. S'adresser à 12, rue Fournier, case postale 142, Price, Co. Matane, ou téléphonez à PR 5-4831.



MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA

**SOUSSIONS**

DES SOUSSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention "SOUMISSION POUR HAVRE DE PECHE, ETANG-DES-CAPS, P.-Q.", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le MERCREDI 21 JUIN 1961.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumissions, ou se les procurer en déposant une somme de \$50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de l'ingénieur en

chef, pièce E443, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa; l'ingénieur régional, Case postale 260, rue Cathédrale, Rimouski (P.-Q.) et on peut les consulter aux bureaux de poste de Etang des Caps et Cap aux Meules (P.-Q.).

Le dépôt sera remis des que les documents seront renvoyés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions—

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,  
Directeur des services administratifs et secrétaire.

**AVIS**

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

**RIMOUSKI**  
*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
District de Rimouski  
Cour de Magistrat,  
No 25,560.

EMILE ST-PIERRE, contracteur général de la ville de Rimouski, district de Rimouski, demandeur, vs DOMINIQUE AUDIT, machiniste, de l'endroit appelé Causapsal, district de Rimouski, défendeur.

"Partie du lot huit (P-8) au cadastre officiel du canton Lepage, rang un (1) nord, village de Causapsal, étant un terrain ou emplacement mesurant cent pieds de largeur sur cent soixante-seize pieds de profondeur, mesure anglaise, bornée au nord à une rue (Desrosiers) à l'est à Alphonse Gendron, au sud à Maurice Girard et à l'ouest à la route du Lac 8 milles, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, à charge d'une rente foncière de \$25.00 par année à Roméo Desrosiers, avec capital de \$800.00, le tout sujet aux conditions contenues dans un bail à rente comportant entre autre une clause de résolution, à défaut de paiement de la rente, ledit bail passé entre Roméo Desrosiers et Paul-Emile Bélanger, le 31 mai 1958, et enregistré le 2 juillet 1958, au bureau d'enregistrement d'Amqui, sous le numéro 48,570.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Causapsal, le NEUVIEME jour de JUIN 1961, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,  
Jacques Martin.  
Bureau du Shérif,  
Rimouski, 2 mai 1961  
57527-18-2-0

**AVIS**

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

**RIMOUSKI**  
*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
District de Rimouski  
Cour de Magistrat,  
No 35,096.

TRADERS FINANCE CORP. LTD., une corporation ayant son siège social à Toronto, province d'Ontario, et une place d'affaires à Rimouski, district de Rimouski, demanderesse vs EDDY ST-LAURENT, de l'endroit appelé St-Vianney, district de Rimouski, défendeur.

Une terre située en la paroisse de St-Vianney, connue et désigné sous le numéro trente-huit (38) du cadastre officiel du rang cinq canton Langis, avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances mais sauf et excepté une partie de ce lot vendu à la Commission scolaire de St-Vianney, suivant acte de vente enregistrée sous le No 41,869, laquelle partie est décrite comme suit :

"Un terrain situé dans la paroisse de St-Vianney, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro trente-huit (P-38) du cadastre officiel du rang cinq du canton Langis, ledit terrain mesurant cent cinquante pieds (150') de largeur le long du chemin public et au bout de la profondeur, sur cent pieds (100') de profondeur à partir dudit chemin public, borné à l'avant par le chemin de front du rang cinq Langis, en arrière et des deux côtés par le reste de la terre du vendeur."

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de St-Vianney, le NEUVIEME jour de JUIN 1961, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,  
Jacques Martin.  
Bureau du Shérif,  
Rimouski, 2 mai 1961  
57528-19-2-0



MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS,  
OTTAWA

**SOUSSIONS**

DES SOUSSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention "SOUMISSION POUR REPARATIONS AUX OUVRAGES DE PROTECTION, RIVIERE-AU-RENARD, P.-Q.", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le MERCREDI 14 JUIN 1961.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumissions, ou se les procurer par l'entremise de l'ingénieur en chef, pièce E443, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa; l'ingénieur régional, Case postale 260, rue Cathédrale, Rimouski (P.-Q.) et on peut les consulter aux bureaux de poste de Rivière-au-Renard et Gaspé (P.-Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions—

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,  
Directeur des services administratifs et secrétaire.



**SOUSSIONS**

DES SOUSSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR CONSTRUCTION D'UN HANGAR AU QUAI DE RIMOUSKI, COMTE DE RIMOUSKI, P.-Q." seront reçues au bureau du Gérant de bureau jusqu'à 3.00 heures P.M. le 1er juin 1961.

On peut se procurer les plans et devis, ainsi que la formule de soumission en s'adressant au bureau du

GERANT DE BUREAU,  
Ministère des Travaux Publics,  
Case Postale 260,  
Rimouski, Qué.  
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.  
J. R. d'Amours,  
Gérant de Bureau.  
Ministère des Travaux Publics,  
Rimouski, le 18 mai 1961.

**Bertin**  
**& FILS-LTÉE**  
DECORATEURS

**REMBOURREURS**  
DE MEUBLES



- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALITES EN TAPIS

382 St-Germain, RIMOUSKI  
Tél. RA 3-6555

**LA MODE**

**CANADIENNE**

Veillez prendre note que tous nos chapeaux sont vendus en bas du prix coûtant.

Tél. 723-4525

**POURQUOI**  
vous contenter  
de 12%

... quand vous pouvez réaliser jusqu'à 50% de profit sur un capital aussi minime que \$6,500.00 à la condition de l'investir dans l'achat d'une lessiveuse King Koin munie

**DU DOUBLE AGITATEUR**  
PHILCO-BENDIX

dont la preuve est faite qu'elle pourra doubler vos possibilités et grossir vos profits!

POUR PLUS DE DETAILS sur cet accessoire moderne de buanderie, sur nos appareils de nettoyage à sec, sur nos nettoyeurs portatifs, de même que pour tous renseignements concernant l'achat et le financement, écrivez à

KOIN LAUNDRY SALES, LTD.  
dep't 49-B  
7200 Hutchison  
Montréal 15, Québec.  
Téléphone CRescent 6-4923

**A VENDRE**



Magnifique maison d'été de 24 x 26, 8 pièces, située à Baie-des-Sables près de la rivière Tartigou; aussi emplacement pour construire des chalets. Bonnes conditions pour acheteur sérieux. S'adresser à Robert Bernier, C.P. 96, Baie-des-Sables. Tél. 772-4454.

**DEVENEZ PROPRIÉTAIRE**

Modèles à votre choix ainsi que terrains  
Prêts acceptés et inspectés par  
LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT  
Léger comptant — pour informations, s'adresser à

**ROLAND LEVESQUE**

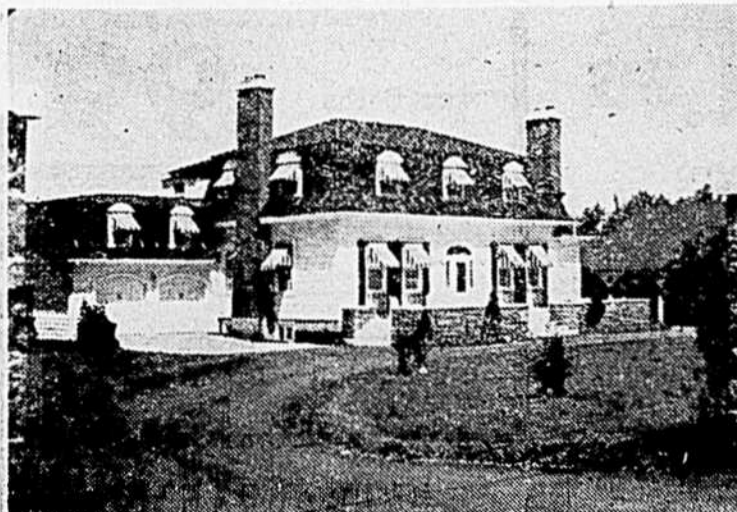
entrepreneur général  
22 rue Ouellet — Rimouski — RA 3-3772 ou RA 3-3810

**ON DEMANDE**

La Commission Scolaire de St-Narcisse demande les services d'une INSTITUTRICE DIPLOMÉE pour enseigner à St-Narcisse. S'adresser à :

M. PHILIPPE LANDRY, président  
Commission Scolaire — Tél. 18-s-2

**A VENDRE**



Magnifique propriété et terrain situés dans le centre de la Ville, maison de 44 x 52, 17 pièces environ, 4 chambres de bain, garage double chauffé, aussi terrasse, superficie du terrain 45,628 pieds carrés, conviendrait pour communauté religieuse, club social, bonnes conditions pour acheteur sérieux.

S'ADRESSER A JACQUES MARTIN  
143, ave de la Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. 723-2426

**ARGENT A PRETER**  
SERVICE RAPIDE

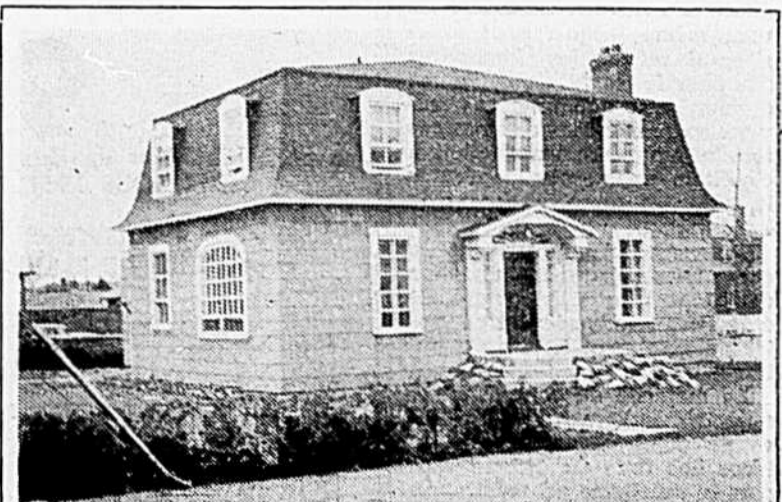
Aucun dépôt, aucun frais d'inspection \$1,600.00 à \$100,000.00 première et deuxième hypothèque "VILLES ET CAMPAGNES". Pour consolidation de dettes ou tout autre usage similaire. Pour informations, s'adresser à notre agent local:

CLEMENT LABBE 65, boul. St-Germain — Rimouski  
C.P. 183 — Tél. RA 3-5196

**LAC NOIR**

TERRAIN A VENDRE, côté sud du lac, belle plage, vous pourrez jouir du soleil jusqu'à son coucher. Pour information s'adresser à :

C.A. BOUTET Jour RA 3-6511  
Soir RA 3-7967



MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ de 10' pièces, chambre de bain complète, système de chauffage à l'huile, sous-sol fini en partie, foyer et accessoires, pelouses et arbres d'ornements, bonnes conditions à acheteur sérieux. SITUÉE AU CENTRE DE LA VILLE (rue Lavioie). S'adresser à 143, de la Cathédrale. Tél. 723-2426. Rimouski.

**Premier congrès des officiers ambulanciers**

Rimouski était le siège, dimanche après-midi, du premier congrès des officiers du Corps Ambulancier St-Jean du diocèse de Rimouski.

M. Maurice St-Pierre, de Rimouski, surintendant régional, présidait les délibérations, au cours desquelles il fut particulièrement question de l'uniformisation des services. Le surintendant du Corps de Trois-Pistoles, M. Armand Rioux, tira les conclusions de ces assises fraternelles. Il fut remercié par M. Marius Morin, surintendant du Corps de Rimouski. Des agapes réunirent ensuite tous les congressistes.

Les brigades des Corps d'Ambulanciers de Rimouski, Trois-Pistoles, Matane, Matapédia étaient toutes représentées, soit celles de Rimouski, St-Yves, St-Anaclet, Nazareth, Bic, St-Robert, St-Germain (brigade féminine), Trois-Pistoles, St-Clément, St-Cyprien, St-Jean de Dieu, Notre-Dame du Lac, Causapsal, Ste-Florence, St-Léon, St-Alexis et Carleton, Matane, Mont-Joli, Price, St-Octave et Ste-Angèle.

**Président des Loisirs à Mont-Joli**

La Commission des Loisirs de Mont-Joli vient de se donner un président en la personne de M. Bernard Verreault.

Les autres officiers sont M. Antoine Gauthier, vice-président, Rosario Carrier, secrétaire, J. Pelletier, trésorier. Plusieurs directeurs sont parmi les administrateurs de cet organisme mont-jolien.

**Réélu maire de Les Boules**

Le député de Matane, à l'Assemblée Législative, M. Philippe Castonguay, a été réélu maire de Les Boules, par acclamation.

Furent également élus par acclamation les conseillers Alphonse Ratté, Gilbert Gagnon et Armand Guy, sortant de charge.

Les autres conseillers sont MM. Arsène Leblond et J.-C. Marchette. Secrétaire, Mlle G. Côté.

**Dernier geste du maire...**

(Suite de la page 9)  
té par la crue des eaux. Ce mur de soutènement sera aussi supporté d'un remblai des deux côtés composé de gravier et glaise du côté amont et de bonne terre sur le côté aval. L'on recommande également une vanne de fond de 6' carrés avec porte motorisée. Les ingénieurs considèrent que le coût estimatif de ces travaux sera de l'ordre de \$22,850.00, qu'il est un coût maximum et qu'il ne devrait pas être normalement excédé.

Quoique depuis janvier dernier la maison Leroux & Marquis ait donné gratuitement ses services relativement aux expériences et études de ce barrage, ces ingénieurs sont prêts de nouveau à nous concéder leurs honoraires pour les plans et la surveillance de ces travaux recommandés qui nous assureraient de pouvoir compter sur la permanence des travaux existants. Ils vont même jusqu'à nous autoriser à retenir les honoraires dus pour le travail de l'automne dernier, tant que tous ces travaux recommandés ne seront pas terminés à notre satisfaction à condition qu'ils soient exécutés le plus tôt possible durant la belle saison.

Je veux ici répéter que le conseil à toujours été unanime dans toutes les décisions qui ont été prises relativement à ce projet en comité et en séance publique.

La majorité du conseil actuel approuve entièrement cette mise au point et espère qu'à la lueur des faits du présent rapport la prochaine administration suivra les recommandations de celui-ci au plus tôt, afin de protéger la population, et de prévenir un désastre éventuel devant le bas niveau de nos réserves actuelles.

(Signé) R. CREVIER, Maire.



Le groupe d'officiers du Corps Ambulancier St-Jean ont tenu leur premier congrès régional au Centre des Loisirs St-Germain, dimanche après-midi.



# DEUX EPICIERS

BOUCHERS LICENCIES  
A VOTRE SERVICE  
SPECIAUX DE LA SEMAINE

<p><b>VIANDES FRAICHES</b> <b>JEUNE PORC</b> <b>ROTI</b> EPAULE DEGRAISSE 4 à 5 lbs La livre <b>.45</b></p> <p><b>ROTI</b> FILET DEGRAISSE, 4 lbs et plus La livre <b>.55</b></p> <p><b>CHOPS DE PORC</b> BIEN ARRANGÉES La livre <b>.55</b></p> <hr/> <p><b>BOUDIN FRAIS</b> La livre <b>.29</b></p> <p><b>BLANCS DE POULET</b> La livre <b>.55</b></p> <hr/> <p><b>SUPER SPECIAL</b> <b>JIFFY</b> 2 lbs <b>.99</b> avec à l'intérieur de chaque boîte DIX SOUS 1967</p> <p><b>SUN-UP breuvage 8 oz.</b> avec VERRE DE PLASTIQUE Les deux <b>.39</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>PRODUITS</b></p> <p><b>CANADA PACKERS</b> <b>GRAISSE DOMESTIC</b>  2 livres <b>.69</b></p> <p><b>Beurre d'Arachides YORK</b>  16 oz. <b>.45</b></p> <p><b>Détergent MAPLE LEAF</b> 1 de 24 oz. - 1 de 12 oz. Les deux <b>.89</b></p> <hr/> <p><b>PRODUITS LIPTON</b> <b>Soupe NOUILLES et POULET</b>  8 pour. <b>1.00</b></p> <p><b>THE LIPTON</b>  60 sacs <b>.79</b></p>	<p><b>FRUITS et LEGUMES</b></p> <p><b>CAROTTES FRAICHES</b> 5 lbs <b>.53</b></p> <p><b>CONCOMBRES</b> 2 Pour <b>.19</b></p> <p><b>TOMATES cello de 14 oz.</b> 2 Pour <b>.29</b></p> <p><b>PRUNEAUX</b> La douz. <b>.39</b></p> <hr/> <p><b>Savon de toilette SEAWORDS</b> 3 Pains <b>.25</b></p> <p><b>FOUDRE A LAVER</b> sac 5 lbs <b>.99</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>AVEZ-VOUS ESSAYE WISH BONE?</b></p>
---	--	--

**MARCHÉ TESSIER**

ENR.

36, Tessier — Rimouski — Tél. 723-3348

**L. R. PROULX**

ENR.

50, Rouleau — Rimouski — Tél. 723-3555

# Le congrès des Cercles d'Economie Domestique

Les treize cercles d'Economie Domestique du diocèse étaient largement représentés, vendredi, à leurs assises annuelles tenues à Mont-Joli.

Quelque trois cents dames et demoiselles prirent un intérêt manifeste aux diverses manifestations qui débutèrent par une messe.

Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, présidait les agapes du midi. Le pasteur du diocèse exhorta les membres des Cercles d'Economie Domestique à poursuivre leur apostolat social dans leur milieu respectif en cultivant les vertus de travail, d'humilité et de modestie.

Les présidentes avaient fait rapport des activités à St-Germain, St-Robert-Bellarmin, St-Yves, Nazareth, Ste-Agnès, Bic Trois-Pistoles, Cabano, Estcourt, Rivière-Bleue, Mont-Joli, Sayabec, Lac-au-Saumon. La présidente et la secrétaire diocésaines, Mmes St-Pierre et Plourde, rendirent également compte du travail accompli à la fédération diocésaine depuis le congrès de 1960.

## SEANCE DE L'APRES-MIDI

Après visite des travaux de la première exposition intercercles de la Fédération, disposés autour de la salle des délibérations à l'Ecole Notre-Dame de Lourdes de Mont-Joli, s'ouvrait, vers 2 heures, la deuxième séance d'études.

La directrice du Service Familial du Département de l'Instruction Publique, Mlle Rolande Charest, de Québec, qui avait fait l'expertise des exhibits des treize cercles, donna ses commentaires. Elle prodigua des conseils aux congressistes en vue de la reprise des activités des cercles en septembre prochain. Elle loua la finition en couture des travaux des cercles du diocèse de Rimouski. Elle souhaite que chaque cercle possédât son métier à tisser

afin que les membres puissent toutes s'initier à cet art dont le regain de popularité est indéniable. Elle fit part à l'auditoire que des cours de décoration intérieure, les premiers du genre, seraient donnés dans le diocèse, l'an prochain, sûrement dans le grand Rimouski où cinq cercles s'unissent sous un seul toit pour bénéficier des cours. Elle préconisa plus de rencontres intercercles.

## ROLE SOCIAL DES CERCLES

C'est madame Ernest Boulanger, du Cercle St-Germain, qui fit l'exposé sur le thème du congrès: le rôle social d'un cercle d'Economie Domestique. Après un bref historique des cercles, dont le premier naquit officiellement en 1945 sous le vocable de Syndicat d'arts paysans, madame Boulanger signala la rapide évolution de cet organisme féminin qui totalise plus de 5000 membres répartis en 100 cercles groupés dans sept fédérations diocésaines dans le Québec. Pour sa part, la Fédération diocésaine de Rimouski compte 821 membres répartis en treize cercles depuis la Matapédia jusqu'aux confins du Témiscouata. La mission des Cercles d'Economie Domestique est de grouper les dames et demoiselles des milieux urbains pour se dévouer pour autrui, communiquer leur savoir sur les arts ménagers ou domestiques, promouvoir les intérêts économiques et sociaux du foyer, coordonner les activités de la femme citadine pour qu'elle remplisse pleinement son rôle d'éveilleuse d'âme et initier les jeunes filles à la vie pratique du foyer.

## JUBILE D'ARGENT

On souligna ensuite le jubilé d'argent sacerdotal de l'aumônier-



Ce sont les Filles d'Isabelle de Mont-Joli qui recevaient, à l'heure du thé, les congressistes de la Fédération des Cercles d'Economie Domestique. La régente, Mme Robertine Levesque, apparaît avec quelques-unes de ses quinze compagnes, hôtesse de la réception, et l'exécutif diocésain des CED, et Mlle Rolande Charest, de Québec. On reconnaît aussi l'aumônier diocésain, l'abbé Patrice Gallant, remettant le trophée mérité par le cercle de Cabano à la présidente de celui-ci, Mme Georges-E. Malenfant.

fondateur, l'abbé Patrice Gallant. Une superbe montre-bracelet fut offerte au jubilaire par la Fédération diocésaine, après les vœux de l'assemblée par la présidente diocésaine. C'est la fillette de Mme Julien Boisclair, présidente du Cercle de Mont-Joli, qui s'acquitta de cette tâche avec gentillesse.

## RESOLUTIONS

Une douzaine de résolutions fu-

rent présentées par les divers cercles. Nous avons noté celles qui réclamaient: a) une exemption d'impôt de 10% sur les salaires pour remplacer les reçus de charité; b) l'uniformisation du taux d'électricité à travers la province et c) le maintien des écoles confessionnelles au Québec.

## TROPHEE A CABANO

Une plaquette de bois avec email sur cuivre représentant la

Vierge du Foyer; stylisée, oeuvre d'un artisan témiscouatain, Jean-Robert Ouellet, constituera désormais un trophée annuel pour récompenser le cercle de la fédération rimouskoise qui se signalera par ses initiatives et ses activités. C'est l'aumônier diocésain, l'abbé Gallant, qui fit don de ce trophée, vraiment remarquable, à la Fédération diocésaine. Il fut attribué, à l'issue des assises de

(Suite en page 24)

## La fête du Sacré-Coeur sera célébrée à Rimouski

Tout comme Matane et Amqui, Rimouski célébrera avec éclat la fête du Sacré-Coeur.

Le directeur du Grand Séminaire, l'abbé Lionel Hudon assurera la prédication.

Il y aura procession aux flambeaux. Le ralliement des fidèles du grand Rimouski se fera sur la place de la cathédrale. Le défilé s'engagera dans l'avenue de la cathédrale pour atteindre l'avenue St-Louis par la rue de l'Evêché. Une vaste estrade, qui servira pour diverses manifestations durant l'année, particulièrement à la messe pontificale en soirée, pour la St-Jean-Baptiste, est à s'ériger sur le terrain vacant, face à l'Ecole de Commerce. Ce sont des Rimouskois qui voient de leurs deniers, par la fourniture des ma-

tériaux, et en travaillant par corvées, à dresser cette estrade sous la direction de M. Valérien Lachance. Une messe sera célébrée à l'estrade par un missionnaire.

La fête du Sacré-Coeur donnera lieu à un ralliement régional à Amqui, au Juvénat des Frères du Sacré-Coeur.

Un triduum de prières sera donné sur les ondes de CJBR les 8, 9 et 10 juin. Il sera prêché, comme l'an dernier, par l'abbé Aubin Fougère, curé de Rivière Trois-Pistoles. Ce triduum pourra être capté sur les ondes rimouskoises de 5 h. à 5 h. 15, les 8, 9 et 10 juin.

La cérémonie qui se déroulera à Rimouski pour la fête du Sacré-Coeur sera également radiodiffusée par CJBR.

## VILLE DE RIMOUSKI

### AVIS AUX ÉLECTEURS MUNICIPAUX

Avis est par les présentes donné aux électeurs municipaux de la ville de Rimouski que lors des prochaines élections municipales qui seront tenues le 1er juin 1961, les bureaux de votation seront situés aux endroits suivants:

#### QUARTIER ST-GERMAIN

Bureau no : 1	50, blvd Jessop
" no : 2	8, ave Langevin
" no : 3	67, rue St-Pierre
" no : 4	33, rue St-Pierre
" no : 5	8, rue St-Pierre
" no : 6	154, rue Notre-Dame
" no : 7	110, 2e Rue Est

#### QUARTIER ST-LOUIS

Bureau no : 1	145, ave Cathédrale
" no : 2	(Hôtel de Ville) 55, ave Cathédrale
" no : 3	64, rue Ste-Marie
" no : 4	8, rue St-André
" no : 5	58, rue St-Joseph
" no : 6	82, rue St-René

#### QUARTIER ST-JOSEPH

Bureau no : 1	8, rue Tanguay
" no : 2	37, rue Notre-Dame
" no : 3	26, rue St-Robert
" no : 4	7, rue St-François

Armand Gagnon,  
officier-rapporteur.

EN VENTE CHEZ

**Paul Dionne**  
Décorateur d'intérieur  
TEL. RA3-3380  
RIMOUSKI

MAKERS OF  
**Panypore**  
QUALITY CARPETS

**NOUVEAUX AGRONOMES  
DANS LES RANGS DES  
ANCIENS DE LAVAL**

C'est au cours de la réunion des Anciens de Laval de la région de Ste-Anne de la Pocatière, dimanche, que les finissants de la Faculté d'Agriculture étaient acceptés officiellement dans les rangs des Anciens de Laval, à titre de nouveaux agronomes, de la promotion 1961, dont MM. Gilbert Banville, de St-Narcisse, et Marcel Belzile, de Rimouski.

Au cours de cette réunion annuelle, l'abbé Rosaire Bélanger rappela brièvement les étapes de la composition du mémoire présenté par la Faculté d'Agriculture de Laval au comité gouvernemental d'enquête sur l'enseignement agricole et agronomique au Québec. Il concluait en affirmant que ce n'est pas sur le campus universitaire que la Faculté d'Agriculture accomplira sa tâche mais bien en restant dans le milieu rural pour étudier dans leur contexte les problèmes agricoles. La Faculté d'Agriculture à Ste-Anne a tous les moyens d'action qui lui sont nécessaires; il y a là un potentiel formidable formé par le corps professoral actuel hautement qualifié qui a fait ses preuves. Depuis 1940, on a préparé à Ste-Anne pas moins de quinze maîtrises acceptées par l'École des Gradués de l'Université Laval. On y fait d'intenses travaux de recherches. Bref, Ste-Anne constitue un centre agronomique unique au Québec et même au Canada.

Ajoutons que le Bas du Fleuve compte un autre nouvel agronome, M. André Belzile, d'Amqui, qui a gradué à l'Institut d'Oka.

**AMICALE A ST-ALEXANDRE,  
DIMANCHE**

La réunion de l'Amicale des Anciennes Elèves du couvent de St-Alexandre de Kamouraska, aura lieu, le dimanche 28 mai, à 2 heures p.m. Plusieurs anciennes maîtresses, des Soeurs de la Charité, seront présentes et un buffet froid sera servi à 5 h. 30. Une invitation spéciale à toutes celles que la secrétaire de l'Amicale n'a pu rejoindre faute d'adresse.

Le même jour, dimanche, 28 mai, les amicalistes de St-Pascal, se réuniront pour leur journée annuelle à leur Alma Mater, à St-Pascal, que dirigent la Congrégation des Soeurs de Notre-Dame.

# L'ACTUALITE

COMMENTÉE PAR ANDRÉE GAUTHIER



Les Chevaliers de Champlain de Rimouski doteront la paroisse de St-Robert-Bellarmin d'une barbotteuse au terrain de jeux. Les plans ont été réalisés par MM. Jean Ménard et Gaston Martin, que l'on reconnaît sur la photographie ci-dessus, avec quelques artisans de ce projet, MM. Claude Ouellet et Louis-Philippe Cliche, chevalier de Champlain, et Alphonse Francoeur, de St-Robert-Bellarmin.

**BRULEE VIVE**

Une employée d'hôtel de Ste-Anne des Monts, Mlle Denise Noël, 29 ans, a trouvé la mort dans l'incendie du restaurant Normandie et la maison de chambres de Mlle Olive Pelletier. Celle-ci fut sérieusement brûlée ainsi qu'un pensionnaire, M. William Snoff.

On attribue l'incendie à un court-circuit qui fit des ravages avant d'être découvert. Les flammes se propagèrent avec rapidité à tout l'immeuble de trois étages, qu'il dévora en peu de temps. C'est une perte complète. Mlle Noël était native de Rivière-au-Rénard.

**SIX JUBILAIRES D'ARGENT**

Le diocèse de Rimouski compte six jubilaires d'argent avec l'année 1961. Ce sont les abbés Patrice Gallant, de St-Robert-Bellarmin, Elie Beaulieu, de Trois-Pistoles, Irénée Dumas, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Gérard Plourde et Armand Lamontagne, du Séminaire diocésain, Emile Dubé, de St-Adelme.

Les vingt-cinq ans de prêtrise des abbés Plourde et Lamontagne ont été soulignés par leurs confrères, tout récemment. Quant à l'abbé Gallant, il fut l'objet d'une manifestation spéciale lors du congrès diocésain de la Fédération des Cercles d'Economie Domestique tenu à Mont-Joli, vendredi.

**CAMP D'ETE POUR ETUDIANTS  
PRES DE STE-FLORENCE**

Une dizaine d'ouvriers sont à ériger sur les bords de la rivière Milniket, à quelque neuf milles de Ste-Florence, un établissement forestier pour camp d'été aux étudiants dans un programme d'aide à la gent universitaire préconisé par le Ministre des Terres et Forêts, l'honorable Bona Arseneault, député de Matapédia au Parlement de Québec.

Cet établissement, dont les travaux de construction ont débuté lundi, pourra accommoder soixante étudiants qui recevront salaire pour leur travail sous la direction de spécialistes forestiers. Le camp-étudiant comprend, outre le logement, une chapelle, une cuisine et une salle de jeux. Il est situé sur les limites de la compagnie Fraser.

**TUE DANS UN ACCIDENT  
EN AFRIQUE**

Une moniale du couvent de Jésus-Marie à Nazareth, Rimouski, la R. M. Marie-Bernard-de-l'Assomption (Madeleine Gaucher) vient de perdre son frère Paul-Eugène, Père Blanc, tué dans un accident en Afrique.

Le Père Gaucher, de Marieville, n'était âgé que de 35 ans. Il était missionnaire à Lumez, village sis à proximité de Fort Jameson, en Rhodésie du Nord. Le Père Gaucher exerçait son apostolat en terre africaine depuis six ans. Il devait rentrer au Canada, fin de décembre, pour un séjour de repos.

(Suite en page 15)



## Que voudriez-vous de plus d'une PEINTURE D'EXTÉRIEUR!

TEMPS DE PEINTURAGE DIMINUÉ DE MOITIÉ  
PLUS DE RÉSISTANCE AU CLOQUAGE  
que tout autre genre de peinture

SÉCHAGE EN 30 MINUTES

UN ÉCLAT DE BEAUTÉ DURANT DES ANNÉES DE PLUS  
LA PEINTURE D'EXTÉRIEUR ACRYLIQUE-LATEX C-I-L  
est fournie dans une gamme complète de couleurs attrayantes.

Renseignez-vous bien au sujet de cette nouveauté remarquable chez:



**PAUL DIONNE**

102, 1ère Rue

RIMOUSKI

**FERRONNERIE DE RIMOUSKI**

155, St-Germain

RIMOUSKI

Tél. 723-6506

**NOEL LECLERC**

Tél. 736-4320

BIC

**CIE DE BOIS DE LUCEVILLE**

Tél. 739-4315

LUCEVILLE

**AURELE MARCHETERRE**

Tél. 772-4204

BAIE-DES-SABLES

**PEINTURES**



LES PEINTURES DE CHOIX  
À PRIX POPULAIRES

*Mesdames,*

*spécialement pour vous*

à **CJBR-TV** canal 3  
le 15 mai à 7.30 heures p.m.

**Les Enchères Cherrier Ltée**

EN COOPÉRATION AVEC

# HOOVER

vous présentera un magnifique film intitulé

“C'est un monde  
merveilleux”

## L'ACTUALITÉ...

(Suite de la page 14)

## REVENUS DU CUBA

Les soixante et un missionnaires canadiens repatriés du Cuba furent accueillis à l'aéroport de Dorval, jeudi dernier, par les supérieurs de l'institution religieuse à laquelle ils appartiennent. Le contingent comprenait 14 Pères des Missions Etrangères, 4 Frères de la Charité, 10 Servantes du St-Coeur de Marie et 27 religieuses de l'Immaculée-Conception. Plusieurs sont du Bas du Fleuve, notamment MM. Georges Vaillancourt, de Rimouski, Wilfrid Rioux, de Val-Brillant, Henri Landry, de Lac-au-Saumon, des Missions Etrangères; Soeur Marie-Aurore (Jeannine Proulx, de Rivière-du-Loup), Soeur Joseph-Arsène (Jeanne Berger, de St-Epiphanie), des SS. de l'Immaculée-Conception, la R. M. Marie-Fatima (Thérèse Tardif), supérieure, de St-Emile d'Aclair au Témiscouata.

## COURS DE PERFECTIONNEMENT EN GENIE RURAL

Des professeurs des Ecoles Moyennes d'Agriculture de la province de Québec, une quinzaine suivent présentement le troisième cours de perfectionnement en génie rural au Pavillon de Génie Rural de la Faculté d'Agriculture de Laval à Ste-Anne de la Pocatière.

Ce troisième cours, comme les deux précédents, porte particulièrement sur l'utilisation de la force motrice en agriculture.

## ECRASE A MORT ENTRE DEUX TRACTEURS

Un agriculteur de St-Ulric, M. Edmond Massé, 70 ans, fut coincé à mort entre deux tracteurs, vendredi, sous les yeux horrifiés de son fils Paul-Eugène et de M. Horace Levasseur. La tragédie survint à un demi-mille du village, à l'ouest, alors que la victime était en train d'ajuster la chaîne reliant les deux tracteurs, dont celui de M. Massé qui était en déféctuosité. Un véhicule conduit par un résident de Ste-Jeanne d'Arc heurta le tracteur de M.

Massé qui fut écrasé entre celui-ci et le véhicule de M. Levasseur. M. Levasseur a subi des blessures aux jambes. Les occupants de l'auto, MM. Dufour et Allaire, de Ste-Jeanne d'Arc, s'infligèrent des fractures et blessures aux jambes. Ils sont hospitalisés à l'Hôpital de Matane. M. Massé laisse son épouse (Eugénie Charest), son fils Paul-Eugène et sept filles, dont trois religieuses, soit la R. M. Marie de Montfort, des Soeurs du St-Rosaire, Soeur Ste-Berthe et Hélène, des Franciscaines Missionnaires de Marie.

## COUVENT INCENDIE A STE-FLAVIE

Les flammes, qui éclatèrent, vendredi après-midi, sous le toit, a ravagé considérablement, à l'intérieur, le couvent de Ste-Flavie, qui compte plus d'un demi-siècle d'existence. Quand l'incendie fut aperçu, une trentaine d'élèves de la 9e année étaient en classe avec leur institutrice, une religieuse du St-Rosaire, qui habitait le couvent avec trois compagnes. Celles-ci se trouvaient, à ce moment-là, à l'Externat Notre-Dame de Lourdes de Mont-Joli, pour la correction des examens de religion des élèves de 7e année du couvent incendié. Ces écoliers étaient en congé. La brigade de Mont-Joli, mandée sur les lieux, enrava les flammes mais les dommages par le feu et l'eau sont si élevés que les murs seuls sont restés debout. Leur vétusté incitera sûrement les autorités scolaires à précipiter les travaux de construction d'un couvent déjà autorisés par le Département de l'Instruction. D'ici la fin de l'année scolaire, les élèves poursuivront leurs études à la salle paroissiale.

## UNE CINEMATHEQUE REGIONALE AU TEMISCOUATA

Nombre d'institutions sociales et associations paroissiales du Témiscouata ont délégué, récemment, des représentants à Cabano pour jeter les bases d'une cinémathèque régionale.

M. Henri-Louis Marier, représentant de l'Office National du Film pour le Bas St-Laurent, fit un exposé des avantages d'une cinémathèque bien organisée.

Les paroisses, qui désirent faire partie de ce nouvel organisme régional à caractère culturel et éducatif, ont déjà nommé un représentant. On s'attend à l'adhésion d'autres mouvements à brève échéance. Le Comité du Film de la Chambre de Commerce se réjouit de la coopération reçue pour la formation d'une cinémathèque régionale au Témiscouata.

## AU CONSEIL DES ARTS

Rivière-du-Loup compte un membre dans le Conseil des Arts du Canada, et c'est une dame, Mme Ginette Paradis, épouse de Me Victor Trépanier, du Barreau de Québec, juge de la Cour de Magistrat. Le nomination de Mme Trépanier fait partie des cinq nominations que le premier ministre du Canada a annoncées, vendredi, pour remplir les vacances créées par l'expiration des mandats de certains membres nommés au Conseil en 1957. Fille du docteur Antonio Paradis, Mme Trépanier est bachelière ès-arts de Laval. Elle étudia aussi les langues, la musique et les arts à l'Université McGill et l'Université Laval, puis les Sciences Sociales à Montréal. Elle fit plusieurs voyages culturels en Europe et au Moyen-Orient. Elle est membre du comité féminin de l'Orchestre Symphonique de Québec, secrétaire de l'assistance maternelle de Québec et présidente actuelle de l'Association des femmes universitaires de Québec.

## TROIS-PISTOLES VEUT UNE ECOLE DE METIERS

Une délégation de la Chambre de Commerce, qui préconise l'établissement, dès septembre, d'une Ecole de Métiers à Trois-Pistoles, s'est rendue à Causapsal pour voir de près l'expérience tentée il y a un an et qui s'avère déjà une réussite.

Un compte-rendu de cette visite dans un centre matapédien fut fait à la Chambre de Commerce qui est d'avis que pareille expérience peut être tentée à Trois-Pistoles. Une autre délégation, dirigée par M. Patrice Côté, formée de MM. J.-Antoine Lauzier et Louis-Jos. Ouellet, se rendit dans la capitale québécoise pour être reçue par le Ministre

de la Jeunesse, l'honorable Paul-Gérin Lajoie, et le député du comté de Rivière-du-Loup, l'honorable Alphonse Couturier. Tous les es-

poirs sont permis à Trois-Pistoles dans son projet d'établissement d'une Ecole de Métiers dès septembre.



## NOCES D'OR

DE L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE de QUEBEC

(Autrefois Ecole Technique de Québec)

1911 — 1961

Cordiale invitation à tous :

- anciens élèves
- industriels
- associations d'affaires ou syndicales
- anciens membres du personnel

Visites de l'Institut, réceptions, etc. les 1er, 2 et 3 juin 1961

Pour détails supplémentaires, téléphoner à 522-6863, ou écrire et demander le programme imprimé des Fêtes du Cinquantenaire.

INSTITUT de TECHNOLOGIE de QUEBEC, 510, boulevard Langelier, Québec.

## Votre monument

DERNIER HOMMAGE A VOS CHERS DISPARUS  
UNE SPECIALITE DE LA MAISON

Monuments &amp; Architecture, Enr.

Benoît Martin, prop.

4, 3e Ave — RIMOUSKI-EST — Tél. 723-8132

Usine à Pointe-au-Père — Tél. 723-3033

VOIR ANNONCE  
SPECIAUX  
D'EPICERIE  
Page 12

## ON DEMANDE

Un jeune homme pour travail général de bureau, dans la Ville de Rimouski. La connaissance de la dactylographie et de l'anglais sont nécessaires, l'applicant devra mentionner son âge, références antérieures et salaire requis. Faire application à :

Case postale 668, Dépt. 59, Rimouski

DU NOUVEAU AU  
RESTAURANT MON COPAINSTEAKS GRILLE OU FUME  
TRES DIGESTIFS

CUITS SUR "POELE INFRA-ROUGE"

Dernière acquisition de ce restaurant toujours à la recherche de nouveau pour la satisfaction de sa nombreuse clientèle.

## RESTAURANT MON COPAIN

Gérard Michaud, prop.

141, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4455

JAMAIS AUPARAVANT UN TEL RENDEMENT... TANT DE COMMODITE... TANT DE BELLE APPARENCE ET DE QUALITE AUSTI DURABLE QU'AVEC UN

## REFRIGERATEUR

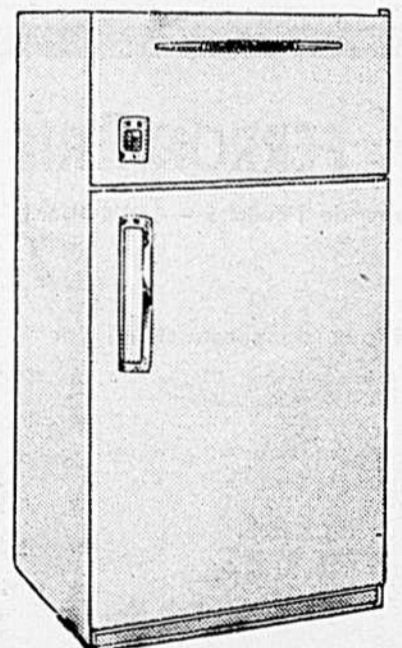


Whirlpool



MODELE HC-13T

Deux gros appareils en un!  
Grande capacité de 10.23 pi. cu. pour aliments frais. Entreposage congelé de 100 livres dans un congélateur isolé. Dégivrage automatique.



CHOIX DE SIX MODELES

VENEZ ET COMPAREZ NOS PRIX

TRES SPECIAUX POUR LE MOIS DE MAI

PRODUITS

RCA VICTOR

168-A, ST-GERMAIN

RIMOUSKI

Tél. 723-4567





La brigade Ambulancière St-Jean de Ste-Agnès a accueilli ses effectifs avec la douzaine de messieurs qui viennent de terminer un cours de premiers soins donnés sous les auspices de l'Ambulance St-Jean. La brigade de Ste-Agnès recevait, à cette occasion, ces jours derniers, le R. P. Jean-Berchmans, capucin, gardien du sanctuaire de Cacoua, qui présentait à l'assistance un film sur la vie de St-François. On reconnaît, sur la photographie ci-dessus, M. Amédée Bélanger, surintendant de la brigade de Ste-Agnès, M. le curé Alcide Côté, M. Maurice St-Pierre, de l'Etat-Major, qui venait d'offrir au Père Jean-Berchmans la photographie encadrée de feu Lucien Deschênes, l'un des fondateurs du mouvement dans le Bas St-Laurent, cousin du Père Berchmans, M. Marius Morin, de la brigade St-Germain, et autres.

**LES LIVRES...**  
(Suite de la page 5)

sont trop mutilés pour reprendre l'existence normale. C'est à ces blessés, ces grands mutilés que Colin, le médecin, appelle des "burn out cases" que s'identifie Querry; mutilé au sens spirituel qui ne pourra jamais retrouver sa place dans le monde des gens d'argent, des gens de profession, des gens de tous les jours. C'est ce que vous découvrirez, ce que vous avez découvert pour la plupart d'entre vous — car *La Saison des Pluies* est déjà un livre ancien — en lisant le dernier roman de Graham Greene. Pour moi, toute frémissante encore de l'émotion de ma lecture, du coup de théâtre des dernières pages, je ne saurais en parler d'une façon objective. Graham Greene est pour moi le grand, très romancier du Vingtème Siècle. D'autres, qui aimèrent pourtant le *Rocher de Brighton*, *Orient-Express*, *Tueur à gages*, *Le troisième Homme*, ont blâmé devant moi ce qu'ils appellent, un peu dédaigneusement, le penchant théologique du romancier anglais, grand journaliste devant l'Éternel. Et *La Puissance et la Gloire*, le *Fond du problème*, *La*

*Fin d'une Liaison* ont éloigné de Greene une foule d'amateurs qui n'avaient d'estime que pour ses dons d'auteur à suspense, de spécialiste des intrigues policières.

Pourrais-je assez vous dire que Graham Greene n'est que romancier, mais qu'il l'est à fond. Que sa veine le porte, depuis quelques années, à courir les lieux du monde où il se passe vraiment quelque chose, à précéder même les événements d'Indochine, de Cuba ou du Congo, je ne vois là rien qui puisse me faire changer d'avis sur l'authenticité du romancier. Si *Un Américain bien tranquille*, *Notre homme de la Havane* et *La Saison des pluies* sont aussi de grands reportages, ils sont d'abord et avant tout de grands romans. Journaliste, Greene l'est à la façon des plus éminents, et quand il caricature, sous les traits de Parkinson, le journaliste à l'affût de la sensation, du scandale et des grands tirages, il répond sans même y penser, je crois, à ses détracteurs les plus acharnés. Le magazine *TIME* ne s'y est pas trompé, pour sa part, quand en parlant de *La Saison des pluies*, il a fait écho à cet endroit du roman où Querry retrouve son portrait à la une, dans la maison

de Rycker, le colon, et qu'il ironise pendant dix pages, avec l'humour impayable qu'on lui connaît, sur la célébrité et le panache qui entourent les personnalités de couverture, à *Time Magazine*.

Enfin, *La Saison des Pluies* est l'ouvrage d'un romancier pour qui existent encore des mots, dévalorisés en notre siècle, comme charité, fraternité, amour désintéressé, vie éternelle, puissance rédemptrice de la souffrance, noblesse du travail quotidien et l'héroïsme journalier

des missionnaires. Commens Querry réagit à son nouveau milieu, pourquoi il s'y trouve en paix, et de quelle façon il veut protéger cette paix, c'est ce que raconte *La Saison des Pluies*, un

livre qu'il faut lire, un GRAND LIVRE indiscutablement.

FRANCON.

(1) Un volume, Robert Laffont (Pavillons) Paris.

**SPÉCIAL**

DU 29 MAI AU 3 JUIN

**BARDEAU D'ASPHALTE J.M.**

210 LIVRES toutes couleurs  
La toise **\$7.15**

Venez nous voir ou téléphonez-nous.  
Vous réaliserez toujours des économies.

Tél. RIMOUSKI 723-7464  
Tél. LUCEVILLE 739-4630

**La Cie de Bois de Luceville Ltée**  
LUCEVILLE

Voir le journal de la semaine prochaine  
pour un autre de nos spéciaux.



**RÉSERVÉ STRICTEMENT à L'ÉPARGNE...**

Un compte qui ne doit servir qu'en cas d'urgence ou pour des occasions spéciales... voilà la sorte de compte d'épargne qui est à la base de la sécurité financière de nombre de clients de la B de M. Ils y déposent les fonds qui les protégeront contre l'adversité... ou qui leur permettront de profiter d'une occasion unique. Un compte de ce genre... réservé strictement à l'épargne... qui d'entre nous pourrait vraiment s'en passer?



MON ARGENT, JE LE MÈTS À... **"MA BANQUE"**



**BANQUE DE MONTRÉAL**

La Première Banque au Canada

Succursale de Rimouski: LEONARD GREGOIRE, gérant  
Succursale de Matane: CONRAD VANASSE, gérant  
Succursale de Mont-Joli: MAURICE FISET, gérant  
Succursale d'Amqui: HENRI PLOUFFE, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

**AIDONS les MISSIONNAIRES**

S'adresser à:

M. L'ABBE ROBERT MICHAUD,

Directeur de la PROPAGATION DE LA FOI  
Grand Séminaire, Rimouski — Tél. 723-2400

**LA FERRONNERIE BÉRUBÉ**

62, rue de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2157

- Matériaux de construction:
- ★ Plywood,
  - ★ Papier en rouleaux
  - ★ Planches murales
  - ★ Portes
  - ★ Arborite
  - ★ Briques
  - ★ Amiante
  - ★ Clous, etc.
  - ★ Bardeaux d'asphalte



PEINTURE  
PRIX SPECIAL

**\$4.77**  
LE GALLON

Les meilleurs prix à l'Est de Québec  
Plan de finance accepté

**Service MISSIONNAIRE DES JEUNES**

Sous cette rubrique nous publierons chaque semaine les rapports qui nous parviendront du Service Missionnaire des Jeunes.

On voudra bien adresser la correspondance à:

Propagation de la Foi,  
Grand Séminaire,  
Rimouski, Qué.

**MERCI AUX BIENFAITEURS**

C'est avec joie que des jeunes de Rimouski purent constater, encore une fois la générosité des marchands de notre ville. Les jeunes du Service Missionnaire du Couvent des Soeurs de la Charité tiennent à exprimer publiquement, par la voix des journeaux, leur gratitude envers les donateurs.

En effet, ces jeunes réunis en Congrès à la Maison Généralice de Québec, le samedi 13 mai, eurent l'occasion de déguster de magnifiques friandises offertes par deux firmes bien connues, soit, la pâtisserie Vachon et Fils, Ltée, qui leur a fourni gratuitement environ 7 à 8 douzaines de délicieux gâteaux, et la Maison Léo Abousafy Inc., de Mont-Joli, qui leur a offert deux caisses de liqueurs rafraichissantes.

Inutile de dire combien les jeunes congressistes ont apprécié ces dons et combien elles en ont de reconnaissance.

Merci aux généreux donateurs. Marie Côté,

11e année, Ecole St-Joseph.

**St-Cyprien**

**Baptêmes** — Le 7 mai a été baptisée Marie-Pierrette, enfant de M. et Mme Marcel Leblond (Fernande Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Ouellet, grands-parents de l'enfant.

Le 7 mai, Marie-Lucia, enfant de M. et Mme Lomer Migneault (Anna Charron). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Charron, de Biencourt, oncle et tante de l'enfant.

**Divers** — Nos meilleurs voeux de rétablissement à M. Charles-Edouard Ouellet hospitalisé à l'Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang, de Rivière-du-Loup.

M. et Mme Charles-G. Côté, de l'Isle-Verte, en visite chez leurs fils Charles et Léo.

Mme Roland Roy passe quelques jours à Montréal en visite chez des parents et amis.

De passage chez Mme Napoléon Dubé, à l'occasion de la fête des Mères, M. et Mme Camille Michaud, de Biencourt, M. et Mme Jacques Nadeau, de Rivière-du-Loup.

M. et Mme Joseph Ouellet, de Biencourt, en visite chez leurs soeurs Mlles Léontine et Alice April.

**Il est facile de maigrir grâce au Plan Naran**

"Je peux chaleureusement recommander le Plan Naran. Depuis dix semaines, j'ai perdu 25 livres, facilement et sans effort. Depuis que j'ai maigri, je me sens mieux que jamais."—G. Parr, Midland, Ontario.

Un excès de poids est mauvais pour la santé. Cela affecte le moral—vous paraissez vieux et l'embonpoint vous enlaidit. Pourquoi en souffrir encore pendant un an? Décidez maintenant de perdre du poids avant qu'un autre mois ne s'écoule. Il n'y a que le premier pas qui coûte, mais une fois que vous aurez commencé, ce sera facile. Faites donc le premier pas aujourd'hui—allez chez votre pharmacien et demandez le Plan Naran. Il est peu coûteux et se vend avec garantie de remboursement.

VOIR ANNONCE  
**SPECIAUX D'EPICERIE**  
Page 12

**Décès de M. Alphonse Dumais**

Un ancien résident de Luceville, M. Alphonse Dumais, 69 ans, est décédé à Lewiston, Maine, le 2 mai. Il avait épousé en premières nocés Eléonore Thibault, de Ste-Angèle, et en secondes nocés, Alice Faucher.

Outre son épouse, lui survit une fille Eléonore. Le défunt était le frère de Mme Albert Langlois, de Mont-Joli, M. Antoine Dumais, Mlles Corinne et Berthe Dumais, de St-Joseph de Lepage, Mme Jean Gamelin et Mme J.-A. Thibault, de Québec. Il était le beau-frère de Mme Thomas Dumais, de Causapscal, et de Mme Antoine Dumais, de St-Joseph de Lepage.

**Laboratoires de langues parlées**

Deux séries de cours sur les laboratoires de langue parlée se donneront à l'Ecole Normale secondaire de l'Université de Montréal, 2900, boulevard Mont-Royal, l'un du 23 juin au 1er juillet, et l'autre du 3 juillet au 11 juillet. Si le nombre de candidats est suffisant, un troisième cours se donnerait fin d'août.

Ces cours sont à l'intention des

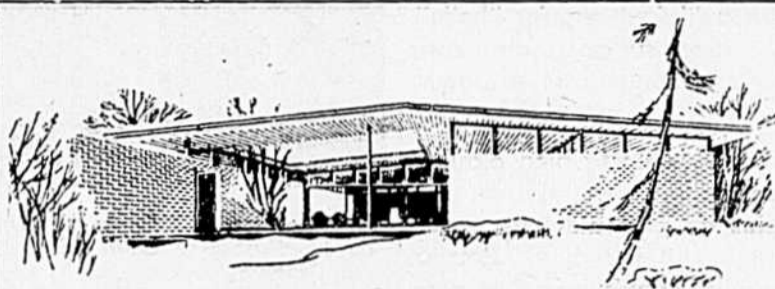
professeurs désireux de se familiariser avec ce procédé d'enseignement des langues. D'une durée de 30 heures, les cours comprennent trois parties: historique de la langue, plans et devis des différents systèmes, cours pratique sur les techniques audio-visuelles. Il donnera droit à deux crédits pour l'obtention de la licence. Pour renseignements complémentaires et inscriptions, les professeurs sont invités à s'adresser à l'abbé Lemire, à l'Ecole Normale secondaire de l'Université de Montréal.

**ARGENT À PRÊTER**  
**SERVICE 48 HEURES**

\$1,500, à \$100,000. — 1ère et 2e hypothèque  
VILLES ET CAMPAGNES  
AUCUN DEPOT — AUCUN FRAIS D'INSPECTION  
INTERET A PARTIR DE 6%

**RÉAL LEVASSEUR**

LES BOULES  
Tél. PR 2-4549



**Gérard Labrie**

ENTREPRENEUR GENERAL

3, rue Lebel

Tél. RA 3-5208

- **TERRAINS**
- **PLANS**  
3 et 4 chambres
- **EVALUATION**
- **PAIEMENT**  
initial facile

**ÉCONOMISEZ... UN CAMION PLEIN**

D'APPAREILS MÉNAGERS



NOUS ARRIVE DE L'USINE!

**La Vente de la saison!**

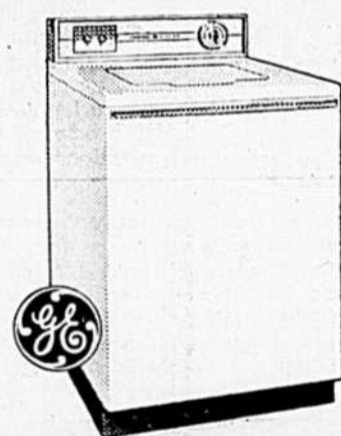
VOICI 3 EXEMPLES DES AUBAINES REMARQUABLES  
QUI VOUS SONT OFFERTES  
DURANT CETTE GRANDE VENTE

"SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS"



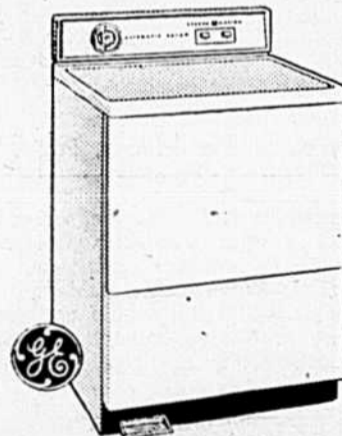
- Réfrigérateur de 10 pi. cu. à dégivrage automatique
- Congélateur de 49 lbs.
- Tablette coulissante
- Tablettes ajustables et amovibles dans la porte
- Légumier pleine largeur
- Cabaret froid pleine largeur
- Porte magnétique de sécurité
- Garde-beurre
- Quart de tablette pratique
- Crémaillère pour les oeufs

**ECONOMISEZ**



- LESSIVEUSE AUTOMATIQUE (Reprise de l'eau savonneuse Modèle VWA 607)
- Système de blanchissage Filter-Flo
- Choix de 2 températures pour eau du blanchissage
- Capacité de 10 lbs.
- Rinçages en profondeur par jet
- 2 cycles
- Filtre imbouchable
- Dispositif pour détergent
- Economiseur d'eau pour petites lessives
- Dessus, panier et cuve en émail porcelaine

**ECONOMISEZ**



- SECHEUSE AUTOMATIQUE
- Système de séchage ultra-rapide
- Interrupteur contre démarrages accidentels
- Capacité de 20 livres de linge mouillé
- Minuterie ajustable
- Sélecteur de température
- Défroisseur automatique
- Trappe interceptant la mousse
- Dessus et panier en émail porcelaine
- Assouplissement sans chaleur
- Fonctionnement sur 115 ou 230 v.

**ECONOMISEZ**



**Robert Dessureault, Ltée**

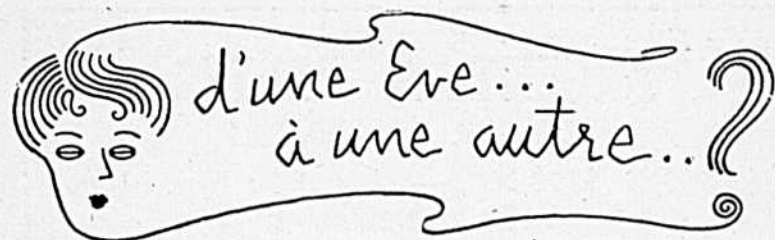
VENTE ET ECHANGE

322, St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-3216

NOUS FINANÇONS VOS ACHATS.



## Dis-moi comment tu voyages je te dirai qui tu es

Le premier congé de la saison qu'il faut appeler "belle", en dépit de toute vraisemblance, a lancé sur nos routes, avec les malheurs que l'on sait, un premier contingent de voyageurs du dimanche.

L'été, de juin à septembre, en verra partir bien d'autres et pour plus longtemps. Puisque de plus en plus de voitures sillonnent nos routes, de plus en plus d'avions traversent l'air à des vitesses supersoniques, il faut bien admettre que les voyages sont de plus en plus populaires. Que nous apportent donc les voyages ?

Un auteur arabe disait: "Les voyages mettent à nu le caractère des hommes". Cette citation, je l'emprunte au tout récent manuel de Gisèle d'Assailly: SAVOIR VOYAGER (1), à Gisèle d'Assailly qui commentait aussitôt: "En voyage l'homme libéré de ses entraves habituelles (bureau, famille, obligations mondaines, etc.) mène la vie qu'il veut et, peu à peu, devient un nouveau personnage. La métamorphose se produit parfois tout à coup, du seul fait que l'individu pose le harnais de sa vie d'affaires pour chausser les sandales ailées du voyageur... Montaigne écrivait dans ses *Essais*: "Quand je voyage, je n'ai à penser qu'à moi et à l'emploi de mon argent."

Les deux conditions essentielles du voyage idéal étaient donc posées, il y a plus de quatre siècles, par un modeste voyageur, qui n'avait guère été plus outre que sa France natale... Elles n'ont pas varié et j'oserai même affirmer que l'égoïsme, en cette matière, demeure la règle. On voyage pour soi, en dépensant son argent.

Il reste que le moi peut s'enrichir ici du moi des autres, des peuples des autres pays, et que son argent peut servir à la noble fin de la culture et de l'élargissement de la connaissance. La fin ultime du voyage, quand il est intelligent et formateur, est cela même: s'affranchir de toute mesquinerie, des préjugés qu'entretient si bien le sédentarisme, et revenir chez soi, "non pas y vivre le reste de son âge", mais bien pour mieux profiter aux siens et mieux servir, avec le goût de repartir quand on le pourra.

Je vous recommande cet excellent vade-mecum du parfait voyageur qu'est le guide de Mme d'Assailly. C'est la lecture la plus appropriée pour les vacanciers que nous serons tous dans un avenir plus ou moins prochain.

*Chantal-Marie*

(1) Un volume, Mame éditeur, Paris.

Quelques-unes des 130 dames et demoiselles du grand Rimouski qui suivent présentement les cours de chapellerie donnés à la salle paroissiale de St-Yves, sous les auspices des Cercles d'Economie Domestique de la région rimouskoise. Ces cours sont donnés par Mlles Arcouette et Gauthier, du Département de l'Instruction Publique, depuis le 9 mai dernier. Ils se poursuivront durant cinq semaines. On s'initie à l'art de confectionner les chapeaux de feutre (1ère année), de tissu (2e année) et de paille (3e année). L'assiduité se maintient depuis le début. C'est la présidente du Cercle d'Economie de St-Yves, Mme Jean-Desjardins, qui a souhaité la bienvenue à la nombreuse assistance le soir de l'inscription.

(Photo Rita Chevron, CJBR-TV)



(Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

Une partie des travaux d'artisanat, au-delà de 450 articles, confectionnés par les 56 étudiantes de l'Institut Mgr Courchesne, pupilles du Cercle d'Economie Domestique St-Germain, que le public eut l'avantage de visiter, la semaine dernière, au Centre des Loisirs St-Germain, lors de l'exposition annuelle des travaux d'arts domestiques des dames du Cercle E.D. de St-Germain. On aperçoit quelques-uns des visiteurs qui défilèrent régulièrement de 4 heures à 11 heures en soirée, mardi dernier.

## Une exposition artisanale à St-Germain

Les 115 membres du Cercle d'Economie Domestique St-Germain nous ont prouvé, la semaine dernière, qu'on cultive les arts domestiques sur une vaste échelle tout en enrichissant sa personnalité par des séances d'études, du travail intellectuel, des échanges d'idées et d'expériences personnelles, au sein de cet organisme.

L'exposition annuelle, qui s'est tenue au local du Cercle, aux Loisirs St-Germain, fut une révélation pour nombre de visiteurs. Les membres s'étaient astreintes à la réalisation du programme de la Fédération par des articles définis, mais donnèrent aussi libre cours à leur ingéniosité et à leur fantaisie tout en facilitant à cinquante-six étudiantes, pensionnaires de l'Institut Mgr Courchesne, la participation à une exposition d'adultes. La moisson fut abondante. Les tables débordaient d'articles de couture, de tissage, de tricot et de fantaisie, dans la section réservée aux dames du Cercle d'Economie Domestique St-Germain. Des neuf articles confectionnés pour répondre au vœu de la Fédération et du Département de l'Instruction en vue de l'exposition intercircles pour le congrès diocésain tenu à Mont-Joli, vendredi, six furent primés et trois remportèrent des premiers prix. La section réservée aux étudiantes de l'Institut Mgr Courchesne, les pupilles du Cercle St-Germain, présentait un coup d'oeil aussi agréable et fascinant que celle de leurs aînés. Couture, tricot, broderie, animaux-jouets de confection domestique totalisaient

450 articles exécutés, pour bon nombre, avec le matériel gracieusement fourni par le Cercle d'Economie St-Germain. Bref, une exposition qui constitue une preuve éloquente que les petites mains sont habiles, chez nos jeunes filles de l'Institut Mgr Courchesne, et que le goût pour le bien-fait, chez les dames, que ce soit en tissage, en couture ou en tricot, s'affine et s'affirme d'une exposition à une autre au Cercle d'Economie Domestique St-Germain. Le soin apporté dans la présentation des exhibits mérite des éloges.

Signalons aussi la parade de modes juvénile, qui se déroulait en soirée. Les pensionnaires de l'I. Mgr C. défilèrent avec une robe de leur confection exécutée suivant leur fantaisie, que ce soit dans le tissu ou le modèle. Elles le firent avec grâce. Mme Raymond Caron agissait comme commentatrice. La trame musicale avait été confiée à Mme André Matte. Les mannequins, des étudiantes, reçurent toutes des récompenses, à même un fonds spécial souscrit par le Cercle d'Economie Domestique. La présidente, Mme René Desroches, avait fait les commentaires d'usage, à l'ouverture de la parade de modes, et souhaité la bienvenue à la nombreuse assemblée. Les fleurs, que portaient les jeunes filles au cours du défilé de modes, avaient été gracieusement offertes par le Bosquet Fleuri et le Studio Gardenia.

Bref, une brillante fin d'année qui couronne une fructueuse année d'études pour le Cercle d'Economie Domestique St-Germain.

Celui-ci ralliera ses membres, incessamment, pour la soirée d'élections en vue du choix des officières du cercle pour l'année 1961-62.



Une petite jaquette décentrée, une blouse sans manches à col roulé et une jupe fluide montée sur un empiècement composent ce trois-pièces frais et pimpant. D'un rose gai, la jaquette et la jupe sont en "Terylene" viscosé à texture de toile, tandis que la blouse est en crêpe imprimé dans des tons de mauve. C'est un patron Vogue d'exécution facile.

POUR LA...



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

**L'Imprimerie Gilbert**  
RIMOUSKI

VOIR ANNONCE  
**SPECIAUX  
D'EPICERIE**  
Page 12



C'est Ghislain St-Pierre, élève en Belles-Lettres au Séminaire, qui a remporté les honneurs du Road-a-o de sécurité routière qui s'est déroulé, dimanche après-midi, sur la place de l'église de Ste-Agnès, sous les auspices du Jeune Commerce. C'est le chef de la Police Municipale, M. Yvon Desrosiers, qui remet le trophée du JC au vainqueur, qui représentera Rimouski au Road-a-o provincial, à Québec, le 3 juin prochain. L'an dernier, c'était Gratien St-Pierre, frère du gagnant Ghislain, qui se méritait le trophée JC au Road-a-o 1960. Ils sont les fils de Mme Léon St-Pierre, de Ste-Odile. On peut apercevoir sur la photographie ci-dessus M. Raymond D'Auteuil, président du Jeune Commerce, Ghislain St-Pierre, M. Pat Timmons et M. Yvon Desrosiers. Treize concurrents aspiraient de représenter Rimouski à l'éliminatoire provinciale.

## Pourquoi pas VOUS ?

Apprenez la  
- COIFFURE - L'ESTHETIQUE  
- LA MANICURE

JEUNES FILLES,  
JEUNES GARÇONS,

les Salons de Beauté ont un grand besoin de coiffeurs. Apprenez l'art de la coiffure. Vous en retirerez un revenu intéressant tout en vous maintenant dans un travail vraiment agréable et stable. GUILLAUME & ROBERT vous invite à vous renseigner sur les possibilités de réaliser votre ambition de devenir une personne indépendante par un art créateur. Epreuve d'aptitude à toute personne désireuse de devenir coiffeur ou coiffeuse. Professeurs compétents. Le prix du cours est très raisonnable.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :



Guillaume  
&  
Robert

Hair Design School

2160, de la Montagne - VI 2-6081 - Montréal  
Détenant un permis en vertu de la loi des écoles privées  
et qui vous permet d'apprendre cette profession dans  
un laps de temps relativement court.



### Suzanne Valérie

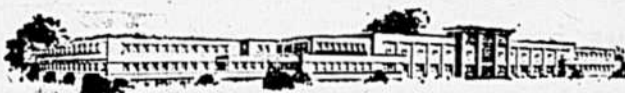


Suzanne Valérie, une Jonquiéroise qui ira loin. Fille de Théodore Duchesne, chanteur, sa mère était une pianiste. Elle fit ses débuts au poste radiophonique CBJ de Radio-Canada à Chicoutimi, à 6 ans. On l'y faisait chanter. Elle est la cadette de Charlotte Duchesne et de Moustique (Thérèse) qui vient de tourner à Paris, pour la R.T.F., le film ELAN BLANC, dans laquelle elle partage la vedette avec Pierre Cardinal. Suzanne Valérie, jeune comédienne, sortie du Conservatoire avec le 2e prix en comédie moderne, attribuée à l'abbé L.-P. Fortin, de Chicoutimi, son initiation au théâtre. On l'a applaudie dans le rôle de la soeur d'Anne Frank dans le Journal d'Anne Frank au Théâtre universitaire. C'est la Française Vézina, fille du maire de St-Léon, qui étudia le journalisme à Paris, dans Joie de vivre. Au festival régional, ce printemps, Suzanne Valérie obtint le prix de la meilleure comédienne à ses débuts. Elle a tout récemment participé au Festival national d'art dramatique à Montréal dans le rôle vedette de Mademoiselle Jaïre de Ghelderode. Du 30 mai à la fin de juin, Suzanne Valérie fera partie des chœurs de Choéphores d'Eschyle au Théâtre du Nouveau-Monde. Faire un tour de chant cet automne, tel est son projet immédiat.

# COMPLÉTEZ VOTRE PLAN PROVINCIAL D'ASSURANCE HOSPITALISATION PAR LE NOUVEAU PLAN "SÉCURITÉ" DE L'INDUSTRIELLE

LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL DÉFRAIE UNE BONNE PARTIE DES DÉPENSES À L'HÔPITAL MAIS IL RESTE DES DÉPENSES À COUVRIR

	 COUVERT PAR LE PLAN PROVINCIAL	 COUVERT PAR LE PLAN "SÉCURITÉ"
Hospitalisation	OUI en salle publique seulement	OUI chambre privée ou semi-privée selon votre choix
Salle d'opération ou d'accouchement	OUI	NON
Médicaments et prescriptions à l'hôpital	OUI	NON
Visites du médecin	NON	OUI jusqu'à 31 visites à l'hôpital \$3.00 par visite
Frais de l'anesthésiste	NON	OUI jusqu'à \$45 avec un minimum de \$15.
Frais du chirurgien	NON	OUI cédule payant jusqu'à \$300.
Accouchement (comptes du médecin)	NON	OUI un montant de \$60. pour un accouchement normal



**L'INDUSTRIELLE**  
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

### LA PRESSE

ABONNEMENT  
DE TOUS LES JOURS  
\$6.00 par année  
\$3.00 pour 6 mois  
\$1.75 pour 3 mois

J.-Y. PARENT

Tél. 736-4480 — BIC  
C. P. 621 — RIMOUSKI

C. ALARIE

24, rue Fiset, Rimouski

J.-M. DUFOUR

Causapscal

PAUL D'ASTOUS

St-Alexandre



**A L'INTENTION DES GOLFEURS:** — La Brasserie Dow décernera par l'entremise de son distributeur local à Rimouski, M. Jean Thèberge, ce magnifique trophée à tous les golfeurs qui réussiront à enregistrer cette année un trou d'un coup sur un terrain de golf réglementaire. Damien Gauthier, golfeur professionnel bien connu au golf municipal de Montréal qui au cours de sa carrière de 30 ans a enregistré trois fois un trou d'un coup, démontre comment insérer la balle souvenir dans le trophée. Voilà une pièce qui pourra s'ajouter sur le foyer du golfeur ou dans une salle de trophées. On pourra obtenir de plus amples renseignements au sujet de ces trophées "Trou d'un coup" de la Brasserie Dow aux terrains de golf locaux ou auprès de M. Jean Thèberge.

### Ste-Rose du Dégelé

**Aide aux malades** — Lors de la dernière assemblée de l'U.C.F. R., les dames discutèrent d'une façon positive d'un plan d'assistance aux malades de Ste-Rose. Les pauvres auraient leur part de charité sociale des membres de cet organisme féminin.

**Un missionnaire chez nous** — Le R. P. Jean-Marie Lindsay, missionnaire, présentait un film sur ses missions devant les membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Une bourse fut offerte au Père Lindsay pour son ministère apostolique. M. le curé Beaulieu assura le missionnaire visiteur des

prières de ses ouailles et de leur plus fervent souvenir. M. Benoit Michaud agissait comme maître de cérémonie.

### Décès

— A Rimouski, le 22 mai, à l'âge de 90 ans, Mme Ve Joseph Couturier (Emilie Lévesque), résidant sur l'avenue St-Louis.

— Le 21 mai, est décédée, à Rimouski, à l'âge de 71 ans, Mme Arthur Canuel (Martine Proulx), de St-Pie-X.

— A St-Fabien, le 2 mai, est décédé subitement, à l'âge de 49 ans, M. Maurice Gagnon, fils de M. et Mme Alphonse Gagnon (Maria Morais), de Montréal. Les funérailles ont eu lieu, mercredi, en l'église de St-Fabien.

— Le 20 mai, est décédé, à Forestville, à l'âge de 63 ans, M. Aimé Poitras, époux de Dame Blanche Patoronni.

— A Price, le 13 mai, à l'âge de 86 ans, Madame Louis Pinel

(Georgianna Collard).

— A St-Léon-le-Grand, le 13 mai, à l'âge de 85 ans, Madame Wilfrid Blais (Claire Lagacé).

— A Mont-Joli, le 15 mai, à l'âge de 60 ans, Mlle Evelyne D'Auteuil, fille de M. et Mme Jean D'Auteuil (Léda Pelletier), de St-Jean-de-Dieu. Les restes mortels ont été exposés chez M. Jules D'Auteuil, de St-Jean-de-Dieu, beau-frère de la défunte, jusqu'à l'heure des funérailles, en l'église paroissiale, jeudi.

— A l'Hôpital Notre-Dame de la Merci, à Montréal, le 9 mai, à l'âge de 78 ans, M. l'abbé Joseph-Philippe Pelletier, ci-devant de Trois-Pistoles, où les obsèques ont eu lieu, vendredi.

## BOIS DE CONSTRUCTION

Epinette sèche 5e qualité et meilleure  
2 x 3" à 10" Longueur 8' à 16'  
1 3x" à 10" Longueur 8' à 16'

### POUR TOITURE OU PLANCHER

1 1/4 x 3" - 4" ou 5" - 8/16

Blanchi 4 faces ou enbouvété

VEUILLEZ VOUS ADRESSER A

## PINEAU FRÈRES ENR.

Tél. 775-4403

PRICE, Cté Matane, P.Q.

"Papa utilise la **PEINTURE**  
*Climatisée*

**CROWN DIAMOND**

... comme les oiseaux  
elle résiste à  
tous les climats!"



Parce que votre maison subit toutes les intempéries des saisons, protégez-la contre notre climat canadien avec une couche d'une peinture ultra-protectrice. L'été comme l'hiver, la Peinture Extérieure Climatisée Crown Diamond assure une protection *garantie-résistante à l'humidité et à la moisissure pour une période de temps normale, ou le prix d'achat vous sera remboursé.*

Vous serez surpris par sa tenacité dissimulante, et La Peinture Climatisée Crown Diamond n'est pas plus dispendieuse que les peintures ordinaires. Avant de choisir l'arrangement de vos couleurs, voyez notre magnifique sélection de Couleurs Canadiennes Climatisées qui ne flétrissent pas et gardent leur premier éclat.

**VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE DE PEINTURES CROWN DIAMOND MAINTENANT POUR LES PEINTURES EXTÉRIEURES CLIMATISÉES. PENDANT QUE VOUS Y ÊTES, PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS CROWN DIAMOND QUI VOUS OFFRE UNE VALEUR TOTALE DE \$15,000 EN PRIX.** Vous pourrez gagner une des deux Comet 1961, ou un des 300 accessoires Westinghouse — un total qui dépasse 400 prix.

THE CROWN DIAMOND PAINT COMPANY LIMITED



LES PEINTURES CROWN DIAMOND SONT VENDUES PAR :

Wm Doyle Ltd., 187, de l'Évêché, Rimouski	723-6521
Quincaillerie Ste-Agnès, 397, St-Germain-Est, Rimouski	723-2819
Gérard Morin, 72, 2e Rue, Rimouski	723-5936
Raymond Bellavance, Causapscal, Co. Matapédia	749-5240

VOIR ANNONCE  
**SPECIAUX  
D'ÉPICERIE**  
Page 12

## LE CENTRE NOTRE-DAME-DE-LA-JOIE

désire des sujets qui veulent s'engager dans la profession d'Éducateurs Spécialisés. Les exigences nécessaires sont les suivantes

Être âgé d'au moins 20 ans et avoir terminé sa onzième année scientifique ou l'équivalent.

Les sujets engagés doivent se préparer au diplôme d'Éducateurs Spécialisés de l'Université.

On fait sa demande au

**Centre Notre-Dame-de-la-Joie**

Case postale 1926 — Tél. Lorraine 2-1704

SHERBROOKE, Qué.

On inscrit en faisant sa demande,  
son adresse et son numéro de téléphone.

**Amqui**

Au Conseil Municipal — Deux séances du Conseil Municipal ont été tenues les 1er et 6 mai sous la présidence de Son Honneur le maire Gérard Dubé. Les conseillers E. Jacques, Ad. Bérubé, L. Delaunay et G. Belzile, B. Bérubé étaient présents.

Par résolution, l'édilité d'Amqui réclame: a) l'aménagement d'une pépinière à Amqui par le Ministère des Terres et Forêts; b) le parachèvement de l'amélioration de la route Ste-Irène - Amqui; c) le don par le Ministère des Travaux Publics du vieux pont face à l'église d'Amqui qui sera reconstruit à neuf sous peu; d) l'installation par le Ministère de la Voirie de deux lumières clignotantes sur la route No 6, l'une près du bureau de poste et l'autre à l'intersection de la route de Matane.

Le conseil municipal a accordé à M. Benoît Viens un permis pour la construction d'un édifice sur son terrain, rue St-Benoît.

Le règlement municipal No 116 a été adopté. Il ordonne le numérotage des propriétés et la dénomination de toutes les rues de la localité.





# LE TOURNOI DES CHAMPIONS

**TABLEAU D'HONNEUR — TOURNOI DU 1 AU 6 MAI 1961**

SALLE	PREMIER (Moyenne)	DEUXIÈME (Moyenne)	TROISIÈME (Moyenne)
Chevaliers de Colomb — Rimouski	René Côté 168	Gilbert Amiot 167	Carol Chamberland 165
Lavaie Bolorama — Price	Jean-Guy Chouinard 158	Léo Cloutier 153	Swilbert Goyette 150
Verreault — Mont-Joli	Yvon Bérubé 149	Gérard St-Pierre 148	Antoine Paradis 147
Loisirs du Bic — Bic	Marius Chenard 166	Aimé Michaud 147	Robert Plourde 146
Loisirs St-Germain — Rimouski	Paul Brown 184	Charles-Omer Bérubé 182	Jean-Paul Bégin 161
Loisirs St-Robert — Rimouski	Jean-Marc Bouchard 168.2	Maurice Collin 168.1	Claude Michaud 167.3
St-Onge — Amqui	Hector Leclerc 198.2	Albert Bélanger 198.1	René St-Onge 169
Chevaliers de Colomb — Causapscol	François Bolduc 148	Paul-Emile Bellavance 147	Armand Charbonneau 142

Ces champions participeront au grand tournoi de samedi prochain le 27 mai 1961



## FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...



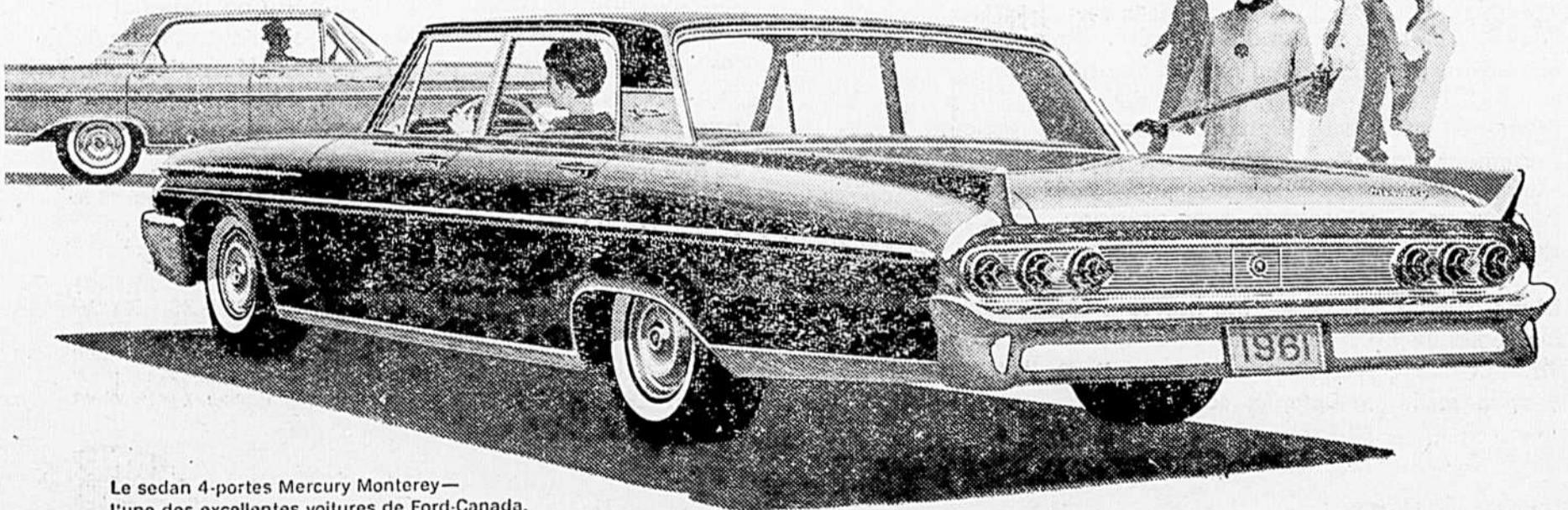
## Bien sûr, l'automatique est standard dans la Mercury!

Dans la plupart des autres voitures, la transmission automatique est facultative moyennant supplément. Dans la Mercury — comme il se doit — elle est standard. Quelle que soit la Mercury que vous choisissiez, elle allie la douceur de la transmission Merc-O-Matic à la puissance du V-8 Marauder. Standard également, la suspension à joints amortisseurs — exclusive à Mercury — qui absorbe les cahots aux quatre roues pour vous donner, en toutes circonstances, un roulement de velours. La Mercury 1961 vous évite la plupart des

travaux d'entretien: ses freins se règlent d'eux-mêmes, sa carrosserie est à l'épreuve de la rouille et son châssis est prélubrifié pour jusqu'à 30,000 milles. Tous les perfectionnements qui peuvent prolonger la durée de votre Mercury sont standard dans tous les modèles. Et cette qualité est prouvée par une garantie de 12,000 milles ou un an, selon la première éventualité. Passez dès aujourd'hui chez un vendeur Mercury et voyez la Mercury 1961... la voiture supérieure!

# LA MERCURY 1961

UNE VOITURE SUPÉRIEURE



Le sedan 4-portes Mercury Monterey — l'une des excellentes voitures de Ford-Canada.

VOYEZ UN VENDEUR MERCURY-METEOR-COMET Certains dispositifs illustrés ou mentionnés sont standard dans certains modèles, facultatifs moyennant supplément dans d'autres.

# Ouellet Automobiles Ltée

J.-C. DEMERS, président

337 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-3327

**Le congrès...**

(Suite de la page 13)

vendredi, au Cercle de Cabano, dont la présidente Mme Georges-E. Malenfant le regut du donateur même.

**NOUVEL EXECUTIF**

Les déléguées des treize cercles se retirèrent ensuite pour faire le choix de leurs officières pour l'année 1961-62. Mmes Robert St-Pierre et Georges-E. Malenfant furent réélues respectivement présidente et vice-présidente. Directrices: Mmes J.-M. Leblanc, de Nazareth, et L. Dionne, de Trois-Pistoles, réélues. Mme Julien Boisclair, de Mont-Joli, succède à M. Léo Tremblay, de Sayabec, sortant de charge.

Toutes furent désignées pour représenter la Fédération diocésaine au congrès provincial de St-Hyacinthe, en août prochain. Mme René Desroches, présidente du cercle St-Germain, ira aussi au congrès de St-Hyacinthe, comme déléguée officielle du diocèse.

**RECEPTION DES FILLES****D'ISABELLE**

Toutes les congressistes furent conviées à l'hôtel-de-ville pour une réception offerte par les Filles d'Isabelle de Mont-Joli. Le R. P. Calixte Beaupré, o.m.i., curé de Notre-Dame de Lourdes, prit le thé avec les invités. Quinze Filles d'Isabelle accueillirent les congressistes dans une salle bellement décorée de roses-pompons blancs ou jaunes, où les friandises, confectonnées par les membres du Cercle St-Jude, firent les délices des centaines de

dames venues des quatre coins du diocèse. Cette brillante réception clôtura en beauté ce cinquième congrès de la Fédération diocésaine. Que ces hôtes, distin-

guées et charmantes, soient remerciées, pour la cordialité de l'accueil, tout comme le cercle d'Economie Domestique de Mont-Joli. Nommons la régente Mme

Robertine Lévesque, Mmes Yolande St-Pierre, Rolande Leclerc, Herman Roy, Thérèse Dionne, Laurette Morissette, François Lévesque, Marie Fournier, Louise

Beaulieu, Jeannette Thibault, Béatrice Banville, Milles Murielle Doyer, Marcelle Marquis, Simone Richard, de Mont-Joli, Mme Napoléon Roy, mairesse de Price.



## SPÉCIAUX D'INAUGURATION

BLANC EXTERIEUR "UNE COUCHE"

Valeur régulière  
\$10.75 le gallon.

MAINTENANT OFFERT À

# 6.50

EMAIL "SUPER BLANC"

Valeur régulière  
\$12.90 le gallon.

MAINTENANT OFFERT À

# 7.75

DÈS AUJOURD'HUI  
PROFITEZ DE  
CES OFFRES  
EXCEPTIONNELLES

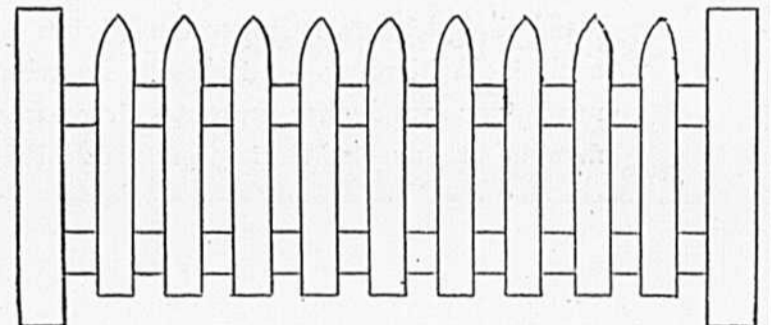


## NATIONALE

"LA PEINTURE QUI DURE"

VOIR ANNONCE  
SPÉCIAUX  
D'ÉPICERIE  
Page 16

# Clôture Pré-Coupée EN CÈDRE No 1 CHOISI



Décorative et peu coûteuse — Facile d'entretien.

Elle rehaussera l'apparence de votre demeure.

Peut être enlevée facilement pour être remise durant l'hiver ou encore pour être repeinte à l'occasion.

Fabriquée entièrement de cèdre de qualité supérieure, rigoureusement classifié — Elle durera de nombreuses années.

Chaque unité est coupée avec précision, sablée et emballée; le tout prêt pour l'assemblage.

D'une grande solidité — Les barres horizontales sont fixées aux poteaux avec de solides étriers d'encrage en métal galvanisé. Ces étriers d'encrage permettent l'enlèvement de chaque section à volonté, sans outils.

Aussi simple à installer qu'on peut l'imaginer. Une pelle et un marteau sont les seuls outils nécessaires à l'installation.

Pas de perte de temps — pas de perte de matériel — pas de copaux sur le terrain, pas de casse-tête. Quelques dollars de plus dans vos poches — très décorative, elle fera l'envie de vos voisins et donnera à votre propriété une plus grande valeur.

Le tout vous sera livré sur demande et à un prix très modique.

Chaque unité mesure 8' de long et comprend :

- 1 POTEAU 4 x 4 PLANE
- 2 BARRES 2 x 4" x 8' DE LONG
- 17 PLANCHETTES 1 x 3" A POINTE GOTHIQUE (32" - 36" - 42" - 48" haut)
- 4 ETRIER D'ENCRAGE EN TOLE GALVANISEE LES CLOUS GALVANISES NECESSAIRES.

# La Cie de Bois de Luceville, Ltée

LUCEVILLE, Co. RIMOUSKI

Tél. RIMOUSKI : 723-7464  
LUCEVILLE : 723-4630

Tél. SEPT-ILES : 942-4366  
ZENITH : 53000

## Deux accidents à Sacré-Coeur

Paulo' Roberge, 18 ans, a été transporté d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, samedi soir, souffrant de fractures aux jambes et de plusieurs blessures.

La camionnette, qu'il conduisait, a fait une embardée sur la route nationale entre Bic et Notre-Dame du Sacré-Coeur, tard, en soirée, samedi.

Dimanche matin, une collision survenue près des Motels St-Laurent s'est soldée par des dommages élevés à une automobile et d'autres moins élevés à la camionnette de livraison de M. Roger Pineault, laitier. Plus de cinquante pintes de lait furent fracassées. Mais heureusement ni l'un, ni l'autre des occupants ne fut blessé. L'automobile heurta le véhicule de M. Pineault, vers 8 heures, dimanche matin.

## Les Loisirs de St-Yves s'organisent

Le Conseil Municipal de St-Yves ou Rimouski-Est vient d'approuver le budget prévisible de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de cette paroisse.

Le montant des dépenses prévues s'élève à \$2.400,00, qui sera payé par les contribuables suivant une taxe qui sera perçue des contribuables dès cet automne. Rimouski-Est serait la première municipalité de la région de Rimouski à imposer une taxe pour les loisirs.

### COMITE DE LOISIRS

Le capitaine Georges Chouinard a été désigné, lors d'une assemblée récente, président du Comité des Loisirs de St-Yves, qui s'engage à organiser, à améliorer et à administrer l'OTJ de la paroisse. La vice-présidence a été confiée à M. Elzéar Côté et le secrétariat à M. Roland Dorval, professeur. Les directeurs choisis sont M. le curé Maurice Chouinard, MM. Yvon Couture, Hervé Lavoie, Jean-Guy Chénard, Adolphe Mongrain, Mme Fernand St-Laurent et Mme Oscar Thériault.

Un comité s'occupera exclusivement de l'organisation du terrain de jeux de la paroisse. Il est formé de MM. Wilfrid Dubé, président, Jean-Guy Chénard, vice-président, Mlle Huguette Ross, secrétaire, MM. Guy Morin, Yvon Tremblay, Eloi Rioux, Oscar Thériault, F.-E. Lavoie et Mme Léo Chouinard, directeurs. M. Adolphe Mongrain présidera le comité des veillées. Il aura pour adjoints Mme Yvon Couture, vice-présidente, M. Roland Dorval, secrétaire, MM. Jean-Yves Richard, Mathias Jean, Mmes Jean-Marie Lepage, Gérard Giroux, Antoine Morin, Ad. Mongrain et Fernand St-Laurent, directeurs.

## 17 maisons unifamiliales à St-Yves

Le Conseil Municipal de St-Yves vient d'approuver la construction de dix-sept maisons unifamiliales dans ses limites dont les travaux entraîneraient des déboursés de \$160.000.

Ces maisons seraient érigées dans la partie est de la municipalité.



M. Ray Drouin, gérant du Service des revendeurs et distributeurs, division de l'est, souhaitant la bienvenue lors d'un cocktail, offert aux détaillants SHELL de la région de Rimouski et de la Gaspésie, suivi d'un dîner à l'Hôtel St-Louis. Apparaissent sur cette photo, outre M. Drouin, MM. J. M. Courtright, gérant de la Division de l'Est, T. A. Peake, gérant du Service de vente, F. Jazzar, G. E. Maguire, avec le Maire Roméo Crevier, de Rimouski, Mme Crevier et la conférencière de l'événement, Mlle Carol Lane, conseillère des touristes canadiens.

(Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

## Carol Lane parle à Rimouski

Mercredi soir, cinquante détaillants Shell de la région de Rimouski et la Gaspésie, et leurs femmes, étaient les invités de la Shell Oil Company of Canada, Limited, lors du dîner annuel des détaillants qui a eu lieu à l'Hôtel St-Louis à Rimouski.

M. Ray Drouin, gérant du Service des revendeurs et distributeurs, Division de l'Est, a souhaité la bienvenue aux invités et leur a présenté d'autres employés de la compagnie, notamment, MM. J. M. Courtright, gérant, Division de l'Est, T. A. Peake, gérant du Service de la vente, Division de l'Est, F. Jazzar, gérant du Service de la vente au détail, Division de l'Est, G. E. Maguire, gérant du Service des relations extérieures, Division de l'Est. M. Courtright a prononcé une brève allocution au cours de laquelle il a rappelé à l'auditoire que la Shell célèbre cette année son jubilaire au Canada.

Mlle Carol Lane, conseillère des touristes canadiennes, a également prononcé une causerie au cours de laquelle elle a fait connaître aux dames en particulier un nouveau point de son programme traitant de la sécurité routière. Elle a informé l'auditoire que les trophées Carol Lane ont été créés pour inciter les femmes à élaborer et mettre sur pied un programme ou projet de sécurité et de le présenter au Conseil canadien de sécurité routière à Ottawa qui décerne les trophées chaque année. Elle a ajouté que l'on pouvait obtenir de plus amples détails concernant les projets de sécurité en écrivant au Service des relations extérieures de la Shell à Montréal ou bien au Conseil canadien de sécurité routière à Ottawa.

Au cours de la soirée, trois détaillants ont reçu des plaques et des épingles en reconnaissance de leur longue association avec la compagnie Shell.

## Nouveau maire à Les Hauteurs

La municipalité de St-François-Xavier des Hauteurs s'est choisie un nouveau maire, la semaine dernière.

M. Tharcisus Pineault faisait la lutte pour le siège de la mairie à M. Jean-Baptiste Deschênes, dont le terme d'office était expiré.

M. Pineault fut élu premier magistrat des Hauteurs par une majorité de 14 voix.



M. J. Réal Cantin, maître en relations industrielles et Directeur du Département des relations industrielles à l'Université de Montréal, était le conférencier lors du dîner-causerie annuel de l'Association des Constructeurs du Bas St-Laurent, le Samedi 13 mai dernier. Présenté par M. J. Roger Levesque, entrepreneur de notre ville, le conférencier parla "des relations extérieures de la province de Québec" et fut remercié par M. l'abbé Pascal Parent, du Séminaire. Le dîner était présidé par M. Claude St-Hilaire, président de l'Association, et la table d'honneur rassemblait des membres éminents de cet organisme, soit MM. Emile Thériault, Eliud Pelletier, Maurice Ross, de même que M. Lucien Roy, conseiller municipal et représentant du maire de Rimouski.

(Photo Gérard Caruel, CJBR-TV)

## Broyé à mort

Réal Dugas, 18 ans, de Ruisseau-Patates, à deux milles de Ste-Anne des Monts, a perdu la vie dans un accident de travail. Le jeune homme eut la tête broyée par un morceau de béton pesant de 400 à 500 livres aux travaux d'excavation pour l'aqueduc de la localité. L'infortuné jeune ouvrier travaillait avec une quinzaine de camarades au fond de la tranchée qui longe le trottoir dont une partie dut être brisée. Il se produisit soudainement un éboulement dont fut victime Réal Dugas. Ses compagnons le secoururent et il fut transporté à l'hôpital local. Mais la mort avait fait son oeuvre.

## SÉMINAIRE DE RIMOUSKI

### EXAMENS D'ADMISSION AU COURS CLASSIQUE

Au Collège des Clercs de St-Viateur de NOTRE-DAME-DU-LAC : le samedi 27 mai.

A l'École Normale d'AMQUI : le samedi 3 juin.

Au Séminaire de RIMOUSKI : le samedi 10 juin, pour les paroisses de St-Germain, St-Robert, Ste-Odile, Nazareth, St-Yves, Ste-Agnès et St-Pie X.

Au Collège des Frères du Sacré-Coeur de TROIS-PISTOLES : le samedi 17 juin.

Au Séminaire de RIMOUSKI ; le samedi 24 juin, pour les paroisses environnant Rimouski.

N.B.—Doivent se présenter aux examens tous ceux qui ont l'intention d'entreprendre le cours classique en septembre prochain.

L'examen durera toute la journée pour tous : il commencera le matin à 9.30 heures, pour se terminer à 3 heures de l'après-midi.

Les frais de l'examen sont de \$3.00.

LE PREFET DES ETUDES.



## Exposition de Trois-Pistoles

## Le Ministre de la Santé présidera l'ouverture le 7 juillet

L'honorable Dr Alphonse Coutrier, ministre de la Santé au Parlement de Québec, a accepté la présidence d'honneur de l'Exposition Industrielle et Commerciale de Trois-Pistoles qui ouvrira le 7 juillet prochain.

Des exhibits nouveaux et d'intérêt général provenant de divers ministères du gouvernement provincial seront offerts à l'admiration des visiteurs de l'Exposition de Trois-Pistoles.

On vient de choisir les personnes qui feront partie du Comité central d'organisation. La présidence a été confiée à M. Jean-Louis Deschênes. Les spectacles et les amusements seront sous la juridiction de M. Régis Belzile, deuxième vice-président de la Chambre de Commerce. M. Armand Lévesque, maître de poste, verra à la vente des kiosques. M. Charles Morency, gérant du

Centre Paroissial, s'occupera de la vente des annonces commerciales. M. Albert Bouchard s'est vu confier l'installation des kiosques, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'aréna, siège de l'Exposition.

M. Placide Pelletier assumera la présidence du Concours pour le choix d'une Reine de l'Exposition avec M. Pierre Bilodeau.

Pour les attractions extérieures, M. Belzile a choisi Martin Carnaval qui remporta un beau succès l'an dernier. Plusieurs autres membres de la Chambre de Commerce, sous la direction de M. J.-Antoine Lauzier, ont également accepté des charges dans le Comité d'organisation de l'Exposition Industrielle et Commerciale de Trois-Pistoles qui remporta, chaque année, un succès bien mérité. N'oubliez pas les poules de Trois-Pistoles... sans contre-dit la plus fameuse attraction en ville.

## Au Congrès Missionnaires des SS. de la Charité

Le samedi 13 mai, se tenait à Québec, le congrès annuel des Services Missionnaires des Jeunes, élèves des Soeurs de la Charité.

Ce congrès était organisé par la Directrice nationale du SMJ pour les couvents dirigés par les RR. SS. de la Charité dans la province de Québec, la Révérende Mère Marie-de-Montfort.

Ces assises missionnaires étaient présidées par le Rév. Père Joseph Gendron, s.j., directeur national du SMJ, dont les attributions relèvent directement de Son Excellence Mgr N.-A. LaBrie, président national de l'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi pour le Canada. Nous ont honorées de leur présence, la Très révérende Mère Marie-de-Grâces, Supérieure générale, Rév. Mère Ste-Anastasia, assistante générale, les RR. Mères St-François-d'Assise et Ste-Archangéla, conseillères générales et R. Mère St-Nazaire, supérieure à la Maison Mère-Mallet, ainsi que plusieurs autres.

Des différentes maisons des SS. de la Charité sont venues environ 500 élèves. Rimouski en déléguait, pour sa part, 32, de l'Ecole St-Joseph ou de l'Institut Mgr Courchesne. Le voyage avait été organisé par le Service Missionnaire local. Le trajet se fit en autobus.

Le programme de la journée débuta par un mot de bienvenue de la Très Honorée Mère Supérieure générale, qui avait été présentée par la Rév. Mère M.-de-Montfort. Il y eut ensuite un forum sur les efforts du Communisme pour envahir le monde. Ce forum était dirigé avec brio par le dynamique directeur national, le Rév. Père J. Gendron.

A 10 h. 30, messe dialoguée en latin avec chants et sermon sur le Concile Oecuménique et l'Unité chrétienne, et communion générale. Suivirent le diner et la visite de la Maison générale, y compris l'exposition des affiches missionnaires exécutées au cours de l'année scolaire par les jeunes des divers couvents.

L'après-midi débuta par une causerie des plus instructives sur le Japon, donnée par la Rév. Mère Ste-Lidwine, s.c.q. Un jeu scénique, "le Rosaire du Monde", fut brillamment présenté ensuite par les élèves du Couvent Notre-Dame de Québec.

Cette magnifique journée fut clôturée par le chapelet missionnaire et le Salut du St-Sacrement. Nous souhaitons vivement que, chaque année, s'augmente le nombre des adeptes à ces réunions, aussi intéressantes que profitables.

MERCI à Mère St-Antoine-Daniel, l'organisatrice rimouskoise et responsable du Service Missionnaire chez nous.

Jolande Tremblay.

## Êtes-vous bien avancé en âge pour contracter une assurance?

Le fait d'avoir plus de 65 ans n'empêche nullement de souscrire une nouvelle police d'assurance-vie. Et pour beaucoup de personnes âgées entre 60 et 70 ans, même plus, cet "achat" peut être très sage.

Voici un exemple. L'homme âgé de 75 ans possède ordinairement un nombre important de placements. A son décès, il y aura des droits de succession à payer. Pour disposer d'argent comptant, il faudra vendre, souvent à perte, des biens qui produisent un revenu. L'assurance-vie peut éviter cette perte en fournissant l'argent liquide nécessaire.

La Manufacturers Life jouit d'une excellente réputation pour la méthode libérale qu'elle emploie dans l'assurance des gens âgés, en vue de la préservation d'une succession ou de la continuité d'une entreprise. Nos représentants possèdent les qualités requises pour donner des conseils qui aideront les personnes âgées à faire face à ces besoins particuliers.

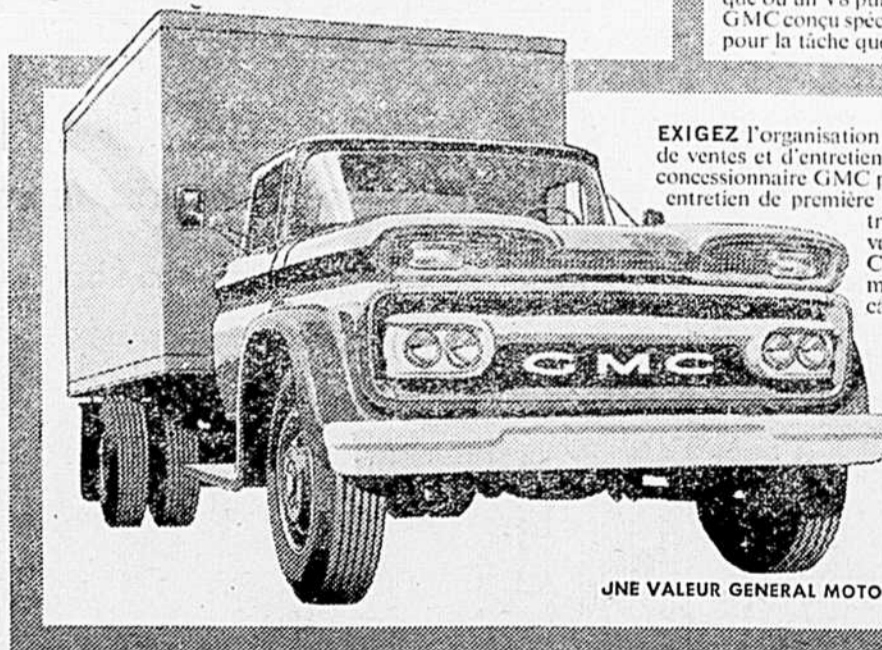


P. T. Lortie  
Représentant  
RIMOUSKI  
Tél: RA. 3-2311

THE  
**MANUFACTURERS LIFE**  
INSURANCE COMPANY

Consultez le représentant de la Manufacturers.

# QUE FAUT-IL EXIGER D'UN CAMION? OÙ LE TROUVER?



JNE VALEUR GENERAL MOTORS

EXIGEZ FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE,  
ENTRETIEN PEU CÔUTEUX, LONGUE DURÉE

**SOUCY AUTOMOBILES, INC.**

145 ST-GERMAIN

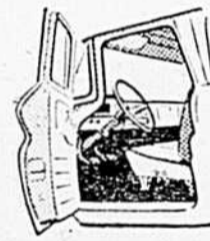
RIMOUSKI

EXIGEZ

UNE SUSPENSION  
AVANT INDÉPENDANTE À BARRES  
DE TORSION



Cette caractéristique protège le conducteur et la charge contre tous les à-coups. Sa solide construction réduit le coût d'entretien et assure à votre camion plus longue durée et plus grande efficacité. Des suspensions arrière assorties coussinent parfaitement les charges maximum.



EXIGEZ UNE CABINE  
CONFORTABLE  
ET COMMODE

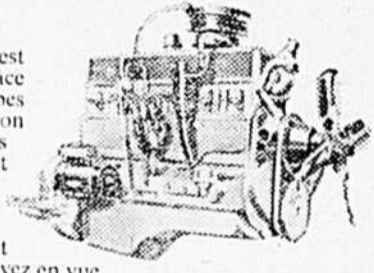
Seul GMC vous offre un tel confort, une telle protection. Les cabines sont d'une accessibilité totale, dotées de sièges ultra-larges. La visibilité est parfaite, garantie d'une plus grande sécurité. Les cabines GMC sont d'une étanchéité remarquable, ce qui les protège de la poussière, de l'humidité et du bruit dans les pires conditions.

EXIGEZ

UN MOTEUR ÉCONOMIQUE ÉPROUVÉ

À LA TÂCHE

Le gaspillage d'essence est pratiquement éliminé grâce à la construction "soupapes en tête" et à la carburation ultra-précise! Si vous voulez réduire vos frais et augmenter vos profits, il existe un 6 économique ou un V8 puissant GMC conçu spécialement pour la tâche que vous avez en vue.



EXIGEZ l'organisation qui vous offre ce qu'il y a de mieux en fait de ventes et d'entretien—GMC! Il y a, non loin de chez vous un concessionnaire GMC prêt à vous fournir les pièces de qualité et un entretien de première classe—quand vous en aurez besoin! Vous trouverez le camion qu'il vous faut dans la vaste gamme GMC, de 1/2 tonne à 60 tonnes. Consultez votre concessionnaire immédiatement. Voyez-le pour tous vos problèmes de camionnage.

EXIGEZ LES  
**CAMIONS**  
**GMC**

## Le territoire de Montmagny à Gaspé comptera sous peu trois Conseils d'Orientation Economique

La région Economique No 1, soit celle qui comprend le territoire s'étendant du comté de Montmagny aux comtés de Gaspé, sera bientôt couverte par trois Conseils d'Orientation Economique.

En effet, le COE du Bas St-Laurent qui existe depuis cinq ans, comptera, sous peu, deux frères jumeaux. La Fédération Economique de la Gaspésie est déjà formée et les comtés de Montmagny, l'Islet et Kamouraska sont à mettre sur pied leur propre Conseil Economique.

Le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent suit de près les initiatives des comtés voisins à l'Est et à l'Ouest. On espère que, dans l'avenir, les trois Conseils Economiques de la région Economique No 1 pourront former une sorte de fédération afin de mieux coordonner le travail d'expansion économique dans le territoire.

Pour l'instant, toutefois, le COE du Bas St-Laurent apporte sa collaboration aux organismes voisins et suit leurs travaux. Deux observateurs: MM. G.-H. Dubé

et Georges D'Astous, de Mont-Joli, ont été délégués à une prochaine réunion de la Fédération Economique de la Gaspésie.

Par ailleurs, M. Georges D'Astous, secrétaire du COE, était présent à une réunion qui a été tenue le samedi 20 mai, en vue de la fondation du Conseil Economique pour les comtés de Montmagny, l'Islet et Kamouraska.

### St-Narcisse

**Soirée des mères** — Dimanche, le 14 mai, les institutrices du Collège avaient organisé une soirée en hommage aux mamans de St-Narcisse. Le programme fut intéressant tout l'auditoire. Une magnifique gerbe de fleurs fut offerte à Mme A. Lagacé, un beau fauteuil, don de la maison Bertin & Fils, a été gagné par M. Simon Proulx.

**Baptêmes** — Le 14 mai, fut baptisé Joseph-Robin, fils de M. et Mme Anicet Proulx (Marie-Paule Brisson). Parrain et marraine, M. et Mme René Brisson,

oncle et tante de l'enfant.

Egalement le 14 mai, fut baptisée Huguette, fille de M. et Mme Adelme Ouellet (Antonia Proulx). Parrain et marraine, M. et Mme Henri Ouellet, oncle et tante de l'enfant.

Le 18 mai, fut baptisé Joseph-Denis, fils de M. et Mme Claude Lebel (Huguette Duchesne). Parrain et marraine, M. et Mme Zéphirin Lebel, grands-parents de l'enfant.

**Note sociale** — Milles Rolande Vignole et Gertrude Lagacé sont de retour de Montréal où elles ont passé quelques jours.

## Greffe de la Paix

(Semaine du 15 au 20 mai)

Trois jeunes gens de la ville, qui n'en étaient pas à leur première infraction, ont été envoyés en prison respectivement pour un mois, deux mois et trois mois, après avoir admis leur culpabilité à l'accusation de vol avec effraction à l'Ecole St-Jean-Baptiste, et de dommages causés au même endroit.

Deux étrangers de Baie-Comeau, coupables d'avoir obtenu du logement sans payer, ont passé trois jours en prison et ont payé chacun \$25.00 d'amende.

Un vol de pièces d'automobile commis au Lac-des-Aigles, en mai 1960, a conduit trois résidents de Biencourt en prison pour un jour. Ils ont, de plus, signé un cautionnement de paix pour un an.

Coupable d'avoir conduit une automobile alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool, un chauffeur de Trinité-des-Monts a été condamné à payer \$75.00 d'amende.

Deux résidents de St-Marcellin, pour la même offense, ont payé \$50.00 d'amende, et les frais; leur permis leur a été retiré pour trois mois.

La même sentence et la même

interdiction ont été prononcées contre un résident de St-Gabriel, coupable de la même offense.

Un conducteur d'automobile de St-Anaclet a admis avoir été négligent dans la mise en service de son véhicule, et il a été condamné à \$25.00 d'amende et aux frais.

Un vol commis à Sacré-Coeur, a attiré à son auteur, un résident de l'endroit, une sentence de \$25.00 d'amende, ou 15 jours de prison.

Un propriétaire d'automobile de Biencourt a été condamné à \$50.00 d'amende et aux frais pour avoir conduit son véhicule avec des facultés affaiblies par l'alcool. Il lui a été interdit de conduire avant trois mois.

### Price

**Naissances** — Guy, fils de M. et Mme Jean-Baptiste Dion (Jeanne Deroy).

Even, fils de M. et Mme Hippolyte St-Laurent (Noëlla Morneau).

Marc-André, fils de M. et Mme Adrien Larouche (Germaine Plante).

Jean-Yves, enfant de M. et Mme Jean-Marie Tardif (Bertha Bérubé).

Guylaine, fille de M. et Mme Léopold Fortin (Adrienne Marceau).

### CONNAISSEZ-VOUS LE NOUVEAU

## Plan d'Achat de Fonds Mutuels

DE LA MAISON BEAUBIEN

C'est un programme d'épargne et de placement de dix ans qui fait travailler votre capital pendant qu'il s'accumule. Il fonctionne avec le concours de la Royal Trust Co. qui agit comme dépositaire pour recevoir les dépôts et conserver les valeurs.

Ce nouveau plan, basé sur la vaste expérience de la Maison Beaubien, a été mis au point pour répondre à vos besoins actuels. Il est donc "fait sur mesures" pour vous.

Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner sur ce plan et ce, sans aucun engagement de votre part.

## L. G. BEAUBIEN & CIE LIMITÉE

70 rue St-Pierre

QUÉBEC  
Ulric Labelle, Gérant

Tél. 529-1771

MONTRÉAL • TROIS-RIVIÈRES • ST-HYACINTHE • SHAWINIGAN • OTTAWA • SHELBROOKE  
CHICOUTIMI • SOREL • PARIS • BRUXELLES • GENÈVE



La vie a ses bons moments... **MOLSON**



La bière de chez nous

## Spiritualité du Congrès de la Sobriété

Peut-on parler de la spiritualité du Congrès de la Sobriété? N'est-ce pas là encore un mot qui viendra briser notre ambition de passer quelque trois jours dans une certaine camaraderie... sentimentale?

Il faut l'avouer, c'est mon opinion, nos séminars passés n'ont pas donné ce dont on était en mesure d'attendre d'eux. Oh! sans doute, il y a un travail immense qui se fait dans notre région. Mais parmi tous ces ouvriers de la sobriété, combien compte-t-on de jeunes qui ont consenti à l'abnégation et au dévouement et surtout qui ont adhéré à une vie spirituelle plus intense, ce sans quoi tout apostolat devient de l'activisme.

On admire avec raison la discipline qui règne dans un orchestre. Tous ces yeux tournés vers la main du chef d'orchestre qui compte un, deux... Tous ces instruments qui à trois nous envahissent d'une mélodie mozartienne; tous ces mouvements ordonnés des archets!... Ça ressemble un peu au grand chef de l'orchestre humain, avec cette différence que tous les yeux ne sont pas tournés vers la main conductrice, que les élans des militants sont plus ou moins exécutés avec ordre et harmonie...

Cet ordre et cette harmonie, dans un congrès comme celui de la Sobriété, résident dans la concordance et l'union des volontés et des intelligences, ce que nous n'obtiendrons qu'en regardant constamment notre chef, qu'en étant très intimement unis avec Lui, qu'en vivant une vie de la grâce intense.

Nous sommes tentés, dans de telles circonstances, d'oublier trop souvent la mystique du Cercle Lacordaire. Car le mouvement Lacordaire a une mystique: et en voici la preuve.

Nous voyons un mal temporel, spirituel et moral dans notre milieu: l'intempérance à des degrés divers.

Or, nous le savons et nous en sommes convaincus, cela peut et même doit se changer, et nous pouvons y faire quelque chose par le triple témoignage de la parole, de la vie, de la souffrance. D'autre part, nous sentons que là est la volonté de Dieu, mais que cette tâche est au-dessus de nos forces naturelles et que nous la mènerons à bien qu'avec le secours de Dieu, secours que nous apportons la vie de la grâce...

Est-ce que tout cela n'est pas de nature à communiquer à nos jeunes âmes de l'enthousiasme pour faire de notre prochain Congrès de la Sobriété une source de grâces et de vie divine? La spiritualité du Congrès dépendra de nous, il va s'en dire, comme son succès de notre spiritualité.

Romain Rousseau,  
Philo II,  
Séminaire de Rimouski.

## Loisirs au Congrès de la Sobriété

Loisirs... voilà un mot plein de sens pour nous, jeunes gens et jeunes filles, qui désirons nous amuser sainement, car là où sont les jeunes, là s'organisent des loisirs...

La jeunesse actuelle est friande d'amusements: jeux, rondes, danses, chants, pique-niques, excursions, etc... Puisque les vacances approchent, commençons-les bien en venant prendre part aux activités de notre Congrès de la Sobriété '61 du 24 au 27 juin, où l'on s'instruit en s'amusant; nous y trouverons réponse à nos saines aspirations.

Même à un Congrès où l'on accorde la priorité à l'étude, on sait aussi faire la part des loisirs. C'est un des rôles du "Congrès

de la Sobriété" de prouver que l'on peut mener une vie d'étude et de prières dans la joie, la piété et la gaieté.

A l'occasion du "Congrès de la Sobriété '61", auquel j'ai eu le bonheur d'assister, j'ai remarqué le dévouement désintéressé dont les responsables ont fait preuve; ceci dans le but d'organiser un Congrès qui puisse plaire aux jeunes, à tout point de vue. Les loisirs y sont amusants et distrayants; de plus, on peut les déclarer éducatifs, instructifs et culturels.

Tout au cours de ces journées, les conférences et les réunions d'équipes sont entrecoupées de jeux, de chants, de rondes au grand air; cela constitue une véritable détente.

Je pense aussi à ce programme d'amateurs offert un soir par les participants eux-mêmes; séance récréative et éducative préparée et présentée par les jeunes et pour les jeunes. Ceux-ci ont fait valoir leurs talents artistiques et ils se présentaient, s'exprimaient et s'extériorisaient dans une atmosphère de saine gaieté.

J'ai été à même de constater que l'organisation de ces loisirs contribue grandement à la formation sociale des participants, grâce à leurs relations amicales constantes.

De ces heures de joie, bien peu oublieront ce pique-nique à un certain camp situé tout près d'un lac magnifique. C'était un endroit merveilleux, accueillant, un coin retiré où les jeunes pouvaient évoluer, chanter et rire à leur guise. Cette journée se termina chrétiennement par une messe au grand air où l'on nous servit le pain eucharistique dans lequel nous avons puisé cette Vie que nous voulions rayonner auprès des autres.

Je crois sincèrement que ces rencontres sont une véritable école de formation et tant qu'elles dureront et qu'elles seront basées sur la réflexion et la prière, les cercles Lacordaire n'ont rien à craindre pour demain. La jeunesse du diocèse, avec son dynamisme, son ardeur et ses initiatives, contribue au rajeunissement du mouvement.

Pour moi, le mot "Congrès" évoque le souvenir d'une manifestation amicale, fraternelle, enthousiaste, pendant laquelle un groupe choisi de personnes repensent ensemble dans un chaud climat d'amitié, leurs responsabilités à l'égard de la jeunesse à la recherche d'un idéal et d'un modèle de vie.

Jeunes de chez-nous, commencez bien vos vacances en venant participer à notre Congrès de la Sobriété; nous étudierons dans la joie, et nous goûterons une saine détente.

Huguette Côté  
Ecole Normale de Mont-Joli.

## Esprit-Saint

**Mariage** — Le 15 mai, M. le curé Roger Beaulieu bénissait le mariage de M. Marc Bouchard, de St-Alexandre de Kamouraska, fils de M. et Mme Lucien Bouchard (Marie-Blanche Ouellet) et Mlle Lucille Labrie, fille de M. et Mme Joseph Labrie (Gertrude Caron), de l'Esprit-Saint.

**Baptêmes** — Marie-Brigitte, enfant de M. et Mme Jean-Noël La-voie (Gabrielle Turcotte), née le 24 avril à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski et baptisée le 7 mai. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Ouellet, de St-Gabriel.

Joseph-Onil, enfant de M. et Mme Marius Morin (Marie-Paule Michaud), baptisé le 10 mai. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Michaud, de l'Esprit-Saint.

**Soirée d'amateurs** — Le 28 mai, à la grande salle paroissiale, il y aura soirée d'amateurs, qui débutera à 8 heures. Numéros variés, décors champêtres, prix de présence, etc. Le prix d'admission est fort populaire



Le brigadier Dollard Ménard, commandant du secteur de l'Est de l'Armée canadienne, passant en revue, à l'arsenal de Rimouski, le bataillon des Fusiliers du St-Laurent avec le lieutenant Téléphore Tremblay, commandant de cette unité. Le brigadier Ménard a également visité les Fusiliers du Bas St-Laurent à Mont-Joli et à Matane, la semaine dernière.

## ASSURANCE AUTOMOBILE?

# ÉPARGNEZ

# EN TOUTE CONFIANCE

AVEC *Wawanesa*

PASSEZ ou TÉLÉPHONEZ À NOS BUREAUX - vous pourrez ÉPARGNER et ÉPROUVER NOTRE SERVICE Wawanesa

ÉPARGNE SUBSTANTIELLE  
quel que soit le genre de risque.

PROTECTION IMMÉDIATE  
police émise sur-le-champ.

PROTECTION À TOUTE ÉPREUVE  
Actif: plus de \$33,000,000.00.

PLAN BUDGÉTAIRE IDÉAL  
dix mois pour payer.

RÈGLEMENT RAPIDE DE TOUTE RÉCLAMATION  
souvent en moins de quelques heures.

TOUT GENRE DE RISQUE CONSIDÉRÉ  
avec prime au mérite, sans obligation.

# Wawanesa

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC

ACTIF: PLUS DE \$33,000,000

18, rue de la Cathédrale  
RIMOUSKI — Qué.

René Desroches, (gérant)  
Téléphonez à 723-7873

TUILE  
PRELART  
SPECIAL  
11¢ PIECE

TUILES  
vinyl et de  
caoutchouc  
PRELART  
à la  
verge  
VENTE et POSE

LES ENTREPRISES G. ROY LTEE  
TERRAZZO — TUILES — PRELARTS  
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS  
65-A, DE L'EVECHE — RIMOUSKI — TEL. RA 3-4858

MARBRE  
TERRAZZO  
CIMENT FINI  
MOSAÏQUE  
TUILE  
CERAMIQUE  
et PLASTIQUE



**St-Hubert**

Décès de M. Alfred Côté — Est décédé, récemment, M. Alfred Côté, époux de Dame Emilia Michaud. Il était âgé de 79 ans. Lui survivent ses fils Gérard, de St-Hubert, Thomas, d'Amos, Stanislas, Henri et Paul, de St-Hubert; ses filles Mme Henri Sirois (Laura), de Lamy, Mme Léo Ouellet (Maria), de St-Hubert, Mme Elie Sénéchal (Bertha), de

St-Jean de Dieu, Mme Léo Lacoste (Rita), de Montréal, Mlles Jeanne, Yvonne, Gilberte et Laurette Côté, de St-Hubert; ses brus Mme Gérard Côté (Marie-Jeanne Boucher), Mme Thomas Côté (Annette Thériault), Mme Stanislas Côté (Renelle Sénéchal); ses gendres MM. Henri Sirois, Léo Ouellet, Elie Sénéchal et Léo Lacoste; ses frères et belles-soeurs M. et Mme Joseph Côté, de St-Epiphanie, M. et Mme Pierre Côté, de Rivière-

du-Loup, M. et Mme Thomas Côté, de St-Quentin, M. et Mme Charles Côté, de Lowell, Mass., M. et Mme Eugène Côté, de St-Alexandre; ses soeurs Mme Arthur Gagnon (Marie), de St-Paul de la Croix, Mme Alexandre Thériault (Marie-Louise), de St-Quentin; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Narcisse Michaud, de St-Epiphanie, M. et Mme Georges Michaud, de St-Germain de Gratham, M. et Mme Paul Michaud,

de Manchester, M. et Mme Alfred Michaud, de Vancouver, M. et Mme Elzéar Michaud, de Prince George, C.B. M. le curé J.-B. Morin officiait au service funèbre assisté de diacre et de sous-diacre, MM. les abbés Roland Rioux, de St-François de Viger, et J.-B. Bérubé, de St-Hubert. Des ambulanciers St-Jean portaient le cercueil, soit MM. Aurèle et Rosaire Michaud, Laurent Massé, Raoul Gosselin,

Sylvio Dumont et Lionel Beaulieu. Nos sincères condoléances.

**VOIR ANNONCE  
SPECIAUX  
D'EPICERIE  
Page 12**

Voyez ce qui s'est produit depuis que vous avez acheté votre voiture

# LA FORD SE DÉFEND ELLE-MÊME CONTRE ROUILLE ET CORROSION

Un grand pas en avant a été fait lorsqu'on a décidé d'appliquer à toutes les parties essentielles du dessous de toutes les Ford '61 un traitement préventif contre la rouille et la corrosion.

Même les panneaux, sous les portes, ont été galvanisés. Les logements de roues ont été enduits d'un nouvel apprêt au zinc et des protecteurs spéciaux rejettent les éclaboussures de pluie, de sel et de neige fondante.

Passez chez votre vendeur Ford-Monarch-Falcon et constatez par vous-même toutes les améliorations réalisées par Ford pour réduire vos frais d'entretien et accroître votre plaisir de conduire... une Ford bien entendu!

**VOICI D'AUTRES CARACTÉRISTIQUES QUI FONT DIRE QUE LA FORD 1961 DONNE TOUT ET DEMANDE PEU**  
4,000 milles entre deux changements d'huile, en utilisation normale ■ Freins à autoréglage ■ Silencieux aluminisé trois fois plus durable ■ 30,000 milles sans graissage de châssis, en utilisation normale ■ Email lustré diamant ne nécessitant aucun cirage ■ Garantie écrite du vendeur, de 12,000 milles ou de 12 mois, selon le cas qui se produit le premier.



LA VICTORIA DE VILLE GALAXIE, l'une des superbes voitures de Ford-Canada... construites au Canada.

**LA FORD 1961 DEMANDE PEU D'ENTRETIEN  
C'EST LA PLUS ÉLÉGANTE ET LA PLUS AVANTAGEUSE**

VOYEZ VOTRE VENDEUR **FORD MONARCH FALCON** DÈS AUJOURD'HUI

(Pneus à flanc blanc et couvre-roues facultatifs moyennant supplément)

VOITURES  
et  
CAMIONS USAGÉS

**DIONNE AUTO MOBILES INC.**



314 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-2202

# ÉCOLE ST-JOSEPH RIMOUSKI



Douze étudiantes de la 12e Commerciale du Couvent St-Joseph, dirigé par les RR. SS. de la Charité, sont de la promotion 1960-61. On peut les voir sur la mosaïque ci-dessus: Mlles Claudette Lacasse, Jocelyne Paradis, de St-Germain, Patricia Levesque, de Ste-Odile, Cécile Banville, de St-Yves, Micheline Francoeur, Lise Garon, de St-Robert-Bellarmin, Edith Dionne, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Michèle Pincou, de St-Germain, Nicole Lavoie, de St-Robert, présidente, Raymonde Bellavance, de St-Robert, Monique Levesque, de Ste-Odile, Louise Rousseau, de St-Robert-Bellarmin, vice-présidente.

Les Textiles du Grand Moulin de St-Pascal ont reçu à leur poste de classification près de 200,000 livres de laine grasse et lavé, au cours de l'année 1960, le plus haut total parmi les postes de classification du Québec et des Provinces Maritimes.

En plus d'obtenir le premier rang pour l'Est du Canada pour le nombre de livres de laine reçues à leurs entrepôts, Les Textiles du Grand Moulin se sont placés au cinquième rang pour le Canada tout entier, soit directement derrière les gros commerces à la filiale à travers le pays. C'est vraiment un exploit sans précédent pour une petite industrie de chez nous.

### St-Joseph de Lepage

Baptêmes — Le 8 avril, Jacinthe, fille de M. et Mme Yvon Morissette (Apita Heppell).

Le 20 avril, Joseph-Marc, fils de M. et Mme Jean-Eudes Dumais (Jeanne Reid).

Le 9 avril, Marie-Lise, enfant de M. et Mme Berchmans Rousset (Marie Bélanger).

### St-Gabriel

Sont nées à Mont-Joli: Martine, fille de M. et Mme Fernand Tremblay (Liliane Blanchette) et Guylaine, fille de M. et Mme Roméo Lévesque (Armande Fournier), de St-Gabriel.

le BRANDY favori du Québec

**PAUL MASSON**  
Three Star  
**BRANDY**

PAUL MASSON & CO LIMITED  
MONTREAL CANADA

**PAUL MASSON**  
★ ★ ★  
**BRANDY**  
★ 40 OZ. ★ 25 OZ. ★ 10 OZ.

### Décès de M. J.-Philippe Francoeur



Est décédé à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le 30 avril, à l'âge de 51 ans, M. Joseph-Philippe Francoeur, de St-Anaclet, fils de Mme Isidore Francoeur.

Ses funérailles ont eu lieu le 4 mai, en l'église de St-Anaclet, en présence de nombreux parents et amis.

M. l'abbé Alfred Bérubé officiait au service funèbre. Il était assisté des abbés Ernest Simard et Adélme Parent, comme diacre et sous-diacre. M. le chanoine Félix Jean, de Trois-Pistoles, avait présidé la levée du corps. La croix était portée par M. Philippe Deland et le cercueil par MM. Adélme Lavoie, Raoul Gagné, Alvarès St-Laurent, Charles-Auguste Proulx, Armand et Alex Ruest. M. Alphonse St-Laurent portait le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur. Avaient pris place au choeur les chanoines Félix Jean, de Trois-Pistoles, Alphonse Fortin, de Rimouski, l'abbé Joseph-Marie Rousset.

M. Francoeur laisse, outre sa mère, ses frères Charles-Eugène, de Québec, Louis-Joseph, de St-Anaclet; ses sœurs Mme Philippe Ouellet; ses sœurs Mme Philippe Ouellet (Caroline), de Matane, Mme Isidore Vignola (Marie-Anna), de St-Anaclet, Mlle Jeanne d'Arc Francoeur, de Rimouski,

Mlle Germaine Francoeur, de St-Anaclet; ses beaux-frères et belles-sœurs MM. Philippe Ouellet et Isidore Vignola, Mmes Charles-F. Francoeur (Irène Vignola) et Louis-Joseph Francoeur (Madeleine Gendreau). Natif de Notre-Dame du Sacré-Coeur, le défunt était facteur rural et chauffeur de taxi. Le deuil était conduit par les parents ci-dessus ainsi que par Mme Edouard Béland, de Montréal, Mmes Léopold Perron et Léopold Dumais, Mlle Cécile Tardif et M. Raymond Tardif, d'Amqui, M. et Mme Alphonse Francoeur, de St-Robert-Bellarmin, M. Ph. Francoeur et Mlle Rachel Francoeur, MM. Joseph et Louis Gendreau, Mme Léa Fournier, de Rimouski, et autres.

Nos sincères condoléances.

### Nazareth

Visite pastorale — Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, a conféré le sacrement de confirmation à 135 garçons et à 108 fillettes, lors de sa visite pastorale, le 10 mai. Le maire et son épouse, M. et Mme Edmond Lévesque, agissaient comme parrain et marraine de confirmation.

Naissances — Le 25 avril, Diana, enfant de M. et Mme Rodri-

gue Lavoie (Francine Bélanger), Parrain et marraine, M. et Mme Arsène Bélanger, grands-parents. Le 2 avril, Marie-Anne-Brenda, enfant de M. et Mme Alcide Chapados (Olive Day), Parrain et marraine, Donald et Denise Chapados, frère et sœur de l'enfant. Le 30 avril, Pierrette-Murielle-Isabelle, enfant de M. et Mme André Déom (Lise Vaillancourt), Parrain et marraine, M. et Mme Benny Martel, oncle et tante. Le 7 mai, Daniel, enfant de M. et Mme Roland Perreault (Fernande Patry), Parrain et marraine, M. et Mme Olivier Cyr, oncle et tante.

Bernard-Roch, enfant de M. et Mme Jules Labrie (Cécile Bérubé), Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Jean. Le 11 mai, Marie-Danny, enfant de M. et Mme Roger Lavoie (Huguette Lavoie), Parrain et marraine, M. et Mme Albert Lavoie, grands-parent.

### Ste-Angèle

Naissances — Dany, fils de M. et Mme Omer St-Laurent (Angéline Côté). Gabriel-Gerry, enfant de M. et Mme Maurice Lévesque (Germaine Sénéchal).

Alain, fils de M. et Mme Alphonse Parent (Adrienne Gagnon).

### St-Octave

M. et Mme Yvon Larue, de Montréal, ainsi que Mme A. Ayotte, étaient en visite chez M. et Mme Jean-Baptiste Larue, récemment. Ils se sont rendus à St-Nil, Ste-Paula, Sayabec, St-Moise, Mont-Joli et Price pour visiter des parents.

VOIR ANNONCE SPECIAUX D'ÉPICERIE Page 12

**PHOTO POSTE**  
service rapide et complet de finition de films par le poste

Films NOIRS ET BLANCS  
Service du jour  
Economie de 50%

Roul. de 8	POSES 3 1/2 x 5	\$35c
Roul. de 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	\$60c
Roul. de 20	POSES 3 1/2 x 4 1/2	\$100

Impressions individuelles 5c

Films en couleurs KODACOLOR  
Service de 4 à 5 jours  
Economie de 20%

Roul. de 8	POSES 3 1/2 x 5	\$356
Roul. de 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	\$484

Impressions individuelles 32c

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS SANS DISCUSSION  
Grâce à notre équipement électronique des plus modernes et d'une capacité de plus de 10,000 rouleaux par jour, nous pouvons vous donner un service très rapide et une qualité de travail aussi parfaite que nous permettent vos négatifs. Nous sommes toujours disposés à vous donner entière satisfaction ou votre argent sera remis sans discussion.

Envoyez vos photos à **PHOTO POSTE INC.**  
Caser postal 1153, Québec, P.Q.

## Adélar Patoine se classe premier au concours sur la propreté de la laine

Au cours de l'année 1960, LES TEXTILES DU GRAND MOULIN INC., manufacturiers de lainages de St-Pascal de Kamouraska, organisaient un concours sur la laine grasse, parmi les producteurs de laine du Canada. Près de 3,000 producteurs ont participé à ce concours et M. Adélar Patoine, de St-Benoît de Packington, au Témiscouata, gagna le premier prix d'emblée.

Les autres producteurs qui se sont mérités des prix sont: MM. Louis-Philippe Pelletier, de St-Dominique de Rimouski, Wilfrid-P. Landry, St-François de Madawaska, N.-B., Jean-Bte Deschênes, Les Hauteurs, Rimouski, J.-Edmond Duchêne, de St-Anaclet, Louis-Théodore Landry, Nouvelle-Beauport, Fernand Dubé, Saint-Quentin, N.-B., Emile Beaulieu, Amqui, Jean-Paul Beaulieu, Lac-

au-Saumon, Jean-Marie Bernier, St-Charles-Garnier, Rimouski, Donat Drouin, Ste-Germaine Boulé, Abitibi, Gabriel Fiola, Ste-Blandine, Rimouski, Isidore Thibault, Ste-Florence, Matapédia, Adélar Dubé, RR. 4, Grand Falls, N.-B., Félix-A. Martin, St-Basile, N.-B., Vital Pelletier, St-Pascal, Kamouraska, Omer Landry, St-François d'Assise, Bonaventure, Alphonse Gauvin, St-Cléophas, Matapédia, Georges Turcotte, Ste-Jeanne d'Arc, Matapédia, François Patoine, St-Benoît de Packington, Léo Deschamps, St-Eusèbe, Témiscouata.

# QUAND LA CIRCULATION EST TELLE



# LE TAPIS HARDING EXCELLE

## LE TAPIS FAIT D'ACRILAN EST IDÉAL POUR LES FAMILLES VIVANTES

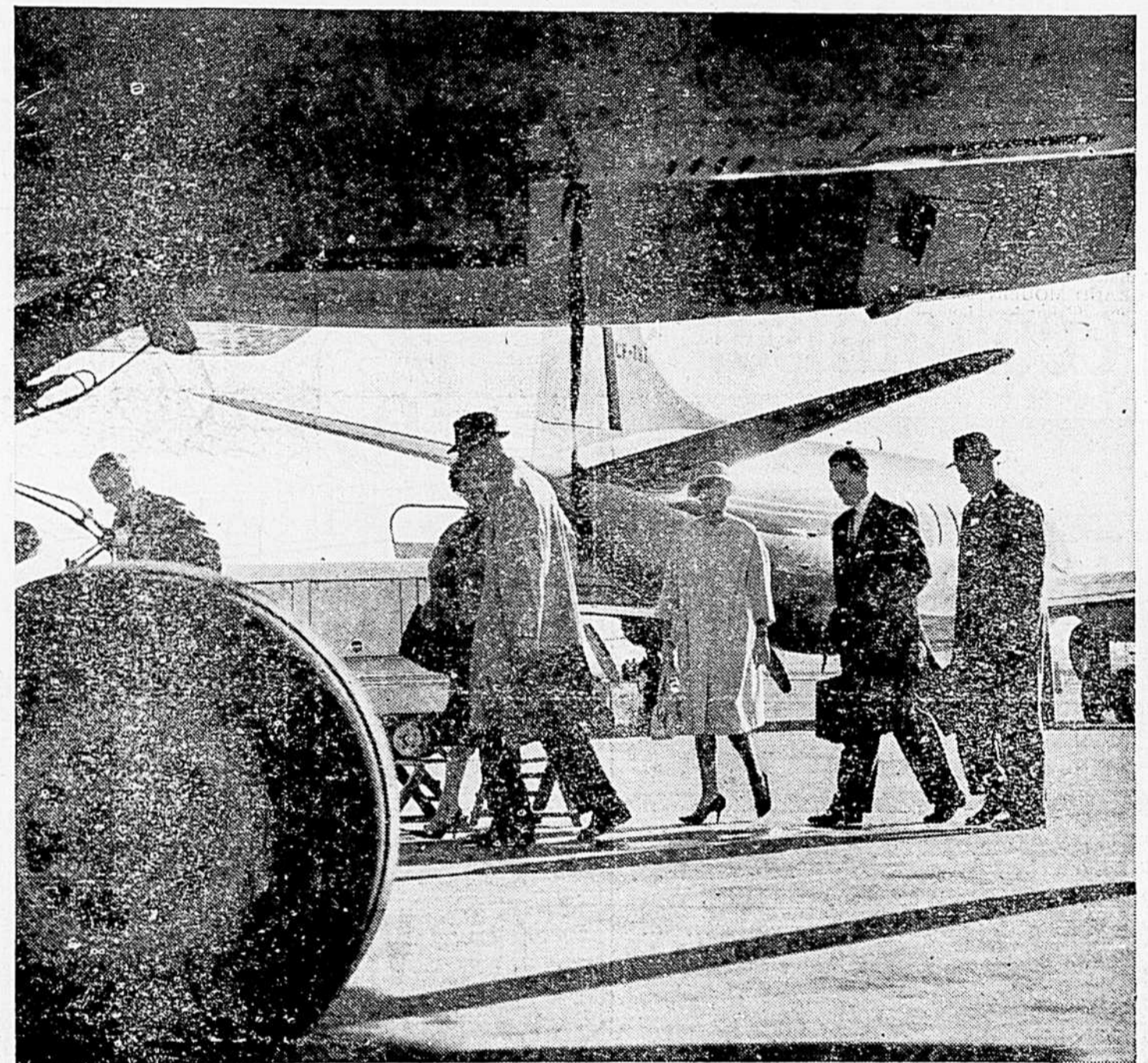
Les enfants peuvent s'ébattre, rouler, courir ou marcher sur le tapis Harding fait d'Acrilan: il s'en sort toujours intact. L'Acrilan est la fibre à tapis la plus élastique qui soit. Elle résiste bien aux poussières et à la saleté. Elle se lave facilement. Elle n'est pas allergène et les mites ne peuvent l'attaquer. Les tapis d'Acrilan sont à la fois beaux et confortables.

Allez admirer les tapis d'Acrilan Harding chez le vendeur Harding. Grand choix de magnifiques couleurs sur fonds unis ou en relief, avec textures et motifs variés, ainsi que poils tors. Sous chaque tapis, vous trouverez la signature Harding qui vous donne la certitude d'obtenir la meilleure qualité possible au Canada. Pour des tapis d'une beauté et d'un confort hors pair, exigez la marque Harding.

Allez le voir chez le VENDEUR DE TAPIS HARDING



Les tapis Harding ont été vérifiés et approuvés par Good House-keeping et la Chaire de l'Institut.



## COMBIEN ONT D'ABORD PASSÉ À LA BANQUE?

La plupart, probablement/Le voyageur expérimenté sait qu'une banque à charte peut ajouter beaucoup à l'agrément d'un voyage. Elle vous renseigne sur les questions de monnaie; elle met en sûreté vos documents et objets de valeur; elle vous fournit des lettres d'introduction. Les chèques de voyage sont le moyen idéal pour régler vos dépenses au jour le jour. S'il s'agit de sommes importantes, peut-être préférez-vous une lettre de crédit ou un transfert de fonds pour votre compte/ La banque à charte peut vous rendre plus d'un service quand vous voyagez. Passez donc à votre banque avant de partir.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

**Sayabec**

**Association Forestière** — L'Association Forestière du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, secteur Rimouski-Matapédia, a tenu son assemblée spéciale à Mont-Joli en vue des élections de ses administrateurs. Parmi les directeurs élus, nommons MM. Léo Tremblay et Paul Bélanger, de Sayabec.

**Démonstration culinaire** — La compagnie A. Bélanger, Enr., donnait, récemment, une démonstration d'art culinaire en coopération avec les Agences G. et T., Enr., de la paroisse. Plusieurs prix de présence furent attribués dont un poêle électrique de 30 pouces, à Mlle Claudette Gauthier, institutrice.

**Concours d'Histoire du Canada** — Lors de l'éliminatoire régionale du Concours du Bon Parler et de l'Histoire du Canada, tenue au Lac-au-Saumon, Jean-Yves Lamarre a conservé la première place et Monique Levesque, la troisième place de tous les candidats de la vallée Matapédia. Ils sont les élèves de 9e année.

**Baptêmes** — Le 26 avril, Gérald, enfant de M. et Mme Gérard Paquet (Marguerite Combs). Parrain et marraine, M. et Mme Clément Côté.

Le 26 avril, Myriam, enfant du Dr et Mme Placide Côté. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Côté.

Monique, enfant de M. et Mme Roland Smith. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Smith.

Le 27 avril, Suzanne, enfant de M. et Mme Alyre Levesque (Denise Côté). Parrain et marraine,

M. et Mme Louis-Odilon Côté.

Le 28 avril, André, enfant de M. et Mme Thomas Phermégion (Marie-Louise Lavoie). Parrain et marraine, M. Alfred Phermégion et Mlle Thérèse Phermégion.

Le 3 mai, Réjean, enfant de M. et Mme Germain Aubut (Rose Levesque). Parrain et marraine, M. et Mme J. Aubut.

**Bic**

**Baptêmes** — Le 2 avril, Marie-Marjolaine, née à l'Hôpital de Rimouski, fille de M. et Mme Charles Marquis (Réna Turcotte). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Marquis (Lauréanne Turcotte), oncle et tante de l'enfant.

Le 9 avril, Marie-Hélène, fille de M. et Mme Raymond Isabel (Yolande Turcotte). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Turcotte (Alice Caron) grands-parents de l'enfant.

Le 18 avril, Joseph-Michel, fils de M. et Mme Jean-Guy Landry (Sylvia Bellavance). Parrain et marraine M. et Mme Polydore Doucet (Juliette Landry), oncle et tante de l'enfant.

Le 22 avril, Marie-Diane, née à l'Hôpital de Rimouski, fille de M. et Mme Arthur St-Pierre (Marcelle Rioux). Parrain et marraine, M. et Mme Amédée Rioux (Evelina Ouellet), grands-parents de l'enfant.

Le 24 avril, Marie-Diane, fille de M. et Mme Jean-Paul Boucher (Lucie Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Louis Ouellet (Marie-Anne Bélanger), grands-parents.

Le 7 mai, Joseph-Daniel, né à l'Hôpital de Rimouski, fils de M. et Mme Pierre-André St-Pierre (Rolande Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Charles Turcotte (Thérèse St-Pierre), oncle et tante de l'enfant.

Le 7 mai, Joseph-Philippe-Luc, né à l'Hôpital de Rimouski, fils de M. et Mme Charles-Edouard Lavoie (Rita Coulombe). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Pineau (Rita Lavoie), oncle et tante de l'enfant.

Le 11 mai, J.-Léandre-Gaétan, né à l'Hôpital de Rimouski, enfant

de M. et Mme Donat Lagacé (Anne-Marie St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Léon St-Pierre (Anita Brillant), oncle et tante de l'enfant.

Le 14 mai, Marie-Claire, née à l'Hôpital de Rimouski, enfant de M. et Mme Richard Voyer (Victoire Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Roger Fournier (Rolande Voyer), oncle et tante de l'enfant.

Le 14 mai, Joseph-André Daniel, fils de M. et Mme Jean-Guy Voyer (Ghislaine Garon). Parrain et marraine, M. et Mme Louis-Philippe

Garon (Hélène Malenfant), grands-parents.

**Visite Pastorale** — Le 13 mai, Son Exc. Mgr l'Archevêque C.-E. Parent confirmait 120 filles et 137 garçons, M. le Docteur et Mme Louis-Joseph Plante agissaient comme parrain et marraine des confirmés.

**Prêt d'honneur** — Le prêt étudiant des Artisans a remporté durant la campagne-éclair de trois heures, la somme de \$375. pour constituer des bourses à des étudiants de la paroisse au niveau secondaire ou spécialisé.

## PROCUREZ-VOUS UNE LAVEUSE DE VAISSELLE ÉLECTRIQUE



- FINIES LES MAINS GERCEES
- FINIES LES PERTES DE TEMPS
- SAUVEZ DU TEMPS  
AYEZ PLUS DE LOISIRS

## FINIES LES CORVÉES DE VAISSELLE

- VOUS SEREZ HORS DE LA CUISINE EN UN CLIN D'OEIL
- ESSAI GRATUIT DE DIX JOURS
- TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION
- A VOUS D'EN PROFITER

## La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

AMQUI — CABANO — MATANE — MONT-JOLI  
TROIS-PISTOLES — MATAPEDIA — ST-JEAN-DE-DIEU  
RIMOUSKI

## Comment j'économise?



Je ne connais pas de méthode infallible pour économiser, mais je sais une chose: la "méthode 2-comptes" de la Banque Royale rend l'épargne beaucoup plus facile! Vous ouvrez un Compte de Chèques pour payer vos factures...



et vous gardez votre Compte d'Épargne *uniquement* pour économiser. En possédant deux comptes distincts, vous résistez mieux à la tentation bien naturelle de puiser dans vos économies... et elles grossissent à *vue d'oeil!*

**LA BANQUE ROYALE DU CANADA**

LA BANQUE AUX 1,000 SUCCURSALES

**Sayabec**

**Naissances** — Le 23 mars, Jacques, enfant de M. et Mme Maurice Demers (Lucette Lapointe). Parrain et marraine, M. et Mme J.-Guy Lapointe.  
Le 25 mars Marie-Lise, enfant de M. et Mme Pierre Drisdelle

(Aline Gosselin). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Fortin.  
Le 26 mars, Marie-Francine, enfant de M. et Mme Aimé Otis (Jeanne d'Arc Gendron). Parrain et marraine, M. et Mme Armand St-Amand.  
Clermont, enfant de M. et Mme Benoit Levesque (Estelle Landry).

Parrain et marraine, M. et Mme Chs-Edouard Levesque.  
Le 27 mars, Marie-Claire, enfant de M. et Mme Roland Dumais (Annette Marceau). Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Dumais.  
Esther-Hélène, enfant de M. et Mme Romuald Vignola (Marie-

Ange Paquet). Parrain et marraine, M. et Mme Wilbrod Vignola.  
Le 1er avril, Marie-Claire, enfant de M. et Mme Cyprien Paquet (Jeannine Levesque). Parrain et marraine, M. et Mme Rodolphe Marquis.  
Le 3 avril, Richard-Donald, enfant de M. et Mme Adéodat Val-

court (Gabriel Poirier). Parrain et marraine, M. Jean-Louis Tremblay et Mme Rose Fournier-Curaudeau.  
Le 15 avril, Marcelle-Suzanne, enfant de M. et Mme Emile Pelletier (Gilberte Lebel). Parrain et marraine, M. Normand Pelletier et Mlle Sylvie Pelletier.

les quatre questions de



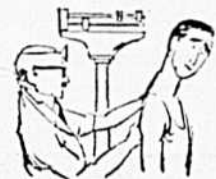
# THOMAS TOULEMONDE

## sur l'assurance-hospitalisation GRATUITE



### qui y a droit?

- 1 Toute personne habitant la province depuis au moins *trois mois*.
- 2 L'enfant nouveau-né d'une telle personne a droit à l'assurance-hospitalisation *dès sa naissance*.
- 3 C'est à vous de *prouver* à l'hôpital que vous êtes citoyen de la province.
- 4 Les "gens en visite" dans la province n'ont pas droit à l'assurance-hospitalisation. À eux, ou à leur province, de payer.



### QUAND me faire hospitaliser?

- 1 Quand vous en aurez vraiment besoin. C'est votre *médecin* qui décidera.
- 2 Mais en cas d'accident grave, l'hôpital peut décider à sa place.
- 3 Vous pourrez rester à l'hôpital *aussi longtemps* que votre médecin le jugera médicalement nécessaire.
- 4 Quand on parle de "votre médecin", on veut dire *celui qui vous traite*.



### QUEL hôpital choisir?

- 1 N'importe quel hôpital qui a *signé un contrat* avec notre ministre de la Santé.
- 2 Les sanatoriums antituberculeux, les hôpitaux (ou asiles) pour maladies mentales, les foyers pour vieillards — et quelques autres institutions — n'ont *pas de contrat*.
- 3 S'il *faut* vous transférer d'hôpital pour des *raisons* d'ordre médical, on continuera quand même à payer vos frais.
- 4 Si vous tombez malade dans une *autre province canadienne*, Québec vous remboursera l'hospitalisation reçue — selon le taux en vigueur là-bas.
- 5 Si ça vous arrive d'être hospitalisé *en dehors du Canada*, Québec paiera vos frais jusqu'à concurrence de \$15 par jour.



### quoi me donne-t-on?

- 1 Un lit de *salle ordinaire*, — les repas y compris.
- 2 Les soins infirmiers nécessaires (garde-malade, etc.).
- 3 Les services suivants: laboratoire, radiologie, autres procédés de diagnostic — ainsi que les interprétations nécessaires.
- 4 Médicaments, préparations et autres produits *prescrits* par le médecin et *administrés* sur place. Mais il faudra payer ce que vous emporterez chez vous.
- 5 L'usage des salles d'opération et d'accouchement, y compris l'installation d'anesthésie et le matériel ordinaire de chirurgie.
- 6 Radiothérapie et physiothérapie, c'est-à-dire les traitements aux rayons-x, électricité, massages, etc.

\*Voici ce qu'il faudra *payer vous-même*:

- A Le médecin, le chirurgien et l'anesthésiste.
- B Les remèdes brevetés et l'ambulance ou tout autre véhicule.
- C Les soins reçus au dispensaire ou en dehors de l'hôpital.
- D Toute hospitalisation uniquement destinée à des examens du type "check up".

\*\*Vous avez droit *gratuitement* à une chambre privée ou semi-privée *seulement* dans deux cas: si votre médecin affirme que votre état l'exige, ou si l'hôpital n'a plus de place dans ses salles ordinaires.

Dans tout autre cas, vous devrez payer la chambre au nouveau *prix réduit* accordé à nos assurés.

#### SURTOUT, N'OUBLIEZ PAS!

- 1 À votre sortie de l'hôpital, exigez toujours la *formule AH-108*. Vous y verrez ce que l'Assurance-hospitalisation paiera *pour vous* et, s'il y a lieu, ce que *vous* aurez à payer.
- 2 Ne demandez *jamais* à un médecin de vous faire hospitaliser si ce n'est pas *strictement* nécessaire. Ne restez jamais *un jour de trop* à l'hôpital: c'est injuste et coûteux!

CONSERVEZ CETTE PAGE



DU QUÉBEC

# ASSURANCE-HOSPITALISATION

un service du

## MINISTÈRE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

ALPHONSE COUTURIER, m.d., *ministre*

JEAN GRÉGOIRE, m.d., *sous-ministre*

JULES GILBERT, m.d., *directeur*

**Mont-Joli**

**Bachelière** — Mlle Andrée Rheault est de la promotion 1961 du collège Notre-Dame d'Acadie à Moncton. Mlle Rheault a reçu, dimanche, lors de la séance académique à Moncton, son baccalauréat ès-arts. Elle est la fille de Me Gérard Rheault et de Mme Rheault, de Mont-Joli. Nos félicitations.

**Exposition** — La Semaine de la Formation Technique donnera lieu à diverses manifestations à l'École d'Arts et Métiers. Les élèves exposeront les travaux exécutés durant l'année scolaire. Quelques associations de la ville à caractère régional participeront également à cette exposition. Des visites pour les élèves des écoles de la ville et des localités avoisinantes sont au programme. Un concours est ouvert aux élèves des classes du cours secondaire. Leur dissertation portera sur le sujet suivant: l'avenir par la formation technique. Il y aura également concours de bricolage. Des prix seront attribués aux plus méritants. L'ouverture officielle se fera le lundi soir 29 mai, à l'École d'Arts et Métiers.

**Baptêmes** — Katy, fille de M. et Mme Charles St-Amand (Marcelle Loof).

Rémi, fils de M. et Mme Antoine Jean (Yvette Otis).

Sylvain, fils de M. et Mme Roland Ouellet (Ghislain Sénéchal).

André, fils de M. et Mme Ronald Lévesque (Lisette Ross).

Linda, fille de M. et Mme Bernard Trottier (Louise Bélanger).

Claudette, fille de M. et Mme Edgard Desrosiers (Thérèse Lanagne).

Gilles, fils de M. et Mme Jean-Luc Drapeau (Colette Pelletier).

Mario, fils de M. et Mme Jean-Guy Bérubé (Gertrude Bouchard).

Pierre, fils de M. et Mme André Guimont (Rolande Cordeau).

Sylvie, fille de M. et Mme Jean-Paul Desrosiers (Carmen Mercier).

Mario, fils de M. et Mme Marc-Yvon Ross (Andrée Lévesque).

France-Brigitte, fille de M. et Mme Lucien Dumais (Marie Caron).

Mario, fils de M. et Mme R. Cantin (Irène Emond).

Normand, fils de M. et Mme Léonce McKinnon (Lucille Filiion).

**Ste-Florence**

**Baptêmes** — Le 10 avril, Bruno, fils de M. et Mme Albert Francoeur (Elisabeth Dionne), de l'Ascension. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Lajoie, oncle et tante.

Le 16 avril, Denis, fils de M. et Mme Laurent Thibault (Simone Dumais). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Dumais, grands-parents.

Le 23 avril, Denis, fils de M. et Mme Antonio Pineault (Eléonore Pineault). Parrain et marraine, M. et Mme François Pineault (Adrienne Bélanger), oncle et tante.

**Décès** — Le 15 avril, Bruno, enfant de M. et Mme Albert Francoeur, âgé de cinq jours. L'hymne des anges eut lieu le même jour.

**St-Anaclet**

**Baptême** — Marie-Claude-Lucie, enfant de M. et Mme Adelme Héppe (Jeannine Claveau), est née le 4 mai à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski et fut baptisée le 14 mai en l'église de St-Anaclet. Parrain et marraine, M. Victorin Claveau et Mlle Denise Plante. Porteuse, Mme Patrice Brisson, tante de l'enfant.

**Divers** — Mme Léo Lavoie, de Montréal, est en visite chez M. et Mme Patrice Brisson.

Mlles Henriette et Cécile Roy, MM. Jean-Guy et Jean-Luc Roy, de Val-Brillant, M. Marc-André Roy, de Montréal, M. Camille Roy, aussi de Val-Brillant, ont rendu visite à leur soeur Mlle Thérèse Roy.

M. Joseph St-Laurent, fils de Joseph, est présentement hospitalisé au Sanatorium St-Georges de Mont-Joli.

Le R. P. L.-P. Laflamme, rédemptoriste d'Ottawa, revenant d'un voyage à l'île d'Anticosti, a rendu visite à M. l'abbé Alfred Bérubé, curé, et à M. et Mme Antoine Proulx.

Mme Edouard Béland, de Montréal, est venue assister aux obsèques de M. J.-Philippe Francoeur.

**St-Nil**

**Naissances** — Gaétan, enfant de M. et Mme Roger Blouin (Denise Ouellet). Parrain et marraine, H. -et Mme Jean-Marie Blouin (Yvette Cormier), oncle et tante.

Marie-Line-Sylvie, enfant de M. et Mme Jean-Yves Gagné (Lucienne Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Cimon (Corinne Fournier).

Ange-Aimé, enfant de M. et Mme Marcel Fournier (Marie-Ange Lavoie).

Marie-Laurence-Edith-Linda, enfant de M. et Mme Armand Bernier (Rita Murray).

**Divers** — M. Lucien Gagnon, inspecteur d'écoles, fait présentement la visite des écoles de la paroisse.

C'est M. Omer Miousse qui a obtenu le contrat pour transporter le lait des producteurs à Amqui,

cet été.

Plusieurs paroissiens ont quitté St-Nil pour aller travailler sur la Côte Nord, soit MM. Magella Paquet, Raymond Gagné, Roger, Ré-nald et Jean-Marie Blouin, Hector, Jacques et Roméo Bernier, Jocelyn Lafleur.

La scierie de M. Roland Paquet est entrée en activité. Elle emploie une douzaine d'hommes.

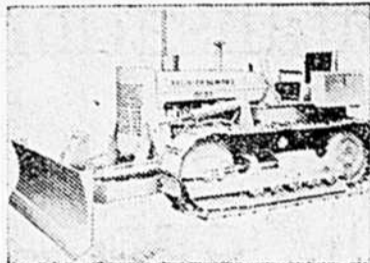
M. et Mme Jean-Marie Blouin sont revenus d'un voyage à Québec.

**AVIS**

Je sous-signé avise la population qu'il n'est pas responsable des dettes contractées en son nom par ses enfants sans autorisation écrite.

44-B, rue St-Robert, Adrien Proulx, Rimouski.

**Tracteurs ALLIS-CHALMERS - Gaz ou Diesel**



Sur chenilles, avec niveleuse, excavatrice, chargeur, treuil

Tracteurs de ferme D12 D15 — D17 de 30 à 60 forces avec moteur Power-Crater et attache Snap ou à 3 points. Charrue, faucheuses, moissonneuse batteuse, râteau de côté, coupe-fourrage, herse à disques, presse à foin à balle ronde, convoyeur à foin, etc.

**NEW HOLLAND**

Presse à foin à corde ou à broche, râteaux de côté, épandeurs d'engrais.

Distributeur:

**Desjardins Ltée**

Fabricant de: Batteuses, rouleaux à terre, épandeurs d'engrais, semoir à chaux, silos, machineries de scierie et fondeurs de fonte et aluminium.

Ecrivez pour circulaire et prix

ST-ANDRE

DE KAMOURASKA, Qué.



Epandeur d'engrais et semoir Lely de précision

**PLANTEURS DE POMMES DE TERRE- Thiodan\***

est le meilleur insecticide pour pommes de terre.

**IL TUE TOUS LES INSECTES COMMUNS S'ATTAQUANT AUX POMMES DE TERRE**



\*Marque de fabrique Farbwerke Hoechst A.G.

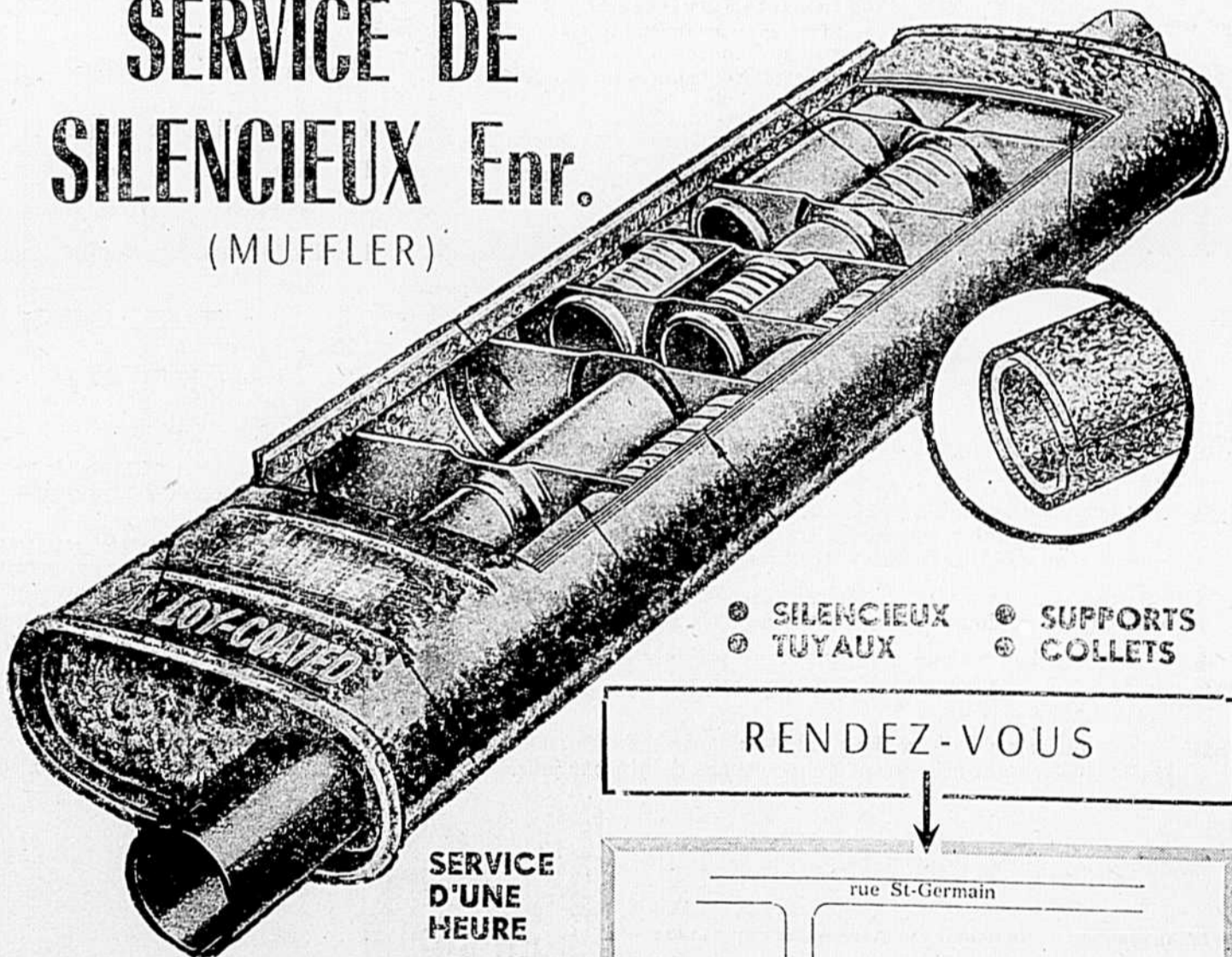
**DETRUISEZ D'UN SEUL COUP TOUS LES INSECTES COMMUNS QUI S'ATTAQUENT AUX POMMES DE TERRE**

- La plus longue durée de l'effet exterminateur signifie moins d'applications.
- Une protection complète et de longue durée signifie de plus gros profits.
- Thiodan n'est pas dangereux et est facile à utiliser sous forme de poudre mouillable, de poudre ou d'émulsion.
- Il empêche l'infection provoquée par des virus en tuant les insectes qui portent les virus.
- Il peut être appliqué en même temps que du sulfate de cuivre ou tout autre fongicide.

**Thiodan\***

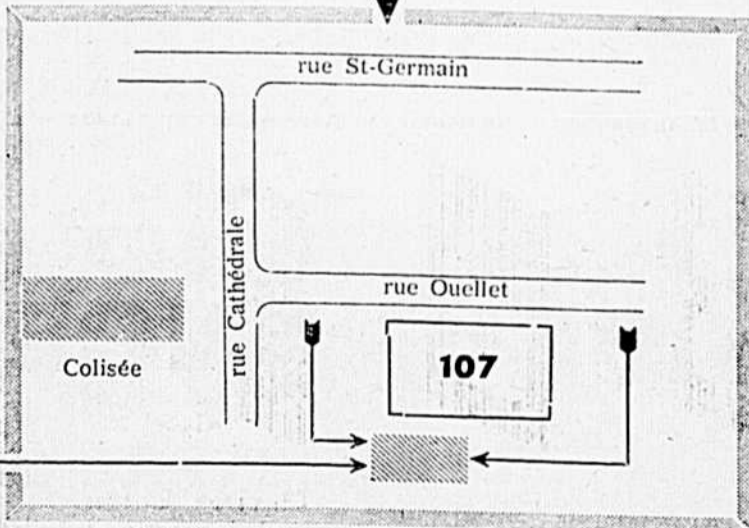
Détruit les insectes dans les récoltes de fruits, de légumes, de tabac et de fourrage. Vous pouvez le procurer sous forme d'émulsion, de poudre mouillable et de poudre chez votre marchand local d'insecticides.

**SERVICE DE SILENCIEUX Enr. (MUFFLER)**



- SILENCIEUX
- TUYAUX
- SUPPORTS
- COLLETS

RENDEZ-VOUS



**Installation gratuite**

**SERVICE DE SILENCIEUX Enr.**

ANTONIO PARENT, prop.

En arrière des Industries d'Auteuil Ltée 107, rue Ouellet — RIMOUSKI

# HOROSCOPE

(semaine du 26 mai au 1er juin)

**VERSEAU** (21 janvier au 19 février) — Craignez les commérages perfides au téléphone — Ce milieu de semaine présente des dangers de discussion — Une personne étrangère fait son apparition — Plus de dignité où vous vous rendez par affaires — N'avez-vous pas tendance à réveiller de vieux souvenirs? — Châissez l'ennui par l'occupation.

**POISSONS** (20 février au 20 mars) — Débarrassez-vous en fin de journée de ce problème épineux — On vous conseille la prudence — N'exagérez pas les intentions de ces gens — Il faudrait être plus réaliste — Pourquoi user de tant de circonspection? — On vous aura à l'œil toute la semaine — Soirée perdue en papotages.

**BELIER** (21 mars au 20 avril) — Ces jeux et ces plaisirs pourront vous mener loin — Ayez quelque mesure en toute chose — La fin de semaine rassemblera vos amis — On vous conseille quelques distractions — La vie serait monotone sans la diversité des tâches — Quelques petites dépenses imprévues grèvent votre budget.

**TAUREAU** (21 avril au 20 mai) — Mauvaise journée pour les excursions — Visite imprévue qui vous fera grand bien — Vous êtes trop souvent la victime de craintes ridicules — On vous résiste? — Tenez vos positions — Quelqu'un s'amène sans crier gare — On plaide coupable à cette accusation que vous portez — Quelle dans le groupe familial.

**GEMEAUX** (21 mai au 21 juin) — Cette journée marquée de soucis financiers sera dure à supporter — On parle publiquement de vos affaires privées — A l'avenir retenez votre langue — Difficultés au sein de cette réunion d'affaires — Les conseils que vous recevrez devront être suivis de très près — Attention aux déconvenues dans l'ordre sentimental.

**CANCER** (22 juin au 22 juillet) — Vous apprenez de mauvaises nouvelles — Quelque chose ne va pas dans la famille — Vous vous épuisez en courses inutiles — Tenez-vous un peu loin du téléphone — Vous saurez davantage résister aux tentations — On vous offre de bonnes compensations — Difficultés pécuniaires.

**LION** (23 juillet au 23 août) — Galante aventure en perspective — Ce projet, que vous aviez longtemps mûri, arrive à maturité — C'est le temps de vous faire pardonner vos petites négligences — Ayez quelques éclaircissements sur l'affaire avant de vous prononcer — La beauté plastique a pour vous trop d'importance — Les qualités morales sont de première importance — Lettres.

**VIERGE** (24 août au 22 septembre) — On se convainc, dans votre entourage, que vous avez l'étoffe de quelqu'un de bien — Nouvelle longtemps attendue qui finit par vous parvenir — Cette personne sympathique se fait aimer de tout votre groupe — Vous faites grise mine aux étrangers.

Pourquoi? — Ayez quelques considérations pour l'opinion d'autrui.

**BALANCE** (23 septembre au 22 octobre) — Mauvaise nouvelle dans votre famille — Vous hésitez trop longtemps — Ne parlez à tout le monde de vos affaires — La semaine se termine dans les complications sentimentales — Mais vous les aviez bien cherchées — On ne peut tout recevoir quand on donne si peu — On vous transmet par téléphone une nouvelle importante — Ecrivez davantage.

**SCORPION** (23 octobre au 22 novembre) — Pratiquez une saine économie dans le milieu familial — Vous vous fâchez pour des riens — Ayez quelque réserve dans vos paroles — On vous observe dans ce milieu très colletté — Sincérité vaut mieux que basse flatterie — Un danger de discussion dans le cercle de vos intimes — Reposez-vous au cours de la fin de semaine — Vous serez en meilleure forme lundi.

**SAGITTAIRE** (23 novembre au 21 décembre) — Mauvaise humeur et paroles trop vives n'arrangent jamais rien — Gardez le bon espoir d'en finir — Ralenti dans vos affaires sentimentales — On pourrait s'intéresser à vos affaires sentimentales — On pourrait s'intéresser à vos affaires familiales si vous étiez moins réservée — Quelqu'un s'intéresse de trop près à vos affaires privées, néanmoins!

**CAPRICORNE** (22 décembre au 20 janvier) — N'engagez pas si vite votre liberté — Le printemps s'étire: profitez-en pour mettre à point votre garde-robe — On vous jalouse dans l'entourage de ces faux amis — Votre bonne humeur est communicative — Quelqu'un s'amène sans se faire annoncer — Ayez quelques petites économies pour faire face à l'imprévu.

## Ste-Florence

Divers — En visite chez M. et Mme Roland Gauthier, récemment: M. et Mme Gérard Joncas, de Lac-au-Sauson, M. et Mme Yvon Pilote, de St-Alexandre des Lacs, Mlle Ginette Joncas, Mlles Alette et Marie Joncas, de Cap-Rouge, M. Maurice Leblond, de Giffard.

M. et Mme Joseph Morin (Dorothee Normand), de Mont-Joli, ont rendu visite à des parents.

M. Ovila Leclerc est revenu de l'hôpital après avoir subi une intervention chirurgicale.

Mlle Cécile Gauthier, de Dalhousie, par suite d'un accident de circulation, est en séjour prolongé dans sa famille souffrant d'une fracture à la clavicule droite.

Succès scolaires pour avril — Au couvent: 11e année, Octave Gauthier et Rosaire Dionne, 10e année, Michèle Levasseur et Ronald-Guy Levesque, 9e année, Denise Beaulieu et Cécile Lacasse, 8e année, Edith Richard et Laurette Thibault, 7e année, Denise Richard et Marie-Paule Pelletier, 6e année, Laurette Allard et Monique Levesque, 5e année A, Hu-

guette Doiron et Lorraine Levesque, 5e année B, Pauline Richard et Lise Dumais, 4e année A, Réjean Doiron et Martin Thibault, 4e année B, Gaétane Gagné et ichèle Levesque, 3e année, Gilberte Beaulieu et Line Derasp, 2e année, Monique Roussy et Anne-Marie Dionne, 1ère année, Francine Roussy et Ginette Gendron.

## VOIR ANNONCE SPECIAUX D'EPICERIE

Page 12

## NOTAIRES

**Joseph Bérubé**  
NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture  
160 de l'Evêché — Tél. RA 3-2342  
RIMOUSKI

**Albert Goulet**  
NOTAIRE

Bureau à 144 rue de l'Evêché (Edifice Gilbert)  
RIMOUSKI  
Bureau à Luceville, tous les soirs, du lundi au samedi à sa résidence  
Tél. 241

Tél. RA 3-2678  
Rés. RA 3-6138

**Les-Georges Rousseau**  
ENTREPRENEUR-SCULPTEUR

Agent de carrières  
SPECIALITE:  
Monuments en marbre et en granit  
Aucun intermédiaire  
directement du manufacturier  
Atelier: 400 St-Germain  
RIMOUSKI

## COMPTABLES AGRÉÉS

**Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés**  
**E. H. Knight & Co.**

COMPTABLES AGRÉÉS

MONTRÉAL — RIMOUSKI — QUÉBEC  
54 Ave Cathédrale

**Georges Masson, L.S.C.**

COMPTABLE AGREE

149, rue St-Germain — RIMOUSKI

**Philippe Michaud, L.S.C., C.A.**

COMPTABLES AGREES

119, rue de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2492

**McDonald, Currie & Co.**

COMPTABLES AGREES

Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.  
5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4808  
RIMOUSKI, Casier Postal 56, G. Lachapelle, C.A., associé résident.

## OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

**Dr. LÉVIS SANTERRE O.D.**

OPTOMETRISTE

148 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6766  
Edifice Woolworth-Dominion

**Roland Gagnon**

NOTAIRE

52 de la Cathédrale  
Tél. RA 3-5983 — C.P. 337  
RIMOUSKI

## AVOCATS

**Asselin & Asselin**

AVOCATS

R.-E. Asselin, C.R.  
Derome Asselin, B.A.  
Bureaux: 156 de l'Evêché  
et 52 de la Cathédrale  
RIMOUSKI

**Gagnon & Gagnon**

AVOCATS

Paul-Emile Gagnon, C.R.  
J.-Claude Gagnon  
Immeuble de la Cie de Pouvoir  
RIMOUSKI

**Casgrain & Casgrain**

AVOCATS

Hon. Perreault Casgrain, C.R.  
André-P. Casgrain, B.C.L.  
Edifice Banque Canadienne Nationale  
RIMOUSKI

**Gendreau & Beaulieu**

AVOCATS

Arthur Gendreau, C.R.  
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.  
160 de l'Evêché — Tél. RA 3-4293  
RIMOUSKI

**Rosaire Bérubé**

AVOCAT & PROCUREUR

168 St-Germain — Tél. RA 3-4175  
RIMOUSKI

**Tessier & D'Anjou**

avocats et procureurs

Maurice Tessier, C.R.  
Charles H. D'Anjou  
Téléphone RA 3-4861 - 4862  
148, St-Germain — RIMOUSKI

## ARPENTEURS

**Louis-Léo Doyon**

ARPENTEUR-GEOMETRE

Ingénieur-Forestier Conseil

Edifice Lepage — Tél. RA 3-4324  
209 St-Germain — RIMOUSKI

**Guy Leblanc**

ARPENTEUR-GEOMETRE

INGENIEUR-Forestier

160 rue de l'Evêché — C.P. 385  
Tél. Bureau RA 3-3836  
Tél. Rés. RA 3-4905

## INGENIEURS

**Leroux et Marquis**

INGENIEURS-CONSEIL

Structures d'acier et béton armé  
Aqueducs et égouts  
Travaux maritimes  
8 St-Edmond — Tél. RA 3-5027  
RIMOUSKI

**Ménard & Marsan**

INGENIEURS CONSEILS

Travaux maritimes et municipaux  
Structures, Expertises, Surveillance  
76 Cathédrale — RA 3-6644  
RIMOUSKI

## ASSURANCES

Au service du public depuis 1912

COMPTOIR D'ASSURANCES

**S. Z. Côté, Enr.**

Lucien MORIN, Prop.-Gérant  
20 rue St-André — Rimouski  
près Ave Rouleau - face à l'Hôpital  
C.P. 459 — Tél. Bur. RA 3-2433  
Rés. RA 3-2434

**Maurice de Champlain**

Edifice La Caisse Populaire

RIMOUSKI

Tél. RA 3-4841 — Rés. RA 3-4842  
Case postale 429

ASSURANCE: Automobile - Feu  
Vie - Accident et Maladie

**J.-Adéodat Drapeau**

Courtier d'assurances générales

Vie, Feu, Automobiles, Accidents  
et Maladie, etc.

Bureau: 6 Ave Lepage  
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

**Roland Heppell**

C.D.A.A.

Courtier d'assurances générales

Bureau: 54 de la Cathédrale  
Tél. RA 3-3570

Tél. Rés. RA 3-6134  
C.P. 246 — RIMOUSKI

ASSURANCE: Automobile - Feu  
Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau RA 3-2344

Tél. Rés. RA 3-3456

**Henri-A. Martin**

Comptable public enregistré

152-A de l'Evêché — RIMOUSKI

Société des Artisans Mutuelle  
d'Assurances-Vie et Accident

**Fernand Desrosiers**

PROPAGANDISTE

54, Ste-Marie — RIMOUSKI

Tél. 723-4470

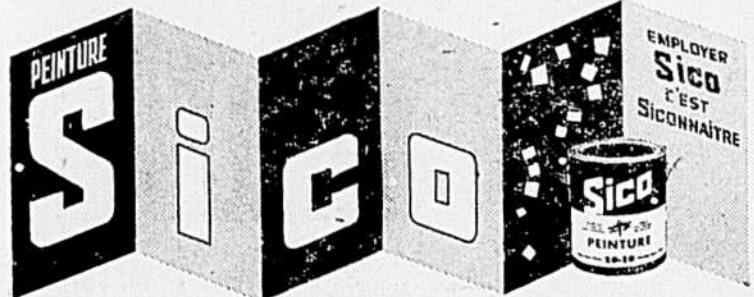
## CHIROPATICIENS

**Jean-M. Guay, D.C.**

CHIROPATICIEN

N.C.M., Chiro-Maitre rayons X

14 Cathédrale — Tél. RA 3-3653  
RIMOUSKI



Chaque bidon regorge de qualité!

## POUR VOS ACHATS DE:

Meubles, radio, TV, accessoires électriques, tentures, rideaux, prélatris, tuiles, tapis, décoration intérieure,  
VISITEZ LE MAGASIN

**CÔTÉ & D'AMOURS INC.**

C. P. 165 — 104 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6523

HEURES D'AFFAIRES : Lundi à samedi inclusivement, 9 h. a.m. à 6 h. p.m. — Vendredi, 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

# Grande vente de MANTEAUX



*Verrault*  
 LIMITEE  
 RIMOUSKI

Manteaux  
 printaniers  
 ultra-chics.

Ordinairement : 79.50 et 85.00.

## La Semaine du Manteau

Ces nouveaux manteaux, d'une qualité recherchée digne de Verrault. Nouvelles silhouettes pour le printemps "61". Les tissus : Mohair ou Blin-Blin. Riches coloris printaniers.

**\$40.00**

Ordinairement : 49.95 et 59.50

## La Semaine du Manteau

Un achat spécial d'un manufacturier de renom nous permet de vous offrir ces splendides manteaux 100% laine.

Tailles :

9 à 20 et

16½ à 28½

**\$30.00**

Ordinairement : 29.95 et 39.95

## La Semaine du Manteau

Beige, mauve, vert, blanc, canari, rose, or, cognac, lavande, marine ou noir, dans les tissus tels que sealskin, mohair ou tweed tout laine.

8 à 20 et

demi-tailles

**\$20.00**

Ordinairement : 19.95 et 22.50

## La Semaine du Manteau

Un choix incomparable de manteaux pour fillettes. En souple mohair, tissu panier ou drap dans les teintes de lilas, vert, beige et autres.

Tailles :

4 à 6x et

7 à 13

**\$10.00**

**LES MEILLEURES VALEURS EN VILLE !**